

# LAS PROVINCIAS

Domingo 5 de Julio de 1931

VALENCIA

Núm. 20.199

Nota curiosa extranjera



Anualmente se celebra en Ostende la ceremonia de bendecir el mar, y con este motivo se organiza una procesión muy típica. He aquí un grupo de muchachas del Convento de San José, vestidas con el traje propio de las pescadoras. (Foto Contreras y Vilaseca)

# Miscelánea de Actualidad



Equipo del Regimiento de Mallorca, que tomó parte en el partido a beneficio de los sin trabajo, empatando con el Europa de Masanasa. (Foto Vidal)



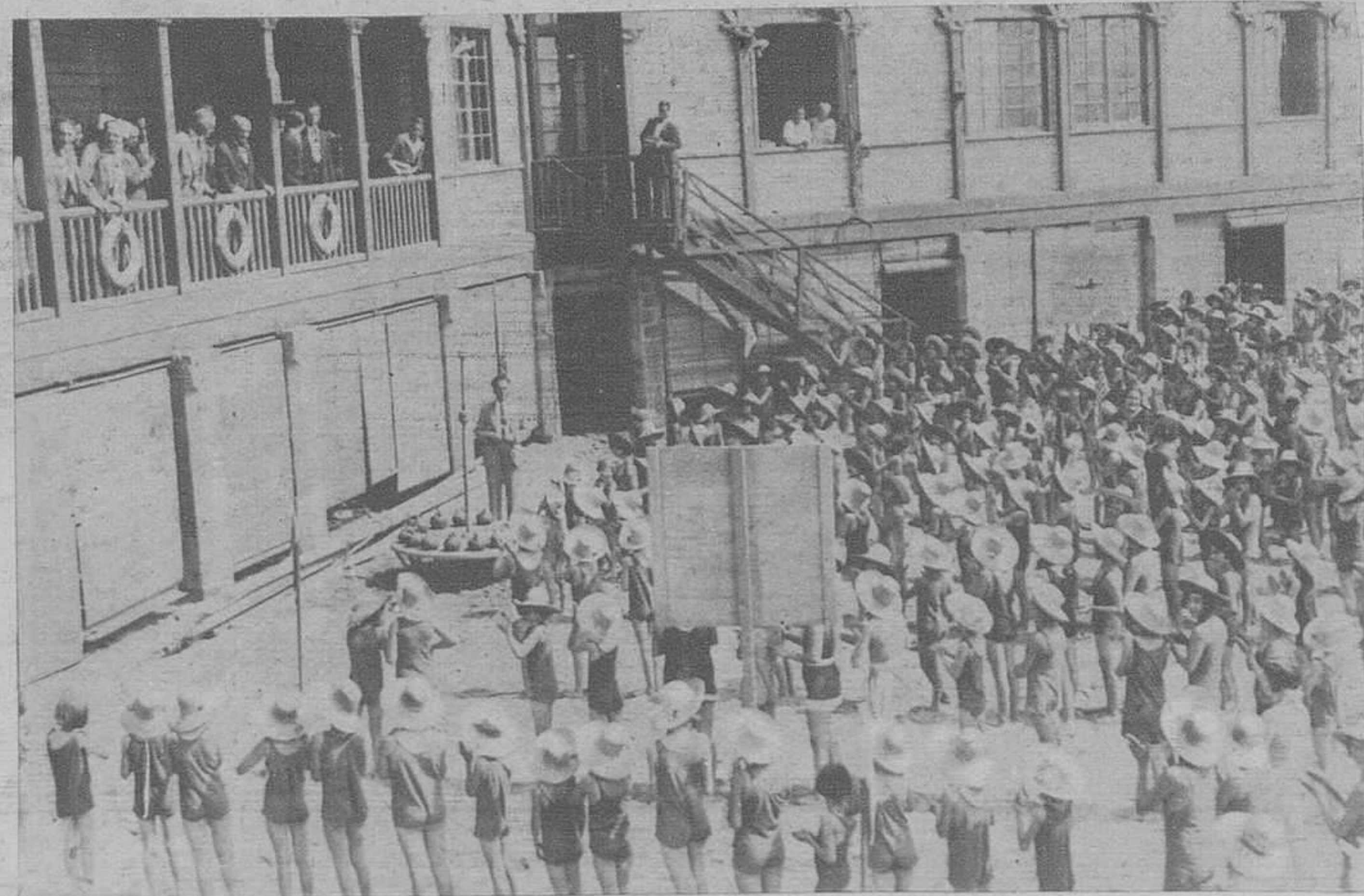
D. Francisco Rubio, nuevo Gobernador civil de Valencia, que ayer tomó posesión de su cargo. (Foto Marina)



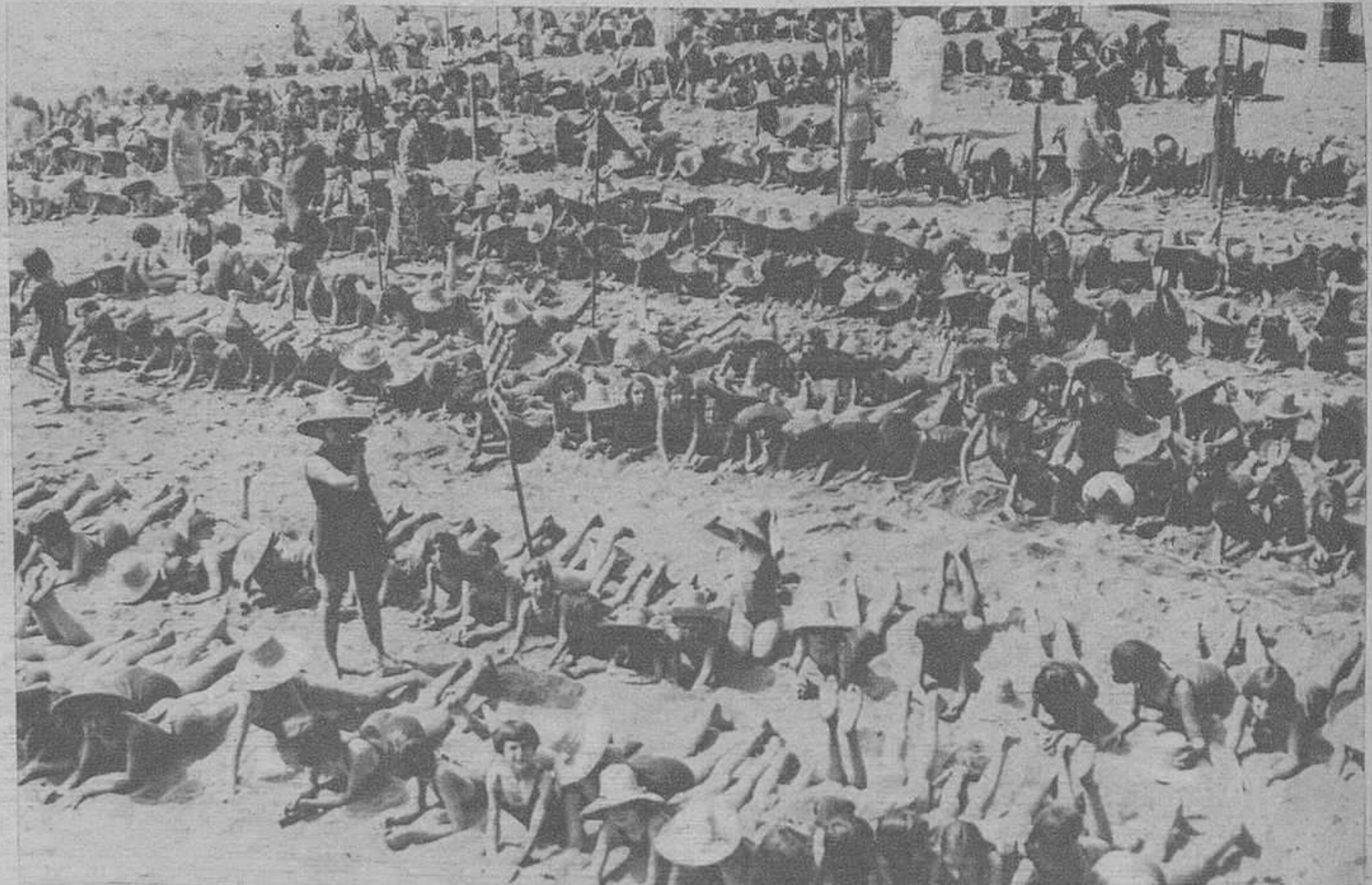
El histórico Alcázar de Segovia, en donde por acuerdo del Gobierno, será trasladado el general Berenguer. (Foto Vidal)



Comida íntima ofrecida al Diputado a Cortes electo por Valencia D. Fernando Valera, por sus compañeros del Instituto Geográfico. (Foto Vidal)



Inauguración de los baños de mar que el Ayuntamiento de Barcelona da a los escolares. El Sr. Maciá visitando a los escolares.



Otro aspecto de los baños para escolares, inaugurado en Barcelona.

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CENTIMOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR. 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

### Nuestra colaboración internacional

## Las deudas internacionales y el desequilibrio mundial

Por PAUL PAINLEVE

El asunto del presente artículo y que yo creía, pocos días ha, tratar en abstracto, es hoy de una tremenda actualidad. No es que yo tenga la pretensión de dar aquí lecciones a los hombres de responsabilidad a quienes incumbe el penoso deber de la decisión. Por lo demás, es muy verosímil que las conversaciones mantenidas aún entre los Gobiernos hayan llegado a su fin antes de que se publiquen estas líneas. Pero cualesquiera que sean las formas del acuerdo al que será forzoso llegar, lo importante es que este acuerdo prepara una colaboración internacional mejor y no nuevos equívocos. Pero las polémicas apasionadas que se están desarrollando en estos instantes, y que explican las dramáticas circunstancias de la hora presente, no conocen mucho la precisión ni la prudente medida. Entre los que a cada paso invocan el "plan Young" y las "moratorias", ¿cuántos de ellos han penetrado a fondo las condiciones y las consecuencias de tales planes? Yo deseo confrontar—tan objetiva, tan imparcialmente como sea posible—los puntos de vista de Francia, de América y de otras naciones.

### PAGOS CONDICIONALES E INCONDICIONALES

Alemania no podía sino alegrarse de la proposición Hoover. Mas para comprender las reacciones de las otras naciones interesadas, era necesario recordar la distinción esencial establecida por el plan Young, entre el límite "condicional" y el "incondicional" de los pagos que había de hacer Alemania.

"Grosso modo" la primera manera de pago casi había sido hecha íntegramente a los Estados Unidos por los beneficiarios, y tiene por objeto hacer frente a las deudas contraídas en América durante la guerra, o en seguida de la guerra. Se la llama "condicional" porque el pago puede ser diferido, a petición de Alemania, por virtud de una moratoria.

El sistema de pago incondicional es de un carácter enteramente distinto—debe cubrir los gastos de las reparaciones que han tenido que hacer los países invadidos y devastados. Las negociaciones del plan Young han querido darle a este sistema un carácter "sagrado", en cierto modo. Su pago no puede ser diferido bajo ningún pretexto. Y esta condición, solemnemente proclamada, es la que ha permitido movilizar, por medio de un empréstito, una primera parte de las anualidades del plan Young.

Este sistema incondicional tiene—para Bélgica y para Francia—una importancia considerable, mucho menor para los demás países, hasta el punto de ser nula o despreciable para la mayor parte de ellos.

Para fijar las ideas recordaré que, en lo concerniente a Francia, aquel sistema alcanza (una vez descartadas ciertas obligaciones) la suma de unos 100 millones de dólares. Según los cálculos menos favorecedores, esta suma representa apenas los intereses (con amortización) del total de las reparaciones que se nos deben, después de las reparaciones en especie hechas por Alemania.

### EL PUNTO DE VISTA DE FRANCIA Y DE BELGICA

Si la proposición del presidente Hoover no afectase más que a la solución "condicional", no tenía más remedio que ser acogida con entusiasmo y reconocimiento por todo el mundo. Tales debían ser—y son—los sentimientos de todas las naciones para quienes la solución "incondicional" sólo tiene una importancia mediocre o nula. Pero el caso es muy diferente para Francia y para la inocente Bélgica. Quitar de sus presupuestos, en donde se halla inscrita la parte de la porción incondicional con que contaban, esto es perturbar profundamente el equilibrio de dichos presupuestos. Para Bélgica un crédito de 25 millones de dólares está muy lejos de ser cosa despreciable. Para Francia, si se tiene en cuenta el déficit que ya existe, resulta un déficit de más de seis mil millones de francos al que debe hacer frente el presupuesto de 1931-32.

Cierto que América hace un sacrificio mayor del doble de lo que se pide a Francia y a Bélgica. Pero hay que tener en cuenta la desproporción entre el presupuesto americano y el nuestro. Además el aplazamiento de un año consentido a los Estados Unidos trae consigo una contrapartida de la

que no disfrutaban ni Francia ni Bélgica, a saber: la salvación de los millones de dólares invertidos en Alemania por las bancas americanas, millones que desaparecerían con la catástrofe del marco.

Entre todas las naciones europeas es a Francia y a Bélgica a quienes se les pide de pronto un potente y generoso esfuerzo de cooperación en favor de Alemania.

Se comprende que la opinión de aquellos dos países se haya sentido impresionada y que necesite reflexionar.

No quiere decir ello que el pueblo francés, ni tampoco el belga, se resista a venir en auxilio financiero de Alemania. Ya lo han demostrado anteriormente, y están dispuestos a probarlo ahora. Están de acuerdo con el presidente Hoover acerca de la necesidad de impedir a una gran nación civilizadora que caiga en el caos. Saben que Alemania, entregada a los extremistas, estaría condenada a la ruina, pero esta ruina se acompañaría con espasmos y desórdenes peligrosos para todo el mundo. Tienen plena confianza en la sinceridad y en la humanidad del presidente Hoover; lo han visto trabajando contra el hambre durante 32 meses de guerra en Bélgica y en el Norte de Francia.

Pero también sienten que ante la urgencia del peligro, algunos, con celo excesivo, pretenden una respuesta sin examen, pronuncian en seguida sí o no. Si quieren pesar las consecuencias de la decisión que van a tomar, son éstas: salvar a Alemania, sí; sacrificar Francia a Alemania, ¡no!

### LAS INQUIETUDES DEL CIUDADANO FRANCÉS DE LA CLASE MEDIA

¿Cuáles son las inquietudes del francés de la calle? Hace años que su país viene multiplicando en pro de la paz concesiones a sus enemigos de antes. Ha aceptado el plan Dawes; luego la sustitución de éste por el plan Young, que había de ser definitivo; se ha suscrito abundantemente al primer empréstito Young, cuyos títulos han sufrido ya una sensible baja; y, por último, y sobre todo, ha evacuado la Rhenania cinco años antes del término fijado por el Tratado de Versalles.

A estos actos les han respondido las manifestaciones de Coblenza y de Breslau, las elecciones hitlerianas, la brusca tentativa del Zollverein austro-alemán; y ahora, cuando aún resuena el estampido de esa unión aduanera austro-alemana, surge un nuevo trueno: abandonar de repente el plan Young veinte meses después de su firma, sin sustituirlo por ninguna otra nueva convención.

"No perderéis nada con ello"—nos dicen nuestros amigos de América—; la moratoria del plan Young os sería todavía más desventajosa.

Error fácil de refutar y que además choca con la siguiente objeción: una vez aceptada la proposición Hoover, nada le impedirá a Alemania pedir también el año siguiente una moratoria normal. Pero el verdadero peligro no está ahí; está en otra parte.

El peligro está en que, suspendidos durante un año los pagos, éstos queden en suspenso por siempre: Francia tendría entonces a su cargo—y sin que pudiera recibir ningún alivio por otra parte—los atrasos de empréstitos con-

sentidos para estas reparaciones, o sea dos mil millones y medio de francos anuales por lo menos, teniendo en cuenta las entregas anteriores hechas por Alemania. Se dirá que no es una Deuda Interior; pero los efectos de una Deuda Interior, aunque sean más lentos que los de una Deuda Exterior, no son menos perniciosos si, aumentando los precios con interés, disminuyen las exportaciones y promueven un déficit notable en la balanza comercial. Ahora bien, a consecuencia del peso de los impuestos (que ya es abrumador), este balance resulta cada año más desfavorable a Francia. La prudente economía de nuestro país, a la que debe su relativa prosperidad, no podría defenderle contra tales consecuencias. Es el país quien a su vez caería en el derrumbamiento económico en que ha caído Alemania. Durante este tiempo, descargada Alemania de sus deudas—Alemania cuyos gastos excesivos de material y herramientas han contribuido a arruinar el tesoro nacional—volvería a encontrar un impulso excepcional de prosperidad y de producción. ¿Qué hará ella de sus nuevos recursos si sus grupos más activos y turbulentos conservan un espíritu guerrero?

El ciudadano francés hállase, por lo tanto, conducido a la siguiente conclusión: Es preciso, como quiere el presidente Hoover, salvar el marco concediendo a Alemania "inmediatamente" el socorro financiero que necesita; pero esto por medio de créditos y sin ninguna interrupción que le quite al plan Young su valor legal. Importa también que los recursos puestos de ese modo a disposición de Alemania, no los emplee ésta para acrecentar sus armamentos, en su propio suelo o en parte alguna, ni para que prosiga sus inquietantes proyectos. La desconfianza entre las naciones es la causa principal del desorden económico.

### EL DISCURSO DEL CANCELLER BRÜNING

Estas y otras precauciones exigirían—una vez salvada Alemania—ajustes laboriosos si, por singular paradoja, persistiere la tensión entre Alemania y algunas de las naciones que han acudido en su auxilio. Pero un hecho ha ocurrido que permite abrigo a otras esperanzas: quiero hablar del discurso del canceller Brüning. ¡Ah, si un discurso como ese, directo, humano, alentador, hubiera sido la réplica a la evacuación de Rhenania! Entonces hubiera cambiado la faz de las cosas. "¿Es posible que semejantes palabras tengan ahora una acogida llena de reservas?", se pregunta el "Berliner Tageblatt". Y prosigue: "La falta es de la política alemana de estos últimos tiempos, que se ha desviado de una inteligencia con Francia". Nadie desea más que yo que acabe la desconfianza actual entre los dos países. El canceller Brüning expresa la convicción de que "los dos grandes pueblos vecinos sabrían sobreponerse a lo pasado y traer mancomunadamente sus puntos de vista sobre la preparación económica, política y espiritual del porvenir".

¡Ojalá que las futuras conferencias en París puedan realizar esa esperanza! Porque sin la aproximación franco-alemana, Europa no conocerá ni reposo ni paz.

(Copyright by Opera Press.

Reproducción prohibida.)

### A salta la mata

## El señor Alcalá Zamora siempre en extasis optimista

El señor Alcalá Zamora es un espíritu optimista. No parece sino que sólo vive pendiente de la soñada apotheosis final de la presidencia de la República, hacia la cual tiene constantemente fijadas sus miradas.

Muchas cosas han ocurrido desde la tarde aquella en que fué instaurado el nuevo régimen, algunas de ellas para hacer vacilar al espíritu mejor templado. Pues bien, don Niceto no ha vacilado nunca. Cuando más graves eran los sucesos que surgían, mejor sonreía a los periodistas y más placidamente les decía que aquí no ocurría nada de particular; a lo sumo, cuando no era posible disculparlo, recurría a aquello de que eran conmociones de que no se hallaba libre ninguna nación, y que pasajeramente se daban en todas partes.

Estos días se han venido reflejando en las declaraciones de algunos ministros el desacuerdo que existe entre ellos, y a esto ha contestado el señor Alcalá Zamora con su eterna sonrisa y sus placidas palabras de que los consejeros de la República viven en la más completa armonía, a pesar de que público es que si no ha echado ya cada uno por un lado, se debe al juramento que prestaron todos los ministros de no romper la cohesión del Gabinete hasta el momento en que se hubiesen hecho las elecciones y estuviera decidido el Gobierno que había de suceder al provisional.

Pero mucho nos tememos que se dejará suelto este cabo del paso de un Gobierno al otro, o mejor dicho, que quedará dicho punto como de los de "libre elección", y ya se disponen los más impacientes a blandir los puños si ello se precisa.

Entre tanto el señor Alcalá no se inmuta. Continúa viviendo en aquel día de Abril en que todo eran vivas y aplausos. Ni siquiera le pesa la dirección de la Derecha republicana, de la que voluntariamente se inhibió, para mejor ofrecerse limpio de toda mancha al sufragio de dar realidad plástica a la más elevada representación de la República.

ARADIEL

Madrid.

Apartado de LAS PROVINCIAS, 139

### LIBROS NUEVOS

UN SOLTERO DIFÍCIL, por J. Aguilar Catena.

Un calavera empedernido, un "niño bien" que juega con los corazones femeninos con la despreocupación del que cree no hacer mayor daño, es al fin víctima de su propio juego, y como le ocurre a la alucinada mariposa que danza alrededor de la llama que la deslumbra, sus alas se quemán; pero en este caso no pierde el galán cosa de mérito, pues las alas perdidas son precisamente las que lo distanciaban de la realidad feliz de un cariño leal; también resulta paradójico clasificar de víctima al protagonista, al "soltero difícil", pues no puede serlo quien al fin de sus andanzas y aventuras goza la dicha inmensa que sabe darle una modesta pueblerina, sencilla y buena.

Pertenece a la Colección Rosa. De venta en la librería Maragat, plaza Emilio Castelar, 13, Valencia.

Lea usted

LAS PROVINCIAS

ORIENTACIONES

**La libertad económica**

Todos los problemas sociales, son, inicialmente, problemas económicos, y en plano más superficial, problemas políticos. Estos son la manifestación externa de aquéllos; mientras los problemas económicos sigan intactos, será estéril cuanto se pretenda hacer en los problemas políticos, arañar en el agua.

En el vasto panorama de los fenómenos económicos sociales, aparecen numerosos problemas, todos ellos de capital importancia. Se destacan el agrario, el monetario, el arancelario, el de la vivienda y la edificación, el del paro, y el de los salarios, cuantos solicitan a la continua las fuerzas de nuestro espíritu, ya en virtud de movimientos sociales conocidos, al través de la Prensa, ya por los casos e incidentes de nuestra experiencia personal. Pero sobre todos ellos, se elevan, abarcándonos, dos, en los cuales puede considerarse contenidos aquéllos, puesto que lo está su solución: el de la libertad económica y el del régimen tributario; y aun, alambicando los conceptos, pudiéramos afirmar que el segundo absorbe al primero, que es tan sólo una de sus derivaciones. Así los problemas económicos sociales, premisa de los problemas políticos, se van simplificando grado a grado, en virtud de la jerarquía de causa a efecto, siguiendo, de este modo la ciencia social, el curso mismo de simplificación y ordenamiento seguido, en virtud del progreso científico por los demás conocimientos humanos.

La Historia enseña, en efecto, que la acción e influjo del régimen tributario domina y rige todos los demás problemas de la economía social, hasta el punto de que, en las viciosas condiciones del sistema de un país, se engendran todos los demás, que son derivados de aquél, por mucha importancia que en apariencia revistan, y que en modificaciones del régimen tributario, molde y cauce para todas las actividades del país, encuentran al cabo su definitiva y adecuada solución.

No ha pasado tal influjo inadvertido para pensadores de otros tiempos. El mayor de los economistas españoles, y uno de los más altos pensadores en materias sociales—injustamente olvidado entre nosotros, acaso por ser español—, Florez Estrada, escribió hace más de un siglo, en las páginas de su Curso de Economía Política, estas palabras que ojalá no hubieran olvidado y no siguieran olvidando los políticos y gobernantes españoles, ni los ciudadanos anhelosos de una transformación de nuestro duro e inclemente vivir colectivo.

"La falta de un sistema sabio de contribuciones, sistema que no se forja sin que se posean los verdaderos principios de la Economía Política, es la causa principal de los males de las naciones, y lo es sobre todo del atraso actual de la industria española. Mientras no se varíe el sistema de contribuciones que actualmente rige, en vano se trabajará por promover los obstáculos que se oponen a la prosperidad nacional."

Palabras que, punto por punto, pueden ser repetidas una centuria después, en los momentos actuales, con igual exactitud. Mientras no se varíe el actual sistema de contribuciones, será inútil cuanto se haga por acelerar la prosperidad nacional y restituir a las clases sociales, hoy en guerra, aquella solidaridad, que es fruto de la justicia y condición del progreso y de la paz. Las formas de gobierno no tienen en sí mismas virtualidad ni eficacia ninguna para modificar las condiciones sociales. Con República y con Monarquía subsistirán las mismas complicaciones y peligros de nuestra sociedad, el mismo amargo descontento de la mayoría de cuantos en ella viven, si no es modificado el régimen fiscal, del cual provienen la suave y duradera resolución del agrario, del paro y de cuantos a estos se unen, y, en definitiva, el del bienestar de los ciudadanos.

Si repasamos la historia íntima del país, no esa historia externa y brillante que se resume en los anales de los reyes y en las crónicas de las batallas, sino la historia del pueblo, de la muchedumbre anóni-

ma y oscura que lucha, sufre y trabaja y crea riqueza, que difundida por el comercio, como la sangre por el cuerpo humano, por el cuerpo social, lo vivifica y hace florecer las ciencias y las artes, y comunica al conjunto nacional su salud y poderío, encontraremos una comprobación del predominio que sobre todos los problemas de la vida social tienen el de la libertad económica y del régimen tributario, aspiraciones tan fuertemente sentidas por todos los pueblos, que ellas han sido el grito primero de todas las revoluciones y el blanco popular de la obra transformadora en los primeros momentos del triunfo. En todas menos en la que acabamos de contemplar, que parece no acordarse de tales cosas.

La grandeza española en los tiempos felices, tuvo por causa la libertad económica y la paz y seguridad sociales, que culminaron con los Reyes Católicos. La decadencia tuvo por motor la opresión económica y un régimen fiscal absurdo, simbolizado en las famosas alcabalas—substancialmente idéntico al presente—que impidieron los movimientos creadores de riqueza, y acabaron por paralizar la actividad de los españoles, sumiéndolos en la ruina y en la miseria, hasta llevarlos a la ignorancia y la abyección, que caracterizaron nuestra vida social en el siglo XVII.

Hubo un tiempo en que España superaba en vitalidad a todos los pueblos europeos; fué desde mediados del siglo XV hasta mediados del siglo XVI. Las Cortes de Castilla de 1573, cuando ya la decadencia se iniciaba, decían, refiriéndose a tiempos anteriores:

"Cuando estaba en su ser el comercio de seda y lana, en estos lugares no había hombre ni mujer, por viejo e inútil que fuese, muchacho ni niña de ninguna edad, que no tuviese orden y manera con que ganar de comer y ayudarse unos a otros; tanto, que era cosa notable caminar por la serranía de la tierra de Segovia y Cuenca y ver la ocupación que en toda ella había, sin que ninguno de ninguna edad, hombre ni mujer holgase, entendiendo todos en la labor de lana, unos en una cosa, otros en otra, y que no pudiendo haber ya en los telares de Toledo se henchían de ellos los lugares circunvecinos, y los unos y los otros estaban llenos de gente ocupada, ejercitada, rica y contenta, y no sólo los naturales de la misma tierra, sino ininidad de forasteros..."

Palabras cuyo recuerdo suscita la envidia y la añoranza en estos tiempos de paro forzoso.

Siglo y medio más tarde, España, perdido su poder militar, disminuida su población, apagado el rumor alegre de sus telares de lana y seda, solitarios sus caminos antes poblados por los traficantes y los mercaderes, extinguidas sus famosas ferias, derruidas sus fábricas, incultos sus campos, amarrados y podridos sus barcos, había caído en la hononada de la miseria y del abatimiento, y era, según la frase de un famoso historiador, un inmenso cadáver cuyos trozos inertes se disputaban las naciones que un siglo antes habían sido dominadas y dirigidas por la energía y la inteligencia superiores del pueblo español.

Y nuestra raza era la misma. ¿Qué causó nuestra decadencia? Los historiadores de la economía patria lo revelan: la intervención del Estado en la vida económica, ahogándola con pretexto de dirigirla y protegerla, y el absurdo, injusto, inhumano régimen tributario.

La historia se repite. Los viejos errores económicos que causaron la ruina de la patria, han florecido en los tiempos modernos y se han apoderado de la dirección económica de nuestro país, sin que el cambio de régimen los haya quebrantado siquiera. Estamos sintiendo sus consecuencias como las sintieron nuestros antepasados. Por eso el grito que con más vigor debiera surgir ahora de los pechos españoles, dirigido a sus gobernantes, es éste: "libertad económica; dejadnos trabajar".

BALDOMERO ARGENTE

(De la Agencia Internacional Arco.)

**Vuelven las modas de la emperatriz Eugenia**

OTRA VEZ EL PELO LARGO, POR EXIGENCIAS DE LOS SOMBREROS

Dicen de París que las últimas tardes en los hipódromos o en los campos de polo han consolidado otra revolución en la moda femenina, una revolución esta vez reaccionaria; una verdadera contrarrevolución, en fin.

Retorna el segundo Imperio. ¿Qué tendrá esta época, que atrae lo mismo a los intelectuales que a los modistos? Se acumulan estudios sobre ella, se publican infinidad de biografías de la Emperatriz Eugenia, y si la españolísima condesa de Montijo pudiera revivir, y ataviada como en sus tiempos de Señora de Francia, compareciese en cualquiera de estas tardes estivales, entre las aficionadas a las carreras y a la propia exhibición, no se encontraría anticuada en el vestir.

En fin, no conviene apresurarse. El traje, definitivamente largo, se complica y avalora. Desaparece la silueta chic de los últimos años, pero no se remonta a 1870. Podemos quedarnos en una época intermedia, la de fin de siglo, por ejemplo, aunque a la verdad no sabemos muy exactamente cómo la mujer de entonces procuraba favorecerse. No somos especialistas en historia del traje.

En cuanto a tonos, dominan el verde, el rosa..., y sobre todo el blanco y la combinación blanco y negro, en cuya armonía ha lucido entre las elegancias Suzy Vernon, la estrella del cine francés, intérprete de "Boy".

Pero en donde aparece claro el triunfo del segundo Imperio, es en el sombrero. No faltan capellinas de alas amplias o no, cuyas formas caprichosas puede lucir la inventiva de la portadora y su gusto para encuadrar su rostro del modo que más bella la presente. Tampoco el sombrero diminuto o gorra (perdón por la falta de tecnicismo). Pero, aunque aún en minoría, lo que priva es el sombrero Imperio pequeño, sobre la frente, sobre un lado o sobre otro, caprichosamente, como caído del cielo, con plumas preferentemente una de avestruz, e indefectiblemente refido con la nuca rasa. (¡Adiós, cabellos cortos!) El Segundo imperio triunfa; la reacción está de moda.

**Hui primer número de El Poble Valenciá**

**SEMANARI VALENCIANISTA**

Per la llibertat del nostre poble compreu-lo

**La contribución territorial**

El ministro de Hacienda ha facilitado a la prensa la siguiente nota:

"La Dirección general de Propiedades y Contribución territorial ha comenzado, como en años anteriores, los trabajos precisos para llegar a la formación del repartimiento general del cupo de la contribución territorial entre todos los pueblos cuya riqueza tributa por régimen de amillaramiento.

Es digno de hacerse público el que en el próximo repartimiento general, que surtirá sus efectos a partir del día 1.º de Enero de 1932, desaparece en España el sistema de amillaramiento para la riqueza urbana, pasando a tributar la totalidad de aquélla por el régimen de cuota.

El hecho, como se indica, es de significación para la Hacienda pública y para el contribuyente: para aquélla, en cuanto representa el mejoramiento del sistema tributario; y para el contribuyente,

**Del mercado frutero**

**RESUMEN GENERAL**

Un amigo mío, Albert Meggs, empleado de la casa Woodall, ha tenido la condescendencia de facilitarme una estadística del negocio naranjero, indicando con tanta claridad la entrada de cajas en el Reino Unido, que a simple vista puede calcularse la situación de nuestra naranja en Inglaterra.

Este obsequio de mi amigo Meggs es de gran interés; demuestra la atención que tiene en el negocio (lo cual acredita a la casa Woodall), y además me ha ahorrado un gran trabajo.

Esta estadística, que es un plano a dos tintas—azul representando la naranja de Valencia, y colorada la de otras procedencias, indica las relaciones en las dos clases de fruta.

Empieza desde los fines de la temporada pasada, o sea en la semana del 5 al 12 de Julio de 1930, cuando llegaron al Reino Unido unas 70.000 cajas aproximadamente, descendiendo a rápidos pasos a 50.000; 20.000 y 4.000 por semana, hasta las últimas 500 que llegaron sobre el 2 de Agosto. En las mismas fechas, el conjunto de naranjas extranjeras (S. Africa, Brasil, California, etc.) era de 120.000, bajando a 40.000 y subiendo inmediatamente a 100.000 (esto es: cuando ya no quedaban naranjas de Valencia) y manteniendo un término medio de 70.000 por semana, hasta Noviembre, o sea el comienzo de la temporada de nuestra naranja.

En la primera semana de la campaña, se embarcaron como 15.000 cajas contra 50.000 de otras procedencias), y las llegadas aumentaban tan rápidamente que en la segunda semana fueron de 5.000; en la tercera, de 10.000, y 8.000 a la siguiente.

Cada semana aumentaba la cantidad, alcanzando la cifra de 27.000 cajas para las fiestas de Navidad, si bien la naranja extranjera era superior en cantidad, ya que subía a 320.000 cajas y a 400.000 a mediados de Enero, cuando las nuestras se mantenían alrededor de las 300.000.

Los precios entonces eran ruinosos, y no había manera de mejorarlos, tanto así, que se llegó a acuerdo de suspender embarques por una temporada, lo cual tuvo lugar sobre el 21 de Enero hasta el 5 de Febrero. Pero aún así, la suspensión no fué total, pues durante este período se embarcaron 190.000, bajando a 180.000 y luego a 60.000. Se reanudaron, sin embargo, las exportaciones y en una semana éstas llegaron a 200.000, subiendo a 230.000, bajando ligeramente a 220.000, pero subiendo a continuación a las 350.000, siendo este total el mayor de toda la temporada. La naranja extranjera no sufrió suspensión de embarque, sin embargo es curioso rotar que durante el período en el cual no se embarcaba en Valencia, disminuyeron en mucho las llegadas a Inglaterra de la naranja rival, pues bajaron de 360.000 a 260.000, luego a 220.000 y por fin a 120.000, o sea cuando las nuestras se contaban a 60.000.

Pero hubo una reacción inmediata—simultánea con la de Valencia—subiendo a 270.000, a 300.000 y después de una ligera baja a 290.000 subió a 420.000 (la de Valencia alcanzó entonces a 350.000, siendo entonces cuando la naranja extranjera alcanzó la cantidad mayor del año. Desde luego hay que descontar la naranja del Brasil, pues ésta terminó en Diciembre y no hubo llegadas hasta Abril. Llegaron las fiestas de Semana Santa y Pascua. Poco antes de este período, hubo un descenso a las 200.000, luego a las 160.000 y en la semana actual de fiestas llegaron al Reino Unido 220.000 cajas de Valencia y 320.000 de otras procedencias.

Poco después llegaron 190.000 de las primeras y 200.000 de las segundas, habiendo otro descenso de 110.000 y 130.000, respectivamente.

Ya entrábamos en Mayo y como por un esfuerzo último, durante la primera semana llegaron 210.000

de Valencia y 230.000 de las otras, originándose a continuación un descenso, del cual ya no hubo reacción. Bajaron las llegadas de Valencia a 120.000, luego a 80.000, haciendo un esfuerzo subiendo a las 110.000, para bajar luego a las 40.000, dándose con esto como terminada la temporada a principios de Junio. Es verdad, sin embargo, que continuaron llegando más cajas de Valencia, pero éstas eran tan pocas que apenas si vale la pena contarlas. ¿Quién sabe cuándo llegará la última caja de la temporada...?

Y ahora sería conveniente tratar sobre los precios. Al momento no tengo una lista de los precios obtenidos por la naranja. Sin embargo, es grato saber que si bien en cantidad la naranja extranjera siempre excedía a la nuestra (y a veces en mucho), los precios no eran tales que acusaran una gran diferencia... y si la había era cuando el público no tenía gran confianza en la condición de la naranja valenciana. Si es verdad que hubo diferencia, no hay que negarlo, pero... ¿puede asegurarse que nuestros exportadores estaban libres de toda culpa...?

Ya referí en artículos anteriores varios incidentes ocurridos a nuestra fruta; la duda que prevalecía en el público al comprarla, y también el caso extremo de rechazarla y escoger la rival, aún a precio casi doble. Y el público tiene sus fundados motivos.

Si la condición de la naranja valenciana hubiera sido consistente con su fama... si la naranja helada no hubiera sido embarcada, los precios hubieran sido satisfactorios, aun cuando las cantidades eran excesivas. No hay duda que en el negocio de exportación, es necesario que rija una norma de acuerdo con la demanda, a la cual hay que subordinar la oferta.

Y en esta norma... sólo en esta norma, estriba la salvación del negocio naranjero en Valencia...

SANZ COMPAÑ

Fruit Exchange. Liverpool.

**Crónica de Esperanto**

La oficina informativa del Instituto Zamenhof, acaba de recibir las siguientes noticias sobre el movimiento esperantista mundial:

EL CONGRESO UNIVERSAL.—Prosiguen con evidente éxito los trabajos de organización del XXIII Congreso Universal de Esperanto, que este año tendrá lugar en Cracovia (Polonia), del 1 al 8 de Agosto, y al cual se espera concurrirán importantes contingentes esperantistas de todo el mundo. En las listas abiertas recientemente, se cuentan inscritos pertenecientes a quince países. Entre las secciones que integrarán el Congreso, figura la de la Asociación Científica Internacional y la de la Asociación Universal de Ciegos Esperantistas. Se están organizando viajes colectivos, que partirán de varias ciudades europeas.

EL ESPERANTO Y LOS MAESTROS.—El secretariado internacional de maestros del Sindicato Internacional de Amsterdam, que cuenta con más de cien mil profesores asociados, decidió en su reunión general de comités, celebrada en París, comisionar a las secciones nacionales la propaganda del Esperanto entre sus miembros, al objeto de que el Congreso Internacional de Maestros que se celebrará en Hamburgo el próximo Agosto, pueda ya efectuar sus deliberaciones en el idioma internacional.

LOS ESTADOS UNIDOS DE EUROPA Y EL IDIOMA INTERNACIONAL.—Dándose cuenta de la extensión del Esperanto, la Agrupación de Amigos de los Estados Unidos de Europa publica su órgano oficial, que tiene lectores en todas las naciones, en el mencionado idioma auxiliar, que propone como una de las bases para la constitución de dichos Estados.

porque equivale a la cesación en el pago de unas penalidades que ya alcanzaban al 130 por 100 del importe de la contribución a satisfacer, además de suprimirse el oneroso reparto de fallidos."

# INFORMACION LOCAL

**ZARZA - LIMON - FRESA - SODA**  
Gaseosas refrescantes del  
**DOCTOR GREUS**  
Farmacia Plaza Santa Catalina, 4

## Baños del Almirante

Abierto todo el año

Próximo al Palacio Arzobispal

Baños de vapor, aromáticos e higiénicos

**ESTREÑIMIENTO se corrige seguro con LAXO-LENTEJAS.** Caja, una peseta, en farmacias

## NOTICIAS

Llegó ayer el nuevo gobernador republicano de Valencia, don Francisco Rubio, que inmediatamente procuró ponerse al corriente de todos los asuntos urgentes, motivo de preocupación para el gobernador saliente y demás autoridades. Como es de ritual, hizo sus declaraciones a los reporteros, entre las que se destaca como lema: que viene a ser gobernador de todos los valencianos, afirmación que seguramente debe ser protocolaria, porque todos se consideran con la obligación de hacerla, aunque a mucha gente puede parecerle una perogrullada. El nuevo gobernador, que asegura ser de abolengo periodístico, es un buen letrado, que viene dispuesto a dejar en Valencia excelentes recuerdos de su gestión. Para que logre sus nobles propósitos no le faltará la colaboración de este periódico, que le rinde el saludo de bienvenida.

El gobernador saliente se despidió del Ayuntamiento con unas cordiales palabras saturadas de sinceridad y de afecto, ofreciéndose incondicionalmente a la ciudad, tanto personalmente como en los cargos que pueda desempeñar. El señor Fernández Castillejo ha logrado con su conducta que a la mayor parte de los ciudadanos les duela su marcha.

En el Ayuntamiento hubo su gesto de contrariedad y malhumor por ciertas desatenciones que está recibiendo. Precisamente ayer tuvo su primera reunión la comisión encargada de redactar el proyecto del Estatuto Regional... no se olvide lo que sucede y ya cumplir firme, valientemente el deber de buenos valencianos!

Los conflictos sociales, lejos de mejorar, parece que empeoran. Tememos ya que existan fundamentos desconocidos, de índole que pudieran lindar con la política, que contribuyan a sostener determinadas inquietudes. No nos referimos especialmente a ningún caso particular, pero habiendo nada menos que tres ministros socialistas en el Gobierno provisional... ciertas hostilidades nos parecen sospechosas. ¿Que sucede?

Se publicó ayer el programa oficial de los festejos de Julio, que casi es el tradicional, para salir del paso. Los tiempos seguramente no están para grandes gastos. Todo está por las nubes, y si se añade a esto el que no suele abundar el desinterés cuando se trata de laborar por la Feria...

Durante todo el día sopló una ligera brisa del O., que despejó el cielo de nubes, mitigando el ardor de los rayos solares.

A las nueve de la mañana el termómetro, según el Observatorio de la Universidad, marcaba 25'4 grados y el barómetro 760 milímetros.

Durante las veinticuatro horas últimas la temperatura osciló entre 34'6 y 32'4 grados.

Hoy saldrá la comisión administrativa y de técnicos de la Mutualidad La Edetana, que ha de peritar los daños causados en la cosecha de naranja en los términos de Játiva y Los Valles, a consecuencia del pedrisco que el día 29 del pasado tantos perjuicios causó a la agricultura.

—Nota oficiosa que ayer nos fué entregada en el Ayuntamiento:

"El Ayuntamiento de Valencia, como todos, no tiene jurisdicción alguna para intervenir de una manera eficaz en los conflictos sociales. Sólo en aquellos aspectos que tienen relación con los servicios públicos referentes al abastecimiento de la población, son los que directamente le afectan, pero también, como este Municipio siente las necesidades del vecindario, atendiendo a los requerimientos de la autoridad gubernativa y hasta de las mismas partes interesadas en la resolución de estos conflictos, ha actuado como mediador y procurado intervenir para ver de llegar a una solución. Es más, al ver que estas soluciones, en lo que al servicio de tranvías hace referencia, se alejan y que fracasa en estas mediaciones, ha estudiado también el Ayuntamiento el problema de la municipalización y de la incautación.

Casi unánimemente, y ante la imposibilidad económica de llevar a cabo la municipalización, no se ha podido llegar a ella.

Respecto a la incautación, no es el Ayuntamiento el competente para ordenarla ni tampoco para imponer a la empresa esta incautación. Lo que ocurre es que el Ayuntamiento está estudiando también el asunto para ver de llegar a ella previa la autorización correspondiente de la Superioridad, sin menoscabo para los intereses municipales, que son los de Valencia, con las debidas garantías y con la seguridad de que no exponemos a la Corporación municipal a un fracaso económico ni a un semillero de pleitos.

El Ayuntamiento actual lleva poco más de dos meses de actuación; han llovido sobre él toda clase de conflictos, juntamente con una serie interminable de peticiones muy humanas y de resolución de cuestiones económicas dimanantes del desbarajuste administrativo que han dejado anteriores Concejos y que este Ayuntamiento, por su buen nombre y por el de Valencia, tiene que ir resolviendo económicamente.

Para el Ayuntamiento el único principio básico es el del interés de la ciudad y procuraremos, como procuramos, todos los sectores políticos que en él están representados, corresponder con nuestros actos a la distinción que el cuerpo electoral hizo al encargarnos la administración de la ciudad".

—Usando NIEVINA (crema) se consigue cutis fino y aterciopelado y evita escozor después de afeitarse. No engrasa, se absorbe. Caja, 35 céntimos. Farmacia de la Morera. Abierta todas las noches. Barcas, 13, frente al Banco de España.

—Una comisión de médicos de los Cuerpos de Beneficencia y Sanidad municipales saludó ayer al señor alcalde, manifestándole que no se hacen solidarios de las manifestaciones hechas en "La Voz Valenciana" de ayer sobre remuneración y consideraciones del Ayuntamiento para con los mismos, añadiendo que ignoran en absoluto los móviles que persigue el autor de las cuartillas predichas, que dichos Cuerpos facultativos, en caso de necesidad, saben defender sus intereses y solicitar el apoyo de sus Colegios respectivos para tal finalidad, cosa que hasta ahora no han considerado necesaria, y que desde luego no hacen ninguna reserva para futuras elecciones a cargos representativos en el Municipio, Diputación y Parlamento.

—En vista de las quejas de la prensa el alcalde ha dado las órdenes oportunas al sobrestante de Alumbrado señor Ferrer para que atienda las demandas de los vecinos de las calles de Matías Perrelló, inmediatas a Francisco Semper, trozo del Doctor Sumis, continuación de Espartero y Camino Real de Madrid (la Torre), mejorando aquel alumbrado, y en cumplimiento de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento se instale también donde la Corporación municipal ordenó se hiciera.

—Preguntábamos ayer si el Ayuntamiento había desistido de la pignoración de papel municipal, que el Ayuntamiento del señor Maestre había dejado pactada con el Banco de España, mediante el Banco de Valencia.

En el Ayuntamiento se nos contestó afirmativamente; y al preguntar si el desestimiento había sido acordado en sesión, o simplemente por el silencio administrativo que creó el Estatuto (descortesía administrativa lo denominó el señor Alfaro) no se nos pudo contestar, porque nadie lo sabía. Deseando conocer las razones determinantes del desestimiento supuesto, se nos dieron dos: una era la de que dicha operación, tal como la había dejado planteada el señor Maestre, carecía de ambiente; otra fué, la de que el interés asignado a la operación era excesivamente elevado.

Respecto de la primera, conveniría aclarar a qué obedecía esa falta de ambiente; pues si se trataba de una simple impresión, sin más que la sospecha de que era una operación perjudicial, ello no puede ser norma de actuación en el Municipio; un simple estudio hubiera bastado para fundamentar o desechar esa mala impresión.

En cuanto a la onerosidad de la operación, llega hasta nosotros la noticia de que las condiciones pactadas para el préstamo de los sendos quince millones de pesetas a los Ayuntamientos de Madrid y Barcelona, préstamos que había de hacer el Banco de España mediante las respectivas bancas locales, son al mismo tipo de interés que el concertado por el señor Maestre.

Como habló el doctor Trigo de que quería para el Ayuntamiento de Valencia las mismas condiciones de interés que las concedidas a Madrid y a Barcelona, convendrá que todo esto se ponga en claro, no sea cosa que se esté pidiendo lo que ya con anterioridad se había concedido. Otro aspecto de esta cuestión, son las conversaciones habidas con los Bancos de esta capital, acerca de un anticipo de tres o cuatro millones de pesetas para que el Ayuntamiento pueda hacer frente a sus necesidades de momento. Así creímos entenderlo, de las palabras pronunciadas por el doctor Trigo en la sesión celebrada a estos efectos.

Como el concejal señor Ruiz habló de suspender las gestiones para la pignoración mientras se agotaba el plazo que para la contestación se habían tomado los Bancos, conviene observar que, como la finalidad del préstamo de éstos era simplemente provisional, y para devolverles el dinero (si lo de la pignoración se arreglaba) no existe incompatibilidad ni en la gestión ni en los plazos: ni siquiera asomo de incorrección, si el Ayuntamiento no utilizara el crédito de los Bancos (caso de que le fuese concedido), por haberse resuelto favorablemente lo de la pignoración, y no necesitarlo ya.

—Recambios, accesorios y neumáticos de todas marcas. Falcó Hermanos, Amalio Gimeno, 11.

—La Sociedad de pintores de abanicos nombró su nueva junta directiva en sesión celebrada el 22 de Junio. Los asociados se interesan extraordinariamente en la reorganización de la Sociedad. En el domicilio social, Calatrava, 2, principal, se reunirá la comisión todos los lunes y jueves, de siete a ocho de la tarde, facilitando los informes que pidan los asociados.

—Defunciones ocurridas durante la decena del 21 al 30 de Junio de 1931:

Escarlatina, 1; tuberculosis, 12; tífus abdominal, 1; autoinfección intestinal, 2; septicemia, 3; generales, 3; del sistema nervioso, 16; del aparato circulatorio, 17; del aparato respiratorio, 13; del aparato digestivo, 17; del aparato genito-urinario, 5; traumatismo, 2; senectud, 2; falta de desarrollo, 3; nacidos muertos, 7. Suma, 104. Menos los nacidos muertos, total defunciones, 97.

—Ha aparecido el nuevo periódico valencianista "El Poble Valenciá". El periódico trae auras de juventud; es decir, entusiasmo y convicción para defender el ideal valenciano, que tanto lo necesita en estos tiempos de centralismo. Su ideal es la independencia de Valencia; su sistema, la tolerancia.

Todo el número respira optimismo, fe, y en él se publican artículos históricos, literarios, políticos, notas de humor (el verdadero humor, el que contiene un fondo sentimiento serio); en suma, un periódico muy bien orientado, y que expondrá su sentir con toda claridad. Porque sabe estar orientado.

Le deseamos las prosperidades que merece.

—El agotamiento por exceso de trabajo lo combate el Fosfoferril.

—El doctor MANUEL PORTACELI tiene el honor de ofrecer a sus amistades y clientes su nuevo domicilio y clínica en la Gran Vía del Marqués del Tura, número 40. Teléfono 12.854.

—Hoy se cuenta con elementos para saber previamente la existencia de aguas subterráneas. CITI, Pascual y Genis, 18, de Valencia, ha organizado estos estudios y reconocimientos con ingenieros especializados.

—El día 21 de este mes se cumplen los trescientos años del fallecimiento del dramaturgo valenciano Guillem de Castro.

En la próxima sesión del Ayuntamiento se presentará una moción suscrita por los señores Sabornit, como presidente de Ferias y Fiestas, y Durán, como presidente de Monumentos, para que el Ayuntamiento acuerde construir una lápida artística que será colocada solemnemente en la calle que lleva el nombre del ilustre dramaturgo.

El descubrimiento de la lápida se llevará a cabo el primer día de Feria.

**Vino Bayard** El más enérgico de los reconstituyentes. Devuelve fuerza y salud a todos los enfermos

## Militares

El general señor Riquelme almorzó ayer con los gobernadores civiles entrante y saliente, señores Rubio y Fernández Castillejo, respectivamente.

—Mañana llegarán a Valencia dos trenes militares del disuelto regimiento de la Corona.

Ayer llegaron a Alcoy las fuerzas del que fué regimiento de España.

También mañana saldrá de Paterna la primera expedición del sexto ligero de Artillería, que ha sido trasladado a Murcia, y el martes marchará el resto de la fuerza.

—En Capitania se recibió ayer el siguiente despacho del ministro de la Guerra:

"He dispuesto que clases segunda categoría, cesantes en el cuerpo de Vigilancia, continúen en la situación actual, por tener en estudio el Gobierno, la utilización de los servicios de las referidas clases en cometidos de origen civil."

—Se interesa la presentación con urgencia en el negociado tercero de la comandancia militar, del teniente de Infantería don José Cabanes Burguet.

## Círculo de Bellas Artes

BATALA DE FLORES DE LA FERIA

Queriendo contribuir este Círculo al mayor esplendor de este festejo tan genuinamente valenciano, abre un concurso para la confección de la carroza presentada para la misma, y cuyas bases están de manifiesto en el tablón de anuncios del Círculo, siendo el plazo para presentación de bocetos hasta el próximo día 10 de los corrientes.

## El Estatuto regional

Anoche se reunió en el Ayuntamiento, a la hora señalada, la comisión que ha de entender en cuanto se relaciona con la propuesta de un Estatuto Regional.

Asistieron los señores Martínez, por el Centro de Cultura; Buixareu, por el Centro de Estudios Económicos; Samper, por el Ateneo Mercantil; Ots Capdequí, por la Universidad; Barral, por la Cámara Agrícola; Miquel, por el Colegio de Abogados; Calot, Donderis y Chisbert, por la Diputación, y los concejales señores Alfaro, Durán y Tortajada, Reig y el alcalde-presidente.

El alcalde pronunció breves frases de salutación a los reunidos, expuso el objeto de la reunión y le contestó el presidente de la Diputación, aclarando el sentido dado por la prensa a la nota recientemente publicada sobre la reunión de los componentes de esta Junta de Estatuto, salvando toda intención que no fuera la de reafirmar la cordialidad entre las Corporaciones municipal y provincial.

Hubo un cambio de impresiones acerca de la en que se haya de encauzar el estudio, deliberación y acuerdo definitivo de lo que haya de ser la futura estructuración de la personalidad valenciana en sus varios aspectos, y con objeto de preparar la labor con garantía de método a los efectos de la coordinación necesaria, los varios anteproyectos que cada Corporación o entidad política tiene al efecto preparados, se acordó designar una subcomisión que la componen cinco de los señores reunidos, así como que una comisión se traslade a la capitalidad de las provincias hermanas, Castellón y Alicante, al efecto de invitar personalmente a las representaciones municipales y provinciales para la reunión que tendrá efecto el próximo sábado.

Acudieron también los intervinientes de la Diputación, señor Beltrán, y del Ayuntamiento, señor Torres, actuando de secretario el del Ayuntamiento don Luis Larrea, y como taquígrafo, el señor Calafí.

Y en un ambiente de amolla cordialidad, augurio del más feliz resultado, se dió por terminada la primera reunión.

## Ecos de la opinión

### Las huelgas y el comercio

El progreso en la vida va en pos en todos los órdenes. He aquí que de día en día se van encauzando, en unión de ideologías, sus programas esenciales, uniéndose muchos de ellos por estar inspirados en el respeto y orden por su gobernación; la vida ciudadana va aprendiendo para llegar al respeto de esa pura aspiración del hombre culto. ¿Libertad? y junto con ella resignados de amor, no ultrajarla y colaboramos por el camino de la justicia, para ser dignos españoles en nuestro ejemplo, en cuya conducta recta apartaremos a muchos de caminos poco patrióticos que nos confunden en interpretaciones muchas veces erróneas en la prensa extranjera.

Caminamos muy deprisa, por cuyo motivo son dignos nuestros gobernantes provisionales de todos los elogios por su abnegación en su trabajo en pro de nuestra querida España.

Inspirado en el más puro orden y en estos momentos para Valencia culta, de las narraciones vulgares que se desprenden de muchos labios sin saber el daño que hacen a la retracción de la vida ciudadana lo mismo que al comercio en general, debíamos resignados pedir a los unos y a los otros que se fraternizaran y pu-

sieran solución a estas clases de huelgas de funcionarios de servicios públicos, así también a nuestras dignas autoridades para recabar la pronta solución para la tranquilidad ciudadana.

Pues el comercio está sufriendo grandes quebrantos, por ser el directo reflejo de la situación.

En nombre propio y del sentir de todo el comercio de Valencia, espero seremos atendidos, ya por nuestras dignas autoridades, lo mismo que por la dirección de estos conflictos de huelga, a una pronta solución para que renazca en todos ellos el trabajo puro aspirador del bien.

RAFAEL ALCORIZA GOZALBES  
Miembro de la Cámara Oficial de Comercio

### Gaceta del Foro

#### APELANDO

Los abogados señores Alonso y Agrait, como apelante y apelado, respectivamente, informaron en la sección primera sobre auto de procesamiento en causa por homicidio por imprudencia. Actuó de fiscal el señor Tejerina.

El señor Sánchez apeló, en la sección segunda, contra auto dictado por el juez del Mercado, procesando a un patrocinado suyo en causa sobre lesiones.

#### DESACATO?

Para el abogado señor Samper, el caballero que se sentaba en el banquillo de los acusados no había cometido ese delito. Cruzáronse, sí, palabras violentas entre él y dos agentes de la autoridad, con motivo de que aquél intentaba penetrar en la taquilla de la plaza de Toros y a ello se opusieron los representantes del orden. ¿Quién se excedió en el ejercicio de sus derechos? ¿Existieron injurias o palabras deshonrosas? Según la defensa, sólo una voluntad poco imparcial fué el motivo de que se procesara al supuesto autor del delito de desacato. De existir alguna transgresión legal, hija de la acalorada discusión, debía ventilarse en un juicio de faltas.

El representante de la ley, señor De Jaime, sostuvo la tesis acusatoria, basada más en el sumario que en la prueba practicada en el juicio, la cual fué favorable para el procesado.

#### SEÑALAMIENTOS PARA MAÑANA CRIMINAL

Sección primera.—Mercado. Estafa: señor Ledesma.

San Vicente. Lesiones: señor Solano.

#### CIVIL

Serranos. Menor cuantía sobre reclamación de cantidad: señores Pérez de Lucía y Alonso.

Orihueña. Menor cuantía sobre tercería de dominio.

### «Lo Rat-Penat»

#### JOCOS FLORALS

Atenent els precs de diferents auters, s'acordat l'ampliació del plaç d'admissió de treballs per a els Jocs Florals fins lo mig-dia del 10 del corrent mes.

Valencia 3 de Joloi de 1931.—Lo secretario general, Emili Vilella i García.

### Sociedad Española de Física y Química

#### SECCION DE VALENCIA

Mañana lunes tendrá lugar la sesión correspondiente al presente mes, a las ocho de la noche, en el local de costumbre.

Se invita a todos los socios y a cuantas personas interese.

## RIEGOS

#### BOMBAS SULZER

Representación y depósito:

JOSE O. DODERO

CASTELLON, 6 - Tel. 10.771

VALENCIA

# El programa oficial de nuestra Feria

## Nueve corridas de cartel dan la nota saliente

### MARTES 21 DE JULIO

A las 10: Reparto de limosnas a los indigentes.

A las 18: En la playa de la Malvarrosa, ejercicios de acrobacia, en avioneta, por el piloto aviador don Alfonso Alarcón.

A las 22: Gran Retreta Militar, que recorrerá el itinerario que oportunamente se publicará.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de una traca a cargo del pirotécnico Vicente Picó, de Valencia.

### MIERCOLES 22 DE JULIO

A las 12: Descubrimiento de la lápida rotuladora de la calle que llevará el nombre del Músico Peydró.

A las 16: En la plaza de Toros, Concurso nacional y regional de bandas de música civiles, con asistencia de la Municipal de Valencia.

A las 18: En el Paseo de la Alameda, carreras de velocidad de bicicletas, con entrenadores tras moto, organizadas por el Club Gimnástico F. C.

A las 22: En el Paseo de la Alameda, bailes regionales, dirigidos por el maestro Ramón Porta.

A las 22:30: En los Viveros Municipales, concierto por la Orquesta Sinfónica de Valencia, que dirige don J. Manuel Izquierdo.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico José Más, de Sedavi.

### JUEVES 23 DE JULIO

A las 16: En la plaza de Toros, Concurso nacional y regional de bandas de música civiles, con asistencia de la Municipal de Valencia.

A las 22: En el Paseo de la Alameda, bailes regionales dirigidos por el maestro Ramón Porta.

A las 23: En el Pabellón Municipal, reparto de premios a las bandas que los hubieren obtenido en el Concurso, las cuales amenizarán la velada, dando conciertos en los pabellones.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Juan Bautista Faubel, de Liria.

### VIERNES 24 DE JULIO

A las 18: En el campo de Vallejo, carreras de bicicletas, Gran Premio de la República, campeonato regional, organizadas por el Club Gimnástico F. C.

A las 18: En la playa de la Malvarrosa, ejercicios de acrobacia en avioneta por el piloto aviador don Alfonso Alarcón.

A las 22: En la plaza de Toros, tercera audición del Concurso nacional y regional de bandas de música civiles, con asistencia de la Municipal de Valencia.

### SABADO 25 DE JULIO

A las 12: Se dispararán en el interior de la ciudad seis tracas extraordinarias que, después de recorrer varias calles, terminarán todas en la plaza de Emilio Castelar, a cargo de los pirotécnicos Julio Serra, Ramón Arnal, Antonio Gil, Felipe Alguer, de Valencia, y Basilio Más, de Alfafar.

A las 16:30: Primera corrida de toros, de la ganadería de don Argimiro Pérez Taberner, de Salamanca. Matadores: Félix Rodríguez, Martínez y Bienvenida.

A las 22:30: Concierto en el pabellón del excelentísimo Ayuntamiento por la Banda Municipal de Música.

A las 23:30: Becerrada en la que actuarán la Troupe Llapisera y la Banda de Música "El Empastre".

A las 24: En el Paseo de la Alameda, bailes regionales.

A las 22:30: En los Viveros Municipales, festival lírico, organizado por la Asociación de la Prensa.

A las 24:30: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Francisco Miquel, de Torrente.

Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Francisco Miquel, de Torrente.

### DOMINGO 26 DE JULIO

A las 16:30: Segunda corrida de toros, de la ganadería de don Indalecio García (antes Rincón), de Córdoba. Matadores: Un rejoneador, Martínez, Chaves y Barrera.

A las 22: En el Paseo de la Alameda, bailes regionales, dirigidos por el maestro don Ramón Porta.

A las 22:30: En los Viveros Municipales, festival lírico, organizado por la Asociación de la Prensa.

A las 23:30: En el pabellón del excelentísimo Ayuntamiento, concierto por la Banda Municipal de Música.

A las 22:30: Becerrada, en la que actuarán la Troupe Llapisera y la Banda "El Empastre".

A las 24:30: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Manuel Martínez (padre), de Benimámet.

### LUNES 27 DE JULIO

A las 16:30: Tercera corrida de toros, de la ganadería del duque de Tovar (antes Félix Suárez), de Madrid. Matadores: Félix Rodríguez, Barrera y Bienvenida.

A las 22: En el Paseo de la Alameda, bailes regionales.

A las 22:30: En los Viveros Municipales, concierto por la Orquesta Sinfónica de Valencia, que dirige J. Manuel Izquierdo.

### MARTES 28 DE JULIO

A las 16:30: Cuarta corrida de toros, de la ganadería de don Graciliano Pérez Taberner, de Salamanca. Matadores: Félix Rodríguez, Barrera y Ortega.

A las 22: En el Paseo de la Alameda, bailes regionales, dirigidos por el maestro Ramón Porta.

A las 22:30: En el teatro Principal se celebrarán los "Jocs Florals", organizados por la Sociedad "Lo Rat-Penat".

A las 23:30: En el pabellón del excelentísimo Ayuntamiento, concierto por la Banda Municipal de Música.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Antonio Caballer, de Moncada.

### MIERCOLES 29 DE JULIO

A las 16:30: Quinta corrida de toros, de la ganadería de los señores Hijos de don Felipe Pablo Romero, de Sevilla. Matadores: Barrera, Enrique Torres y Bienvenida.

A las 22: En el Paseo de la Alameda, bailes regionales.

A las 22:30: En los Viveros Municipales, Homenaje a la Mujer, organizado por la Asociación de la Prensa.

A las 23:30: Concierto en el pabellón del excelentísimo Ayuntamiento, por la Banda Municipal de Música.

### JUEVES 30 DE JULIO

A las 16:30: Sexta corrida de toros, de la ganadería de don Antonio Pérez, de San Fernando (Salamanca). Matadores: Enrique Torres, Bienvenida y Ortega.

A las 22: En el Paseo de la Alameda, bailes regionales.

A las 22:30: En los Viveros Municipales, concierto por la Orquesta Sinfónica de Valencia, que dirige don J. Manuel Izquierdo.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Manuel Martínez (hijo), de Benimámet.

### VIERNES 31 DE JULIO

A las 16:30: Séptima corrida de toros, de la ganadería de doña Concepción Fontfrede, viuda de Concha y Sierra, de Sarasna (Se-

villa). Matadores: Martínez, Barrera y Ortega.

A las 22: En el Paseo de la Alameda, bailes regionales.

A las 22:30: En el salón de fiestas de las Casas Consistoriales, recital poético por la señorita Concha Power, con la colaboración de la Orquesta Valenciana de Cámara.

A las 23:30: En el pabellón del excelentísimo Ayuntamiento, concierto por la Banda Municipal de Música.

### SABADO 1.º DE AGOSTO

A las 16:30: Octava corrida de toros, de la ganadería de los señores Hijos de don Eduardo Miura, de Sevilla. Matadores: Félix Rodríguez, Bienvenida y Ortega.

A las 22:30: Becerrada en la que actuarán la troupe Llapisera y la banda de música "El Empastre".

A las 23:30: En los Viveros Municipales, concierto por la Orquesta Sinfónica de Valencia que dirige don J. Manuel Izquierdo.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Luis Bronchú, de Godela.

### DOMINGO 2 DE AGOSTO

A las 16:30: Novena corrida de toros, de la ganadería del señor conde de Santa Coloma, de Sevilla. Matadores: Un rejoneador, Martínez, Chaves y Enrique Torres.

A las 22: Fiesta Republicana en el mar.

A las 22:30: En el salón de fiesta de las Casas Consistoriales, recital de piano por la señorita Amparo Garrigues, pensionada por el Ayuntamiento en París y discípula de Wanda Landowska.

A las 23:30: Becerrada, en la que actuarán la troupe Llapisera y la banda "El Empastre".

A las 23:30: En el pabellón del excelentísimo Ayuntamiento, concierto por la banda Municipal de Música.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Casa Caballer, de Godela.

### LUNES 3 DE AGOSTO

A las 17: Homenaje al Labrador Valenciano.

A las 22: En los Viveros Municipales, Fiesta del Viajante, organizada por la Mutua Valenciana de viajeros y representantes.

A las 22:30: En el pabellón del Ayuntamiento, concierto por la Banda Municipal de Música.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Vicente Picó, de Valencia.

### MARTES 4 DE AGOSTO

A las 13: En el Paseo de la Alameda, gran Batalla de Flores, en la que se regalarán artísticos estandartes a los carruajes mejor adornados.

A las 22:30: En el pabellón del Ayuntamiento, concierto por la Banda Municipal de Música.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de una traca, a cargo del pirotécnico don Basilio Más, de Alfafar.

NOTAS.—Las tardes de corridas de toros habrá desfile de carruajes y batalla de serpentinas en el Paseo de la Alameda.

Todas las noches, veladas en los pabellones instalados en la Feria. Valencia Julio 1930.—El alcalde, Agustín Trigo.—El secretario interino, Luis Larrea.

## Restaurant Termas Victoria

A ORILLAS DEL MAR. Teléf. 31.046 CUBIERTOS a 5'50 y 7 PESETAS HOY DOMINGO, THE DANSANT

## Crónica religiosa

SANTOS DE HOY. — Domingo VI después de Pentecostés.— Santos Antonio María Zacarías, Atanasio, Zoe, Domicio, Agatón, Trifina, Marino, Teódoto, Sidofa y Cirila.

Rito semidoble; color verde; misa de la Dominica.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la iglesia de la Casa de Misericordia.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete a nueve.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Nuestra Señora del Puig.

CULTOS PARA HOY

#### Dominicales:

En la Catedral, a las nueve y media, misa cantada con sermón.

En las parroquias, a las horas de costumbre, misa conventual con sermón por los respectivos párrocos.

—Mes del Carmen.—Continúa: En San Juan del Hospital, a las seis y media y a las ocho con misa.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Isaías, Rómulo, Tranquillino, Dominica, Lucía, Antonino, Severino, Diodoro, Dion y Guaro.

Rito doble mayor; color rojo; misa de la octava de San Pedro y San Pablo.

CUARENTA HORAS.—Terminan en la iglesia de la Casa de Misericordia.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete a nueve de la tarde.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Nuestra Señora de los Desamparados.

SANTOS DEL MARTES.—Santos Fermín, Cirilo, Metodio, Hideo, Adán, Benedicto XI, Edilburgo, Nicástrato, Castorio, Claudio, Victoriano, Sinfiriano y Santerio.

Rito doble; color blanco; misa de San Cirilo y San Metodio, Obispos.

CUARENTA HORAS.—Principian en San Juan del Hospital.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete a nueve, por el Turno de Santa Teresa de Jesús.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de la Sagrada Familia, por don Antonio Lázaro Sapiña.

#### CULTOS PARA EL MARTES

—Mes del Carmen.—Continúa: En San Juan del Hospital, a las seis y media y a las ocho con misa.

En San Martín, a las ocho. En Santo Tomás, a las siete. En Santa Cruz, a las siete.

#### NOTICIAS RELIGIOSAS

Hoy domingo, a las siete de la tarde, exposición mayor de los cultos vespertinos en el altar de la Virgen del Carmen, rosario de los místrios cantados y sermón por el reverendo Padre Prior de los Carmelitas e imposición de distintivos en esta parroquia.

## LAS TORTURAS DIGESTIVAS

Si le tortura el estómago después de las comidas, sus sufrimientos pueden ser motivados por un exceso de acidez. Esta acidez acarrea la irritación de los delicados epitelios de la mucosa gástrica, aumentando el dolor después de las comidas. Para neutralizar la acidez nada puede compararse al efecto de la Magnesia Bisurada, poderoso e inofensivo alcalinizante. Tómese media cucharadita de las de café de este antiácido en un poco de agua inmediatamente después de las comidas, y esto bastará para evitar inmediatamente los ardores, acedías, flatulencias, indigestiones, pesadez y otras dolencias digestivas. La Magnesia Bisurada se vende en todas las Farmacias. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.



D. O. M.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Doña Salvadora Martí Vicent VIUDA DE VALLBONA

QUE HA FALLECIDO A LOS 73 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual, sus desconsolados hijos don Enrique y doña Desamparados, hijos políticos don Manuel Peris y doña Consuelo Villalba, nietos, hermana, hermanos políticos, primos y sobrinos, participan a sus amigos tan sensible pérdida y ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará mañana lunes día 6 en la parroquia de San Juan y San Vicente, a las diez de la mañana, y a algunos de los demás actos que a continuación se expresan, en sufragio de su alma:

Rosario que se rezará hoy día 5 y siguientes, hasta el día 12 de los corrientes, en la capilla de la Comunión, de la parroquia de San Juan y San Vicente, a las siete y media de la tarde.

Diario de misas que se celebrarán hoy día 5 en las parroquias de San Bartolomé y San Andrés; hoy y mañana día 6, en San Juan y San Vicente, Santa Mónica, iglesias del Salvador, Dominicos, Capuchinos, Esperanzas, San Juan del Hospital, Teresianas, Jesús-María, Sagrado Corazón (Carmelitas), y mañana en la iglesia del Milagro.

El excelentísimo señor Arzobispo ha concedido cien días de indulgencia en la forma acostumbrada.



Las misas que se dirán el próximo martes día 7, a las seis, siete y ocho de la mañana, así como el funeral que se celebrará a las diez de la misma, en la parroquia iglesia de Nuestra Señora del Rosario, serán en sufragio del alma de

## Don Vicente Simó Monfort

EN CUMPLIMIENTO DEL PRIMER ANIVERSARIO DE SU FALLECIMIENTO

R. I. P.

Su director espiritual, sus desconsolados viuda, hermanos políticos, primos y demás familia, agradecerán a sus amigos se sirvan asistir a alguno de dichos actos religiosos.



D. O. M.

Las misas que se celebrarán el lunes, 6 de los corrientes, desde las nueve y media de la mañana hasta las doce, en el altar de Nuestra Señora del Carmen de la parroquia iglesia de San Juan y San Vicente, y las que se dirán el miércoles 8, desde las nueve hasta las once y media en el altar de Nuestra Señora de los Desamparados de la parroquia iglesia de San Andrés Apóstol, serán en sufragio del alma de la

LA SEÑORA

## D.ª Carmen Querol Campos

en cumplimiento del primer año de su fallecimiento

R. I. P.

Su desconsolada hermana, sobrinos y sobrinos políticos, suplican a sus demás parientes y amigos la tengan presente en sus oraciones.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Doña Agustina Coma Cifre Viuda de Bartolomé Hernández

Que falleció el 4 de Julio, a las 4'15 de la tarde

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos Federico, Emilio y Bartolomé, hija política doña Concepción Serra Juan, nietos Amparito, Concepción, Pepita, Federico y Guadalupe, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, suplican asistir al entierro, que se verificará hoy, a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria, Subida del Toledano, 8, hasta el sitio de costumbre, por lo que les quedarán reconocidos.

### En el Gobierno civil

LLEGA EL NUEVO GOBERNADOR Y SE POSESIONA DEL CARGO

Ayer por la mañana, en el correo exprés, llegó el nuevo gobernador civil señor Rubio, a quien acompañaron en su viaje el ex gobernador señor Centeno y el secretario político. Recibióle en la estación el gobernador dimisionario señor Fernández Castillejo, el presidente de la Diputación señor Calot, el secretario del gobierno civil señor Afán, el delegado del Trabajo señor Michelena y el comandante de Seguridad señor Bozzo. Inmediatamente se trasladaron al Gobierno civil, donde el señor Fernández Castillejo dio posesión a don Francisco Rubio, informándole del estado de las cuestiones sociales pendientes, así como de los cauces que siguen los asuntos políticos.

Después, el gobernador saliente y entrante marcharon a visitar a las demás autoridades de Valencia.

Alrededor de la una y media, de nuevo en su despacho, recibieron a los periodistas.

El señor Fernández Castillejo hizo un elogio de la prensa valenciana, cuya colaboración considera indispensable para el buen gobierno de la provincia.

El señor Rubio, dijo que fué periodista y lo continúa siendo, y nos rogó saludáramos al pueblo de Valencia en nombre suyo.

Le interrogamos acerca de la cuestión tranviaria y el señor Fernández Castillejo dijo que la víspera había estado hasta la una de la noche en el Ayuntamiento, donde nada se pudo conseguir, porque patronos y obreros mantenían sus respectivos puntos de vista, y el Ayuntamiento se mostraba refractario a la incautación, diciendo que dejaba el asunto para que lo resolviera el nuevo gobernador. Insistimos sobre el tema cerca del señor Rubio, quien manifestó lo siguiente:

—He recibido la visita de dos representantes de la empresa, y esta tarde, a las cinco, tengo citado al comité de huelga. Estoy dispuesto a abreviar la tramitación del conflicto y a tomar las medidas necesarias para la reanudación o sustitución del servicio. Valencia no puede quedar indefinidamente sin comunicaciones interiores.

—¿Qué otro asunto gestiona usted?

La continuación de las obras del aeropuerto, de forma que se dé trabajo a los obreros parados y que las cantidades que se destinen o se recauden no se inviertan sin lograr una producción.

—¿Nada de política?

—Daré una nota, en la que explicaré algunas manifestaciones que me atribuye un periódico.

EL SEÑOR FERNANDEZ CASTILLEJO: SE VA ESTA NOCHE

Ayer se despidió de la prensa el señor Fernández Castillejo, rogándonos le despidiéramos de Valencia, a la que en su corta estancia ha tomado verdadero afecto.

El señor Fernández Castillejo marcha esta noche, a las once a Sevilla, desde donde se trasladará a Madrid, donde ha de asistir como diputado a las sesiones de las Cortes Constituyentes.

La CUESTION TRANVIARIA. — OTROS CONFLICTOS SOCIALES

A primera hora de la madrugada visitamos en su despacho al gobernador civil señor Rubio. Acababan de salir los obreros tranviarios que componen el Comité de huelga, y les preguntamos sobre el estado de la cuestión, contestándonos que veían posibilidad de solución.

El señor Rubio nos dijo que por la tarde había celebrado una conferencia, que duró cuatro horas, con el Comité de huelga; después conferenció con el Consejo de Ad-

ministración y altos empleados de la Compañía.

—Ultimamente, a las doce, han vuelto los del Comité de huelga. Y hemos cambiado impresiones.

—¿En qué estado queda el conflicto?

—Está en trance de alumbramiento. Pero no me atrevo a ser optimista. El problema es difícil, hay intereses muy encontrados. En fin, no sé; allá veremos. Los obreros se están conduciendo con una serenidad muy grande, que les agradezco.

—Se dice que habrá tranvías mañana por la tarde.

—No lo creo. Imposible, desde luego, no es. Pero muy difícil.

—¿Hay otra reunión anunciada?

—Los obreros se reunirán mañana en asamblea. Tienen para ello autorización. He dado orden también a la Compañía para que no se ausente ninguno de los que han estado a verme esta noche, por si hiciera falta consultarles algo. He celebrado, además, una conferencia con el alcalde doctor Trigo, para tratar exclusivamente este problema.

Después habló el señor Rubio de la huelga de panaderos, que continúa igual; pero teniéndose la seguridad de que no faltará pan en Valencia.

—¿La huelga de Teléfonos?

—Me la han anunciado para el lunes.

—¿Para el lunes se rumorea que habrá huelga general?

—No creo que la haya. Es cierto que se amontonan los conflictos; pero es necesario que la opinión no pierda la serenidad, pues los obreros se mantienen en actitud pacífica, y yo tengo tomadas todas las medidas para que el orden no se altere ni un solo instante.

### PERFUMERIA

#### Las Barracas

EN LLOP, 4 VALENCIA

#### Las aguas termalés y los reumáticos

Sabido es que cuantos van sujetos a los ataques de reuma, gota, cólicos nefríticos, mal de piedra, arteriosclerosis, etc., fácilmente se someten, en los meses calurosos, a las molestias de viajes hacia las aguas termalés. Mas está bien probado que la eficacia —en la mayoría de los casos— es únicamente para el tiempo que se permanece en ellas, pues luego renace la tendencia uricémica con todos los sufrimientos anteriores.

En cambio, se han conseguido resultados más constantes, haciendo el tratamiento de cura, en el mismo hogar, substituyendo el agua termal por agua uromilizada, la que se obtiene fácilmente disolviendo una cucharada grande de Uromil en un litro de agua natural, que puede beberse en ayunas o durante el día por largo tiempo. Son infinitos los artríticos que con este método tan sencillo lograron curaciones verdaderamente prodigiosas, especialmente entre reumáticos y gotosos.

La siguiente declaración medical es un testimonio de gran valor para los que sufren tales enfermedades: "Inútil sería encomiar el Uromil, cuyos efectos son notabilísimos, pues no puedo menos de hacer hincapié en un caso en el que, previo examen de orina que demostró sólo eliminar 0'17 y retener el resto de ácido úrico, y cuyas manifestaciones úricas en las articulaciones eran dolorosísimas, particularmente al anochecer y madrugada, vi desaparecer rápidamente y obtener su curación completa en el breve espacio de 14 días, hallándose hoy la paciente completamente restablecida."

DR. JOAQUIN NICOLAU  
Del Colegio de Médicos de Barcelona

### Comités Paritarios Interlocales de Artes Gráficas y Prensa

AVISO IMPORTANTE

Habiéndose desestimado por la superioridad el recurso interpuesto contra el artículo séptimo (semana semi-inglesa) de las Bases de Trabajo aprobadas en su día por este organismo para la tipografía, encuadernación, relieves y similares de Valencia y su provincia, el pleno de este Comité ha acordado que el día 13 del corriente mes empiece a regir la cláusula de referencia.

Se recuerda asimismo por el presente anuncio que dicho artículo dispone lo siguiente:

"La jornada de trabajo empezará en todos los talleres a las siete de la mañana, parando para el almuerzo de ocho y media a nueve, y para la comida, de una a dos y media, terminando la jornada a las cinco y media de la tarde, los cinco primeros días de la semana, y el sábado, a la una de la tarde.

Los talleres dedicados a la confección de periódicos diarios o revistas semanales están exceptuados de este horario."

Lo que se hace público para conocimiento de toda la profesión gráfica.

Valencia 4 de Julio de 1931.—El secretario, E. Valdecabres Malras.

### Balneario Santo Tomás

ABIERTO TODO EL AÑO  
SERRANO, 10.—GRAO

### GORROS Y ZAPATILLAS PARA BAÑO

Esponjas - Bolass para esponjas  
CLAUSOLLES :: San Vicente, 6

### Crónica de sucesos

ATROPELLADO POR UN AUTO

En la casa de Socorro del Museo se le prestó anoche asistencia facultativa al niño de seis años José Blay Durá, domiciliado en la carretera de Liria, 29, de Burjasot, el que por haber sido atropellado frente a su casa por un automóvil, padece contusión con hematoma en la región fronto-parietal izquierda, escoriaciones en ambas rodillas y diferentes partes del cuerpo y conmoción y magullamiento general.

Pronóstico grave. Después de curado ingresó en el Hospital.

HERIDO POR ACCIDENTE

En la casa de Socorro de Colón fué curado el chófer Anibal Gisbert Santos, de 24 años, pues presentaba la fractura de la extremidad inferior del radio derecho, por haber chocado el auto que conducía con una camioneta en la carretera de Muro.

LA LABOR DE LOS CARTERISTAS

Al descender de un autobús de la línea de Catarroja, en la Gran Vía de Ramón y Cajal, le robaron la cartera con 125 pesetas al vecino de Masarrochos, Vicente Roca Gimeno.

CASA COLOMINA  
Primera casa en novedades  
Bisutería, abanicos :: PAZ, 5

PLAZA DE TOROS DE VALENCIA

PRESENTACION DE

## El avión infernal

Es un reto a la muerte

Mañana lunes, 10'30 noche

!!! NO OLVIDARA JAMAS ESTA FECHA!!!

# SECCION DE ESPECTACULOS

## Plaza de Toros

Hoy domingo, a las 10'30 noche,  
**FUNCION MONSTRUO DE CIRCO**  
**¡GRANDIOSO PARTIDO DE**  
**FUTBOL EN BICICLETA!**  
 10 EVELINAS 10  
 Bellísimas girls escocesas.  
 9 BREIER 9  
 Exito definitivo de  
**POMPOFF Y THEDY**  
**¡LAS ATRACCIONES DEL AÑO!**  
 Precios: Pista numerada, 3 y  
 2'50 pesetas; sin numerar, 2 pe-  
 setas; general, 1 peseta; señoras  
 y niños, 0'60.  
 Mañana lunes, a las 10'30, pre-  
 sentación de  
**EL AVION INFERNAL**

## Teatro Ruzafa

**CINE MUDO**  
 Hoy, a las 3'30 tarde y 9'30 noche  
 Revista **NOTICIERO 6**  
 Preciosa comedia por Margarita  
 Livingston y Karle Foxe,  
**MAL DE CORAZON**  
 Grandioso drama por el célebre  
 artista Charles Farrell.  
**EL PAN NUESTRO DE CADA DIA**  
 Graciosa cómica en dos partes,  
**EL REY DEL TRAPECIO**  
 Mañana lunes:  
**YA LLEGO LA ESCUADRA**  
 Programa todo nuevo.

## APOLO

**CINE MUDO**  
 Hoy domingo, de 3'30 tarde a 8'30  
 y a las 10 noche  
 Una película de dibujos  
**EL REY DE LA MERMELADA**  
 Comedia cómica, por Jhonny Hines  
**LA CANCION DEL COSACO**  
 Emocionante drama, por Lien De-  
 yers y Hans Adalbert  
 Una cómica en dos partes  
 Mañana: **LA GRAN IDEA**, por  
 Jhonny Hines, y **EL FORZADO DE**  
**CAYENA**, por Agnés de Esterhazy  
 y Jean Murat.

## Cinema Goya

**HOY DOMINGO**  
 3'30 tarde y 10 noche  
 Preciosa comedia en siete partes,  
**CASI UNA SEÑORA**, por Marie  
 Prevost.  
 Revista de actualidades  
 Una cómica, por la Pandilla  
**EL SOLDADO DESCONOCIDO**  
 Grandioso drama en 9 partes, ba-  
 sado en episodios de la Guerra,  
 por Margarita de la Motte  
 Apartado de LAS PROVINCIAS, 139

## LIRICO

**HOY DOMINGO**  
 De 4 tarde a 8'30 noche y a las  
 10 noche  
 Grandiosos programas  
**BUTACA. 1 PTA.: GENERAL, 0'50**  
**NOVIA POR COMPROMISO**  
 Cómica muda, en 2 partes  
**REVISTA SONORA PARAMOUNT**  
**LA BARCA DE NOE**  
 Dibujos sonoros  
 Gran éxito  
 Ultimo día de proyección de  
**SU NOCHE DE BODAS**  
 comedia musical totalmente ha-  
 blada y cantada en español, por  
**IMPERIO ARGENTINA, PEPE**  
**ROMEY y MIGUEL LIGERO.**

Mañana lunes:  
**TODA UNA VIDA**  
 Film **PARAMOUNT**, totalmente  
 hablado en español.

## CAPITOL

**HOY DOMINGO**  
**BUTACA. 1'50**  
**SESIONES: Continúa de 4 a 8'30 y**  
**a las 10 noche**

## GRETA GARBO

**EN**  
**ANNA CHRISTIE**

Por primera vez en las más ba-  
 jas esferas y en la vida más ab-  
 yecta, ofreciendo la pureza de su  
 corazón en contraste con su po-  
 bre indumentaria.  
 Producción Metro Goldwyn Mayer

## HARRY LANGDON

**EN**  
**POBRE INFELIZ**  
 Cómica totalmente hablada en  
 español de Metro Goldwyn Mayer.  
**MAÑANA LUNES; ULTIMO DIA**

## COLISEUM

**HOY DOMINGO**  
 Extraordinario programa  
 A las 3'15 tarde y 9'15 noche  
**PROCESO COMPLICADO**  
 grandioso drama de la vida real  
 por **MARY DUNCAN** y **EDMUND**  
**LOWE.**  
**NOTICIARIO SONORO FOX**  
 Gran éxito  
**UN HOMBRE MALO**  
 Película totalmente hablada en  
 español, por **ANTONIO MORENO.**  
 Mañana lunes:  
**SALGA DE LA COCINA**  
 comedia musical por **ROBERTO**  
**REY y AMPARO MIGUEL ANGEL.**

## Coliseum

Hoy domingo  
 A las 3'30 tarde y 9'15 noche  
 Ultimo día de proyección de la película, totalmente hablada en español,

# UN HOMBRE MALO

MAÑANA LUNES:

# Salga de la cocina

Comedia musical, en español, por Roberto Rey y Amparo Miguel Angel

## OLYMPIA

Hoy domingo Programa  
**PREFERENCIA, 1'50**  
 De 4 tarde a 8'30 noche y a las  
 10'15 noche,

## Vértigo del tango

comedia por Lois Moran y Waltar  
 Byron y otros elementos valiosos  
 de la FOX.

Grandioso éxito

## ¡Mío serás!

por el popular actor  
**REGINALD DENNY**  
 y la bellísima cantante de la pan-  
 talla  
**JEANETTE MAC DONALD**

**NOTA.**—En taquilla podrá usted  
 adquirir la localidad par los estre-  
 nos de mañana lunes,

**LA RUBIA DEL CUENTO**  
 y  
**LA VOLUNTAD DEL MUERTO**

## Hoy domingo

A las 3'30 tarde y 9'15 noche

## Mañana lunes

SIGUEN LOS PROGRAMAS SELECCIONADOS — 2 ESTRENOS, 2

PROGRAMA "UNIVERSAL FILMS"

Estreno:

## La rubia del cuento

Comedia por  
**Glenn Tryon**  
**Certrude Astor**  
**Otis Harlan**

**ESTRENO:**  
 Los fantasmas... Ruidos miste-  
 riosos... Terror... risas... ambicio-  
 nes... intrigas... TODO... sucum-  
 be al terminar una noche de mis-  
 terio a

## La voluntad del muerto

Enteramente hablada en espa-  
 ñol, por  
**LUPITA TOVAR**  
**ANTONIO MORENO**  
**ANDRES DE SEGUROLA**

## LIRICO

## Hoy domingo

De 4 tarde a 8'30 noche, sesión continua; y a las 10 noche, extraordinaria.

Butaca 1 peseta - General 0'50

Ultimas proyecciones de la deliciosa comedia musical

# SU NOCHE DE BODAS

Por Imperio Argentina, Pepe Romeu, Miguel Ligeró.

## MANANA LUNES

# TODA UNA VIDA

Film Paramount totalmente hablado en español

## ¿Debe implantarse el DIVORCIO?

Le ayudará a hacer juicio sobre este tema pa'itante

## AMANECER

DE AMOR por

NORMA SHEARE

LEWIS STONE

ROBERT MONTGOMERY

## MARTES PROXIMO CAPITOL

Producción: METRO GOLDWYN-MAYER

## Viveros Municipales

**GRAN FESTIVAL-VERBENA** para  
 hoy día 5 de Julio, a las 10 no-  
 che, a **BENEFICIO** de las escuelas  
 de Música que sostiene el **ORFEON**  
**VALENCIANO LA VEGA**

Alas nueve de la noche, magní-  
 fica cabalgata que recorrerá las  
 principales calles de la ciudad.

Elección de **SEÑORITA VEGA**,  
 entre las representantes de los  
 pueblos de la Vega valenciana.

Estreno del Himno a la Vega, le-  
 tra de Juan García y música de  
 Enrique Marí, por el orfeón de la  
 Sociedad.

**CHARLA** dedicada a la Vega y a  
 las mujeres valencianas por el po-

pular orador, verdadero artifice de  
 la palabra, **FERNANDO VALERA**  
**AFARICIO.**

Terminada esta parte del pro-  
 grama, habrá baile, sorpresas y  
 demás alicientes verbeneros.

Caballeros, 1 peseta.  
 Señoras, 40 céntimos.

Para la mayor comodidad del  
 público, a la entrada y salida de  
 la fiesta habrá un extenso servi-  
 cio de autobuses.

## Taurinas

**REAPARICION DEL SENSACIONAL**  
**ESPECTACULO LLAPISERA**  
**Y LA FAMOSA BANDA "EL EM-**  
**PASTRE"**

Hoy, a las cinco y media de la

tarde, gran festival cómico-tauri-  
 no-musical por la tan célebre  
 troupe Llapisera con su famosa  
 banda "El Empastre", que junta-  
 mente con el joven y valiente diest-  
 ro Solerito, matarán cuatro brava-  
 os becerros de una famosa gana-  
 dería.

En este festival la troupe Lla-  
 pisera presentará nuevos trucos  
 nunca vistos en Valencia y la  
 banda "El Empastre" ejecutará di-  
 ferente repertorio al de otras ve-  
 ces, que, como siempre, será del  
 agrado del público.

El as de los toreros bufos, Bom-  
 bero el Torero, juntamente con  
 sus compañeros As Charlot y Lau-  
 relito, harán las delicias del públi-  
 co matando un becerro.

La presentación en este festival  
 del joven y valiente diestro Sale-  
 rito, que matará dos bravos bece-  
 rros, es otro aliciente, por reunir  
 este novel matador condiciones de  
 gran torero.



NOTICIAS DE LA REGION

De Sueca

JUBILACION

Por tener la edad reglamentaria, ha sido jubilado el subdelegado de Medicina de este distrito, don Antonio Cebolla Romero...

PARECE QUE SE VA ARREGLANDO

Se ha regularizado el servicio del alumbrado público. ¿Qué hay sobre el emplazamiento de una central térmica en ésta, para lo cual el Ayuntamiento contribuyó con el importe de unos terrenos?

De Alcira

LO RECAUDADO PRO OBREROS SIN TRABAJO

El alcalde ha publicado una nota, comunicando al vecindario que hasta el día 3 del corriente se le habían entregado donativos para los obreros sin trabajo, por la cantidad de 3.900 pesetas.

EL VERANEO

Debido al excesivo calor que venimos padeciendo, muchas familias han anticipado el veraneo, saliendo para playas y fincas de recreo.

FARMACIAS DE TURNO

Hoy domingo, hasta las dos de la tarde, estará de guardia la farmacia de don Francisco Fontana, en la calle de Piletas.

Durante todo el día, estará de guardia la de don Francisco Carbonell, calle Mayor de Santa Catalina.

DEPORTES

Esta tarde, en el campo de la Montañeta del Salvador, jugarán un partido de fútbol los primeros equipos del C. D. Juvenal, de Carcagente, y Escolar C. D., de Alcira.

De Gandía

AYUNTAMIENTO

En la última sesión celebrada por el Consistorio se tomaron los siguientes acuerdos:

Conceder un amplio voto de confianza al presidente de la comisión de Fomento para que, en unión de los señores Rubio y Burguera, concejales, adquiera un grupo de bombas para el pozo de la plaza de Loreto.

Que por el alcalde se solicite del ministro de Fomento el adoquinado de la totalidad de la carretera al puerto.

Autorizar a doña Aurelia Pallares Laborde, para obra nueva en la calle que une la de San Rafael, con el ferrocarril de Alcoy-Gandía.

En el despacho extraordinario se acordó pasasen a comisión dos instancias del guardia urbano don Ramón Estellés y la relación de horas extraordinarias de servicio prestado por los de dicho cuerpo.

Se amortizan en Fomento de Agricultura, Industria y Comercio, las Obligaciones de 250 pesetas de dicha entidad, números 116, 276, 180, 339, 129, 101, 191, 139, 209, 105, 249 y 80.

El sorteo realizóse el 1.º de Julio ante el notario de ésta don Vicente Pilar Catalá. Los tenedores pueden pasar a reintegrarse de su valor en las oficinas de la entidad.

CONVOCATORIA

Fomento de Agricultura, Industria y Comercio en cumplimiento

del artículo 18 del Reglamento, convoca a los socios todos a junta general ordinaria para hoy 5, a las tres de la tarde.

Serán tratados los siguientes asuntos:

Lectura y aprobación del acta de la última junta general ordinaria. Lectura de la Memoria redactada por secretario, referente a la actuación de la directiva durante el último semestre. Deliberación sobre las explicaciones que se pidan a dicha junta, acerca de los mismos actos. Dación de cuentas. Explicación de la Junta de gobierno sobre cumplimiento de los acuerdos adoptados en la junta general anterior.

En caso de no celebrarse la junta por faltar concurrencia, tendrá lugar mañana a la misma hora, siendo válidos los acuerdos, cualquiera que sea el número de socios que concurran.

DEPORTES

Hoy, en el campo El Sentún, del Grao, se jugará un partido de fútbol entre el Mediterráneo del Grao y el Gandía C. D.

Promete interés este encuentro, por la calidad de los equipos y que los del Grao fueron derrotados en el campo del Gandía C. D.

El Gandía se alineará: Fayos, Carreres, Mayáns, Ferragut, Sancho, Mero, Valensianet, Daries, Román, Cañadas y Argentino.

FARMACIA DE TURNO

Lo será la de don M. de Puig, desde el 8 al 14 del que cursa, plaza Constitución y Ausias March.

De Játiva

FIN DE UNA SUSCRIPCION

El director de "El Progreso", don José Fabra, ha entregado a la Superiora de la Beneficencia 54 pesetas, producto de la suscripción que se había empezado en aquel periódico para regalar una bandera al disuelto regimiento de Otumba que guarnecía nuestra ciudad.

DESTINO Y NOMBRAMIENTO

Ha sido destinado a Albaida y nombrado maestro nacional de la escuela número 1, el culto maestro don José Senabre y Felicio. Le deseamos muchos aciertos y felicidades en su nuevo destino.

ESTANCOS DE TURNO PARA HOY

Plaza de San Jaime, número 2. Calle San Francisco, número 3. Calle Bruns, número 5. Plaza República, número 7.

De Denia

ASCENSO

En la última combinación de cargos publicados en la "Gaceta" de anteayer ha sido ascendido a juez de término el que lo ha sido de esta ciudad, don Enrique Marqués Guerrero. El señor Marqués deja muy buenas relaciones en esta ciudad, por sus relevantes dotes de caballerosidad.

Para sustituirle, se ha encargado del juzgado de primera instancia, el juez municipal don Juan Villalobos Bordehore, y del municipal, el suplente, don Julio Cardona.

ALUMBRAMIENTO DE AGUAS

Para proceder a la toma de datos en el alumbramiento de aguas de un río que sale bajo el Cabo de San Martín, en el término municipal de Benitachell, ha salido en una gasolinera una comisión de la entidad Intereses de Denia y su comarca, con vecinos de dicho pueblo, acompañados de un técnico.

EL AUMENTO DE LOS PRECIOS EN LAS SUBSISTENCIAS

Desde hace unos días se observa una subida en el precio de las

subsistencias, especialmente en el aceite, huevos y otros comestibles. Esto alarma al vecindario en general, y se espera más, ante la perspectiva de los veraneantes.

SE HA CELEBRADO SESION

Por segunda convocatoria, ha celebrado sesión el pleno del Ayuntamiento.

Entre los asuntos tratados, figura el nombramiento de comadrona municipal a favor de Sandalia Serrano.

Se dió cuenta de una relación de lo contencioso-administrativo contra el Ayuntamiento, instado por don Viriato Oliver. Se acuerda mostrarse parte y nombrar al secretario don Carmelo Martínez, para que represente al Ayuntamiento.

Se aprobó proporcionar la subvención láctea a dos niños.

Solicitar del ministro de la Gobernación una subvención para las obras de abovedado del Riachol. Y pago de facturas y gastos de elección.

De Burriana

UN BANDO DE LA ALCALDIA

El alcalde ha publicado un bando, recordando al vecindario y a los industriales la decisión terminante de que se cumpla la prohibición del trabajo en los domingos.

NUEVO PRESIDENTE

La directiva del Club Deportivo S. D. Burriana, ha nombrado presidente a Manuel Navarro Fillol, por haber dimitido el que lo desempeñaba, señor Peirats.

DEPORTES

Hoy domingo, en el campo de Ortoláns, jugarán un partido de fútbol, el S. D. Burriana y el Ribalta, de Castellón.

De Villena

DIMISION DE LOS TENIENTES DE ALCALDE REPUBLICANOS

Sabemos con certeza que el Circolo Republicano acordó, a petición de algún teniente de alcalde, presentar la dimisión de los tres tenientes de alcalde de dicho partido, en virtud de haberse convencido en estas elecciones de que los que tienen los votos son los socialistas y no ellos.

Dichas dimisiones han sido cursadas a la Alcaldía. Se ignora si presentarán las dimisiones de concejales.

De Requena

AYUNTAMIENTO

Presidida por el alcalde señor García de Leonardo, con asistencia de pocos concejales, se dió principio a la sesión a las siete de la tarde.

Leída por el señor secretario el acta anterior, se aprueba, y firman los señores asistentes.

Se acuerda el pago de recibos que justifican su inversión.

Se dió lectura a una instancia presentada por varios propietarios y colonos referente a las aguas de Fuencaliente, en la que se pide se saque a la luz pública un asunto de tanto interés y de tantos perjuicios para los peticionarios.

Intervienen los señores López, Aser y Ochando, y de acuerdo con la presidencia, se accede pase a la comisión correspondiente.

El señor López dió lectura a un escrito en el que pone de manifiesto lo que adeudan los pueblos del distrito de contingente carcelario, que son 186.023 pesetas, extendiéndose en consideraciones a los compañeros, que hay que cambiar de procedimiento en este sentido y no tiene gracia que Requena pague y no cobre.

Se acuerda hacer las debidas gestiones para el cobro.

Con arreglo a la última disposi-

ción del Ministerio de Instrucción pública sobre la creación de escuelas, de acuerdo todos los componentes del Concejo, acordaron dirigirse al señor ministro para que, acogiéndose a dicha disposición, se construyan en el casco de la ciudad, las que corresponda.

Y no habiendo más asuntos, se dió por terminado el acto.

De Alcoy

LOS OBREROS DEL ARTE TEXTIL

Esta mañana celebrarán una Asamblea general, en el teatro Calderón, los obreros del arte textil, para ultimar el asunto de las tarifas, leer y discutir un informe presentado por los trabajadores del tercer turno.

PARTIDO DE FUTBOL

En Cocentina jugarán hoy un partido de fútbol los equipos del Levante F. C. y C. D. República.

DESGRACIAS

De una pedrada le produjeron una herida en la región occipital al niño de 12 años, José Pastor Jiménez.

José Oltra Peidró, de 15 años, se produjo una herida en el brazo derecho, otra en la región costal del mismo lado, y otra en el brazo izquierdo, cuando se hallaba trabajando.

De Castellón

"EL DIARIO DE LA MAÑANA"

Ha dejado de publicarse "El Diario de la Mañana".

MUERTO POR UN BECERRO

En la becerrada que se celebró ayer mañana en el Grao, una de las vaquillas alcanzó a José Martí, infiriéndole una cornada en el pecho.

Trasladado al Hospital provincial, se le practicó una cura laboriosa, observándose que el cuero no le había causado enormes destrozos.

A última hora de la tarde falleció el herido.

DICE EL GOBERNADOR

El gobernador celebró ayer una detenida conferencia con la representación de patronos y obreros del arte textil de Morella, para tratar del conflicto planteado en aquella localidad.

Se tiene la impresión de que hoy quedará solucionado el conflicto satisfactoriamente.

Añadió que en Burriana, donde se nota cierto malestar por la falta de trabajo entre los obreros campesinos, va renaciendo la tranquilidad, porque el Ayuntamiento y los propietarios están dispuestos a facilitar medios para remediar la crisis en que se encuentran dichos trabajadores.

Recibió el gobernador al teniente coronel castellanense don José Giner, al que le ha sido confiado el mando del batallón de ametralladoras, destinado a esta plaza.

EN EL AYUNTAMIENTO

El alcalde dijo ayer a los periodistas que estaba satisfecho de su viaje a Valencia.

Habló allí con el general Riquelme, invitándole a las fiestas de Julio.

Dicho general, acompañado de un ingeniero militar, vendrá a Castellón en la semana entrante y se propone visitar el cuartel de San Francisco, para ver el modo de realizar obras para alojamiento del batallón de ametralladoras.

NUEVO CINE

En el Grao se inauguró ayer un cine, situado junto al cuartel de la Guardia civil.

El local está bien acondicionado.

De Alicante

EL HOMBRE MOSCA

El alemán Hermann Becker, escalador, trepó ayer por la fachada de la Casa Carbonell, la más elevada de la ciudad, hasta la cúpula, ante la admiración de millares de personas, congregadas en la plaza de Dicenta, que le aplaudieron calurosamente.

Luego realizó ejercicios de acrobacia sobre una maroma.

Becker partirá para Elche, donde hará otras exhibiciones y probablemente, regresará a Alicante, repitiendo el ejercicio.

CONTRA LAS AUTORIDADES

La prensa arremete contra las autoridades por el desamparo en que tienen al vecindario.

Es rara la hora del día en que no se cometa un robo de más o menos importancia, no ya en los barrios extremos de la capital, sino en las mismas calles céntricas, sin que jamás los ladrones sean hallados.

Advertisement for 'Pildoras de Vida del Dr. Ross' with text: ¡Se Está Ud. Envenenando Lentamente! Si el proceso eliminatório de su organismo es defectuoso, los alimentos en vez de nutrirlo como es debido, producirán venenos que lentamente minarán su salud y le ocasionarán un constante malestar. Aleje Ud. para siempre ese peligro tomando de vez en cuando una dosis de Pildoras de Vida del Dr. Ross, el purgante que fortifica los intestinos, ayudándolos a eliminar los desechos del organismo y a asimilar mejor los alimentos. Pueden obtenerse en la botica más cercana. PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS 'Una Pildorita o Dos Cada Día.' THE SYDNEY ROSS COMPANY, NEWARK, N. J., U. S. A.



## INFORMACION NACIONAL

## Noticias de Madrid

## Disposiciones oficiales

La "Gaceta" nombra director y secretario de la Escuela de prácticas de Cerámica de Manises a don Manuel González Martí y a don Vicente Vilar, profesores de la misma.

Deja sin efecto la real orden de 9 de Mayo de 1930, por la que se nombró a don Carlos Lozano Campos secretario de la comisión liquidadora de la Cámara Oficial Pasería de Levante.

Nombra para el expresado cargo a don Vicente Antón García y para la asesoría jurídica de la citada comisión a don Amado Herrero.

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" asciende a teniente coronel a don Hilario Fernández, de la Comandancia de Carabineros de Valencia, con efectividad de 17 de Junio del corriente.

Nombra director de la Academia de Infantería, Caballería e Intendencia, de nueva creación, al coronel de Infantería don Mariano Gamir.

Idem director de la Academia de Artillería e Ingenieros, también de nueva creación, al coronel de Artillería don Mariano Roca.

Concede el pase a retirado, por haberlo solicitado, a 41 comandantes de Estado Mayor, doce archiveros terceros del cuerpo de oficinas militares, 15 capellanes mayores del Ejército, 92 comandantes médicos de Sanidad militar, cinco farmacéuticos mayores y 98 del cuerpo de Ingenieros.

Nombra al coronel don José Ortega, de la Comandancia de Obras de la base naval de Cartagena, para la Jefatura de tropas y servicios de Ingenieros de la tercera división, de nueva creación.

Concede el pase a situación de retirado, con residencia en Valencia, por haberlo solicitado, al comisario de Guerra de primera clase don Gerardo Padín.

## En los Ministerios

## GUERRA

En el Ministerio de la Guerra se facilitó un extracto acerca del decreto sobre reorganización de los servicios del Ministerio.

En el preámbulo se hace constar que se trata de dos organismos.

Uno de ellos administrativo, en relación con la subsecretaría del departamento.

Otro técnico, que hace relación al Estado Mayor Central y al Consejo Superior de Guerra.

La reforma tiende a ahorrar tiempo, trabajo y dinero, y, por ello, no se establece la reorganización por cuerpos, sino por materias, que ahorrará trámites y molestias.

En el aspecto técnico se restablece el Estado Mayor Central, cuya supresión fué una aberración de los últimos tiempos del régimen anterior.

Constituirá un organismo para el arte militar, dirección de tropas y bases para la defensa del país.

En la parte dispositiva se consigna que el ministro de la Guerra, como jefe superior del Ejército, se halla dotado de facultades plenas para la reorganización de los servicios referentes al Estado Mayor Central y al Consejo Superior de Guerra.

Se establecen dos organizaciones:

Una, la referente a la subsecretaría, que tendrá carácter administrativo.

Otra, la del Estado Mayor Central, constituido por un primer jefe central de división; un segundo jefe, general de brigada, y cuatro

secciones que desempeñarán otros tantos coroneles.

En caso de campaña asumirá el mando el jefe del Estado Mayor Central y el segundo jefe de dicho organismo actuará de enlace entre el primero y el ministro de la Guerra.

Habrán un Gabinete militar, y dictará normas para la formación del Consejo Superior de Guerra.

Después el señor Azaña ha manifestado a los periodistas que se

El señor Largo Caballero manifestó a los informadores que hoy se publicará el decreto dictando normas referentes a las Cooperativas.

El Parlamento acordará las exenciones o subvenciones que se otorguen a esas Cooperativas, porque si no sería un comercio más en competencia, y a lo que se tiende es a abaratar la vida.

Agregó que las Cooperativas se encuentran hoy en igual situación

para defender la personalidad de nuestro jefe señor Lerroux, sino porque se trata de desvirtuar con ellas la existencia de nuestro ideal radical.

Para afirmar ante la opinión nuestra posición actual de partido capacitado para gobernar, es obligado hacer las siguientes manifestaciones:

1.º El partido republicano radical, fundado en 1908 por don Alejandro Lerroux, recoge el re-

## Momento nacional y extranjero

## SE EXTIENDE EL MOVIMIENTO HUELGUISTA

Las noticias que llegan de toda España anuncian que se va extendiendo cada día más el movimiento huelguista. Ya no se trata de conflictos sociales de carácter parcial, sino de huelgas generales que se han declarado en varias ciudades.

Desde luego se advierte una vivísima campaña por parte de los sindicalistas, que parecen dispuestos a entorpecer la marcha de Gobierno y a poner de manifiesto las diferencias que los separan de los socialistas, y es bien triste que pague España aquellas diferencias y que sean todos los españoles los que estén rindiendo ese desdichado tributo de que aquí no podemos llegar a la normalidad.

A nadie, pues, ha de extrañar que entre la gente sensata se desee más vivamente que un Gobierno republicano de fuerza venga a

sustituir al provisional de hoy, que por hallarse constituido de hombres de ideología distinta, no puede dar muestras de autoridad y poder.

## EL COMUNISMO EN ALEMANIA

La influencia soviética en Alemania va aumentando de día en día. Hasta ahora todos los esfuerzos han sido efectuados principalmente entre los núcleos obreros y estudiantiles; pero al presente se intensifica la campaña comunista en las esferas deportivas. En efecto, por noticias que se reciben de Moscú, se sabe que el Gobierno soviético ha decidido enviar ochenta deportistas al concurso que ha de celebrarse en Berlín, organizado por el partido comunista alemán. Entre el grupo soviético figurarán también seis miembros de la G. P. U.

El ministerio Brüning ha autorizado estos juegos, titulados "Spar

ta Kiadas", con la condición de que no darán lugar a ninguna manifestación política. Sin embargo el Gobierno del Reich no está dispuesto a autorizar la participación de comunistas extranjeros.

El jefe del partido comunista alemán, que se encuentra actualmente de viaje en Sovietlandia, ha pronunciado un discurso en Leningrado afirmando que la revolución comunista estallará en Alemania este mismo año.

La burguesía alemana, según observan algunos, está amenazada por una gran catástrofe económica y que el movimiento comunista es cada día más importante. Sin embargo, para derribar el régimen capitalista, el proletariado alemán necesita la ayuda de los soviets.

En este momento el partido comunista alemán dirige todos sus esfuerzos a derribar al ministerio Brüning, lo que llevaría probablemente al país a una guerra civil.

hallaba solucionada la huelga de Málaga.

Había hablado de este asunto con el general señor Rodríguez del Barrio, quien le manifestó que estaba a punto de levantar el estado de guerra en aquella capital.

El señor Azaña ha almorzado esta mañana con varios de sus ayudantes.

Antes recibió una comisión de Guadalajara que le fué presentada por los señores Batanero y Ortega y Gasset.

## GRACIA Y JUSTICIA

El ministro de Justicia recibió una comunicación del presidente de la comisión asesora de Justicia, señor Ossorio y Gallardo, informándole de que la Constitución ha quedado terminada, aunque no ha llegado aún a poder del ministro.

Dijo también el ministro de Justicia que lo de las relaciones de la Iglesia y el Estado piensa dejarlo íntegro a las Cortes, sin hacer uso del Derecho de Patronato que le asiste.

## FOMENTO

El ministro de Fomento ha firmado un decreto relativo a los ferroviarios seleccionados.

Se dispone que las Compañías ferroviarias admitirán a los agentes despedidos por haber participado en las huelgas declaradas en los ferrocarriles, procurando acoplarlos en los cargos y servicios que desempeñaban y reconociéndoles el tiempo que han permanecido fuera de las Compañías por los efectos pasivos.

Los casos de duda serán resueltos en el plazo de ocho días por una comisión integrada por representantes de las Compañías y del Gobierno.

## TRABAJO

El ministro de Trabajo dijo que el delegado de Córdoba le comunicaba que seguramente hoy será resuelto el conflicto de los metalúrgicos, mediante un laudo.

El ministro se propone que la Conferencia nacional minera se celebre cuanto antes, si puede ser en la semana próxima.

que cualquier comercio.

El decreto abarca las de construcción, consumos y agricultura. Agregó que se ha resuelto la huelga declarada en Meco.

## PRESIDENCIA

Alcalá Zamora no recibió a los periodistas, por tener mucho trabajo.

Fueron recibidos por el subsecretario, quien anunció que el presidente marchará mañana con su familia a Miraflores, donde pasará el día.

## HACIENDA

Los comisionados catalanes regresan a Barcelona después de dar por terminados sus trabajos para el empréstito de 15 millones.

Se procuró rebajar a 10 los 15 millones, pero se vió que esto no era posible.

Los comisionados sevillanos hablaron al ministro de la conveniencia de conceder a aquel Ayuntamiento un 10 por 100 sobre la contribución.

La demanda fué estudiada en Consejo de Ministros con simpatía.

Dijo por último el ministro que, a pesar de la protesta de la Bolsa de Sevilla respecto a la hora matutina, el Gobierno ha acordado mantenerla.

## Una nota del partido radical

El partido radical ha hecho pública la siguiente nota:

"Reunida la Junta municipal del partido republicano radical, ha examinado el problema político que ha planteado el ministro de Hacienda, señor Prieto, oponiéndose a un posible Gobierno presidido por nuestro jefe don Alejandro Lerroux.

Ante estas manifestaciones, que entendemos extemporáneas y acaso poco meditadas, esta junta se considera en el deber de salir al paso de las mismas, no tan sólo

volucionario anhelo de renovación, precisando en su programa las líneas concretas de una política fundamentalmente izquierdista y en esta posición de acción revolucionaria se mantuvo en todo momento fortalecida en el Congreso posterior de 1920, incorporando aquellas modalidades de avance que las circunstancias exigían como la socialización de los medios de producción para robustecer la economía nacional, evitando esa equivocada política de sabotaje del trabajo que tan lamentables consecuencias ha producido al país.

2.º No hay problema nacional que no tenga solución radicalmente jurídica en los postulados de nuestro ideario, incluso aquellos que afectan a la clase media tan olvidada, de lo que se deduce que nuestro partido no aspira a gobernar para una clase determinada y que quiere dar un sentido comprensivo a sus normas políticas.

Somos, pues, revolucionarios ante la reacción y gubernamentales ante la indisciplina, y por esta razón tenemos que rechazar el concepto de derechistas que se nos adjudica.

3.º El partido radical—y esto es del dominio público—ha dado siempre pruebas de abnegación y desinterés, no puede sentir prisa por el Poder, no obstante ser un partido organizado con responsabilidad y cabeza visible.

4.º y última. Esta afirmación se verá confirmada y robustecida en el Congreso Nacional del partido, que ha de celebrarse muy en breve.

Firman el presidente y el secretario.

## Nueva cárcel de mujeres

La directora general de Prisiones visitó al ministro de Hacienda para hablarle de la cesión de unos terrenos del Patrimonio real en las tapias del Campo del Moro, para edificar en ellos una nueva Cárcel de Mujeres.

## Una querrela contra determinada autoridad

Ayer por la tarde se hizo público que el letrado don Francisco Bergamín tiene anunciada la presentación de una querrela contra determinada autoridad, relacionada con un caso del que se habló hace pocos días en la prensa, con motivo de un incidente en la frontera.

Hemos querido conocer los términos de la querrela desde el momento en que llegó a nosotros la noticia, pero nos ha sido imposible encontrar al señor Bergamín.

Se declara que la persona en nombre de la cual se presenta la querrela es un sacerdote.

## Toma de posesión

El subsecretario de la Presidencia manifestó que ayer mañana estuvo el presidente en el Consejo de Estado, dando posesión de la presidencia a don Carlos Blanco.

El señor Alcalá Zamora ensalzó las dotes del nuevo presidente.

## Lo que dice la Prensa

"La Voz" publica un suelto en el que, después de afirmar que ha vuelto de pleno la cuestión sobre la posibilidad de un Gobierno Lerroux, dice:

"No se sabe aún el posible resultado que tendrá el Congreso socialista del día 10. Sin embargo, elementos que se cree interesados en ese campo, nos informan hoy de que, al parecer, el Congreso, si bien no habría de ver con desagrado la constitución gubernamental de los socialistas, sí vería con recelo la responsabilidad en la función directa del Gobierno por parte de los dirigentes del partido. Y por esto, y en estas suposiciones basadas, es por lo que el partido socialista en su Congreso no aceptará directamente la responsabilidad de un Gobierno inmediato que, además de ser anti-político, es prematuro.

El partido socialista, según el comentarista, tropezaría con grandes inconvenientes para la consolidación de la República, que es lo primordial, y, si se quiere, lo fundamental del momento.

No es un peligro precisamente que esté en ellos mismos, sino que sería un inconveniente para los sindicalistas y otros elementos extremistas, contrarios a la organización de la Casa del Pueblo.

El máximo peligro estaría en la repercusión financiera.

Un Gobierno de tipo socializante, a las horas de ahora culminaría en oscilaciones en la Bolsa de valores, que es lo que habría antes que tener en cuenta."

Añade "La Voz" que ignora si el señor Lerroux contará o no con el apoyo de los radicales socialistas, pero sabe que contaría, desde luego, con acción republicana, grupo Azaña y grupo Alcalá Zamora-Maura, para grandes eventualidades.

"Informaciones" publica el siguiente suelto:

"El resultado de las elecciones en Cataluña, y por la sensible minoría que ha logrado su representación en el Gobierno, el ministro de Economía señor Nicolau, han colocado a éste en tal situación, que en otras circunstancias seguramente habría tenido ya su natural desenvolvimiento. Pero ahora, en vísperas de la reunión de las Cortes constituyentes, y por el compromiso de honor de todos los ministros de no apartarse del cargo hasta que el Gabinete en pleno decline sus poderes, se impone un compás de espera.

Esta es la impresión que hemos sacado de las palabras cambiadas acerca del particular con varios personajes."

# A pesar de haber sido decretada la libertad del general Mola, éste continúa en la cárcel

## Habla el director general de Seguridad

La Sala segunda del Tribunal Supremo, ante la vista recientemente celebrada contra el auto de procesamiento y prisión, con fianza en metálico, dictada por el juez del distrito del Congreso contra el ex director general de Seguridad, don Emilio Mola, dictado a causa de los sucesos de la Facultad de San Carlos, ha dado su resolución con fecha 3 de los corrientes.

El auto del Supremo resuelve que el general Mola continúe procesado; pero el fallo se ha pronunciado en contra de la prisión en el sentido de que corresponde decretar la libertad provisional sin fianza.

En vista de esta resolución el general Mola fué puesto en libertad; pero según manifestaciones del señor Casares, continúa en la cárcel.

Las diligencias pasarán para sus trámites al juzgado del Congreso, quien las continuará.

—Al tomar posesión del cargo de fiscal general de la República dividí momentáneamente mi labor en la depuración de responsabilidades del tiempo propiamente dictatorial.

En primer lugar estaba la depuración de los sucesos ocurridos en la Facultad de San Carlos y los de la plaza de Neptuno.

Los estudié concienzudamente y presenté la querrela contra el general Mola por entender que cuando menos podía existir delito por negligencia o imprudencia, de suerte que me pareció oportuno procesar al señor Mola y exigir para su libertad provisional una fianza de 25.000 pesetas en metálico.

Yo primeramente había pedido prisión incondicional o el depósito de una fianza muy superior a la acordada.

Mi propósito no era otro que asegurar, ante circunstancias posibles, a los culpables para que no pudieran eludir la acción de la justicia, teniendo presente la desaparición de otras personas que han de ser también enjuiciadas.

Esto es cuanto puedo decir a la pregunta que se me hace.

Zamora—que en este año, si no me retienen las obligaciones del Poder, que es una forma de prisión, podré prestar mi asidua colaboración a las actividades de la Academia, en los debates que marquen el camino que debe seguir nuestra Patria.

El señor Alcalá Zamora fué muy aplaudido por el público distinguido y numeroso que acudió a la ceremonia.

## Bendición del templo de Nuestra Señora de las Angustias

Ayer tarde, a las seis, se verificó la solemne bendición del templo de Nuestra Señora de las Angustias, situado en la calle de Riego.

La iglesia ha sido construida por las limosnas de los feligreses, para los cuales resultaba insuficiente la pequeña capilla en que venía celebrándose el culto.

Después de la bendición se procedió al traslado de la Virgen al nuevo templo, a la que rindió reverencia el vecindario de aquella barriada.

## Pidiendo una aduana para Madrid

La Cámara de Comercio ha dirigido una solicitud al Ayuntamiento, pidiéndole que instale en Madrid una Aduana en la que se puedan despachar directamente las mercancías procedentes del extranjero.

La Cámara señala las dificultades de los procedimientos actuales, que impide a los comerciantes tener una intervención directa en el despacho de las mercancías, dificultades que cada día aumentan y encarecen el precio de los artículos extranjeros y perjudican también a los artículos nacionales.

Por estas razones, la Cámara de Comercio pide la creación de una Aduana en Madrid, como único medio de evitar tales inconvenientes, y propone que el Ayuntamiento se dirija para este fin al ministro de Hacienda.

## Manifestaciones de Valle Inclán

Don Ramón Valle Inclán ha hecho declaraciones acerca de las elecciones en Galicia.

Dice que en las últimas elecciones el caciquismo en aquellas provincias ha superado al de los tiempos de Bugallal, con ser éste tan manifiesto.

Algunos elementos se han provisto de actas en blanco, que llenaban con un resultado siempre superior al escrutinio favorable de algunas mesas.

Dice que el señor Lerroux alcanzó 2.000 votos, mientras que otro señor, republicano dudoso, ha obtenido 12.000.

Para convencer del poder del cacicato, baste decir que han salido diputados cuatro monárquicos que ni en tiempos de la Monarquía lo consiguieron una sola vez.

Espera que las elecciones, si se quiere proceder bien, quedarán anuladas en las cuatro provincias.

—¿Qué le parece el momento político—le preguntó el periodista.

—Todas las fracciones republicanas deben redactar un programa mínimo y realizarlo.

—¿Cuál será su actuación en el Parlamento?

—Reconstruir la personalidad gallega federalmente, sin pretender más, pero tampoco menos que Cataluña, para dar realidad a las aspiraciones de los de aquella región.

## Alborotos en la Puerta del Sol

Ayer por la noche, en la Puerta del Sol, un grupo no muy numeroso produjo algunos alborotos con motivo de la protesta por haber sido trasladado de prisiones militares a su domicilio el general Mola.

Los manifestantes recorrieron las calles más céntricas, dando vueltas a Mola.

Fueron disueltos por la guardia de asalto.

## En la Dirección de Seguridad

### El General Mola ingresó anoche nuevamente en Prisiones Militares

En su conversación de madrugada con los periodistas, les manifestó que tenía dos noticias importantes que comunicarles, una sobre la anunciada huelga del personal de Teléfonos y otra la nueva detención del general Mola.

En cuanto a lo primero, refirió Galarza la llegada de los comisionados de Barcelona, que se reunieron en la Telefónica con los representantes de la empresa, planteando como condición previa la readmisión de varios empleados suspendidos de empleo y sueldo estos días por haber abandonado el servicio sin autorización superior y realizado viajes en preparación de la huelga proyectada.

Como la Compañía no se avino a levantar estos castigos, en tal punto quedaron rotas las negociaciones. A la una y media de la tarde el presidente del Comité de Madrid manifestó que la huelga había quedado aplazada por 24 horas. Posteriormente en la Dirección de Seguridad se tuvo noticia de que había sido presentado en el Ministerio de la Gobernación un escrito anunciando el planteamiento de la huelga para mañana lunes, a las ocho de la mañana.

También se supo que durante la tarde había sido circulada entre los empleados de la Telefónica la orden de huelga, y que posteriormente había sido retirada.

A primera hora de la noche, en el local de una de las Sociedades de empleados de la Telefónica, instalado en la Avenida de Pi y Margall, número 18, se celebró una reunión de dichos funcionarios, en la que por 91 votos contra 25 y dos en blanco, se había acordado no secundar la huelga.

En cuanto a la nueva detención del general Mola, dijo que éste había ingresado en prisiones militares a las ocho de la noche, a disposición del director de Seguridad.

Añadió que la Dirección de Seguridad recaba para sí la responsabilidad de esta detención, realizada por su iniciativa y comunicada después a varios ministros, que la habían aprobado, fundándose en que quienes en las últimas horas del pasado régimen lo defendieron con tanto afán, no deben gozar de libertad hasta que las Cortes constituyentes así lo acuerden, por que, respetando las órdenes judiciales, este problema rebasa la jurisdicción propiamente judicial.

Un periodista preguntó al señor Galarza si se había registrado alguna algarada en la Puerta del Sol, obligando a intervenir a los guardias de asalto.

El director de Seguridad respondió que lo único ocurrido es que un grupo, al parecer de federales, se presentó en Gobernación, y se destacaron seis de ellos, que fueron recibidos por el ministro de la Gobernación interino.

Este les expuso la detención del general Mola, que había ingresado en prisiones militares a disposición de la Dirección de Seguridad.

Esto es todo lo que ocurrió.

## La admisión de los ferroviarios seleccionados

En el Ministerio de Fomento facilitaron ayer un decreto disponiendo que las compañías ferroviarias admitirán a los agentes despedidos por la participación en las últimas huelgas declaradas en los ferrocarriles, procurando acoplarlos en los cargos y servicios que desempeñaban y reconociéndoles para los efectos de derechos pasivos el tiempo que han permanecido fuera de las compañías.

Los agentes que después de los mismos años de servicio, estén en condiciones de obtener la jubilación, pueden solicitarla, quedando las compañías obligadas a concederla en la forma establecida en los respectivos reglamentos, calculando sobre la base del sueldo que disfrutaban los agentes cuando fueron despedidos, incrementado por los aumentos de carácter general obtenidos hasta 1931. Igualmente se procederá con los agentes que no estando en condiciones de obtener la jubilación, se les crea que no pueden prestar servicios.

Se concede a los agentes seleccionados un plazo de dos meses para solicitar la readmisión mediante instancia dirigida a los directores de las compañías de donde fueron despedidos y otros tres meses a aquellos agentes que se encuentren en el extranjero.

Para resolver los casos de duda que surgen sobre la interpretación de este decreto, se constituirá en el plazo de ocho días una comisión formada por un representante de la Compañía del Norte, otro de la del Mediodía, otros dos por el Sindicato Nacional Ferroviario, que presidirá un representante del Ministerio de Fomento, al que se le facilitarán todos los detalles por la dirección de Ferrocarriles y los ficheros de los agentes despedidos, registrados en las compañías ferroviarias.

Por el ministro de Hacienda se arbitrará un crédito en favor de las compañías ferroviarias por el exceso de gastos que supone la admisión de los obreros seleccionados a causa de la huelga.

Las cantidades que en esto se inviertan serán entregadas por el Estado a las compañías a título de aportación al capital del Estado, en la misma forma que ahora consta en la base de aportaciones para obras, mejoras y adquisición de material móvil y de tracción, etcétera.

## Sanjurjo regresa a Madrid

Ayer regresó a Madrid el general Sanjurjo, mejorado de la lesión de la pierna.

Dijo que ha dejado Sevilla en completa tranquilidad.

—Pudo ocurrir algo, pero no ocurrió.

Las medidas de previsión alejaron todo peligro.

Las predicaciones de Rada y de otros produjeron un estado de protesta entre los mecánicos de aviación.

Tiene el propósito el general Sanjurjo de renunciar al acta de diputado por Lugo, pues desea continuar en su cargo del Ejército, dispuesto a defender los Poderes constituidos.

Su honradez militar la ha demostrado a través de diversos aspectos de la vida nacional.

## No secundan la huelga

Dicen de Pamplona que una comisión de empleados y obreros de la Telefónica se presentó al gobernador civil, para anunciarle que no secundarán la huelga anunciada para el lunes, aunque en otra ocasión solicitarán la implantación de mejoras.

El gobernador agradeció este ofrecimiento y seguidamente mandó que fueran retiradas las fuerzas que custodiaban la Central de Teléfonos.

## Ultima hora en Gobernación

### En Villa del Río está ardiendo la iglesia.— Los telefonistas van a la huelga

El ministro de Marina, que sustituye durante su ausencia al de la Gobernación, recibió a los periodistas a las nueve de la noche, manifestándoles lo siguiente: —Supongo que tendrán ustedes noticias de que el Sindicato de Teléfonos ha presentado el oficio de huelga para el lunes a las ocho de la mañana.

Los representantes de Barcelona han planteado, antes de discutir las bases, la cuestión de que sean repuestos en sus cargos los empleados que por abandono de servicio fueron suspendidos de empleo y sueldo.

Esto ha motivado que antes de tratar las bases se haya declarado la huelga para el lunes. Añadió el ministro que por su parte el Gobierno adoptará las medidas necesarias para que un servicio público como el de Teléfonos no quede interrumpido.

De provincias manifestó el señor Casares Quiroga que tenía noticia de que en Villa del Río está ardiendo la iglesia parroquial.

Se ignora si el incendio es casual o intencionado; pero de todos modos el gobernador ha enviado fuerzas y un delegado para que se entere de todo lo ocurrido y adopte las medidas oportunas.

En La Coruña se ha pedido autorización para celebrar un mitin de protesta contra la represión que hubo el otro día con motivo del asalto a un convento.

Se ha concedido el permiso, dándose cuenta al gobernador de ello para que adopte medidas en evitación de posibles perturbaciones del orden.

Cuando estaban los periodistas con el señor Casares Quiroga, suó una comisión integrada por varios individuos de los que momentos antes habían estado gritando en la Puerta del Sol, para que informase de la situación en que se encontraba la opinión pública, pues estaba en discordia con la libertad que se había concedido al general Mola al trasladarle a su domicilio, donde se había constituido en arresto.

La comisión fué recibida por el subsecretario del Ministerio.

El señor Casares dijo a los periodistas que tenía interés en decir que el general Mola había vuelto ayer por la tarde a prisiones mi-

litares, como detenido gubernativo, pues a pesar de que el juez había ordenado su libertad, el Gobierno tiene el criterio de que será examinado su caso cuando se trate de las responsabilidades en las Cortes.

El señor Casares Quiroga, ministro de Marina en funciones de ministro interino de la Gobernación, recibió de madrugada a los periodistas y les manifestó que había recibido del gobernador de Córdoba un telegrama comunicándole que el incendio ocurrido en la iglesia de Villa del Río tiene todos los caracteres de un caso fortuito.

El cura es había retirado por la tarde y poco después los monaguillos le dieron cuenta de que estaba ardiendo parte de la iglesia.

El delegado del Gobierno ha manifestado que no se registró ninguna alteración del orden y que nada indica que el fuego fuera intencionado.

## En la academia de Jurisprudencia

A las seis y media de la tarde se reunió la Academia Nacional de Jurisprudencia para presentar a su nueva Junta, para cuya presidencia ha sido reelegido el jefe del Gobierno provisional, señor Alcalá Zamora.

Asistieron todos los miembros entrantes y salientes, entre ellos el ex ministro señor Piniés, el director general de lo Contencioso señor Casanueva, los señores Correo y García Martín.

Después de ser leída el acta y el estado de cuentas, que fueron aprobados, el señor Alcalá Zamora pronunció un discurso elocuente, en el que tras de destacar la labor de la docta casa, dijo que la Academia tenía, entre otros muchos títulos, el haber contribuido eficazmente al cambio de régimen. Enumeró los temas políticos que en ella se discutieron e hizo resaltar de una manera brillante la discusión por la Academia de la Memoria del señor Roig Ibáñez acerca de la Constitución que precisa a España.

—Espero—dijo el señor Alcalá,

# DE BARCELONA

## Los sin trabajo que por la mañana se presentaron en el hotel Ritz pidiendo comida, por la noche repitieron la demanda, pero esta vez en el Colón

A primera hora de la mañana un grupo de obreros sin trabajo se estacionó en las Ramblas, causando destrozos en algunos establecimientos.

Después se trasladó al hall del Hotel Ritz, donde pidieron que se les facilitara comida.

Se les excitó a que abandonar el local, pero ellos se negaron a efectuarlo hasta que se les diera de comer, manifestando que tenían mucha hambre.

El dueño del establecimiento les facilitó unos bocadillos, siendo ovacionado.

Los sin trabajo se marcharon a comerlos a la escalinata del convento de jesuitas.

Esta noche, a las diez y media, los indicados obreros sin trabajo repitieron el asalto al hotel Colón, tal como por la mañana habían hecho en el Ritz.

Los sin trabajo llegaron hasta la cocina del hotel y allí se hicieron servir sopa y viandas.

La llegada de una sección de guardias de asalto pusieron en dispersión a los sin trabajo, restableciéndose la normalidad.

## Otras noticias

### LOS OBREROS CAMPESINOS Y LOS PATRONOS DEL PUERTO

Esta mañana ha visitado al gobernador civil una comisión de patronos agrícolas de Prat de Llobregat y Hospitalet, manifestándole que varios de los obreros se han negado a cumplir las bases que fueron pactadas durante la última huelga.

Como se niegan a entrar al trabajo, los patronos están dispuestos a sustituirlos, y para ello solicitaban el apoyo del gobernador civil.

Han hecho presente que más de 400 obreros están disconformes con la conducta seguida por sus compañeros, e incluso se hallan dispuestos a separarse de la Confederación General del Trabajo.

También visitó al gobernador civil una comisión de patronos de la descarga del puerto, manifestándole que el lunes reanudarán el trabajo con personal libre.

Han solicitado por ello protección para la libertad de trabajo.

### MANIFESTACIONES AL GRITO DE 'VIVA LA LA REPUBLICA SOVIETICA'

Cerca de las doce de la mañana se formó en las Ramblas una manifestación que, dando gritos de viva la República soviética, interrumpió el tránsito.

Unos cuantos individuos de los que formaban en esta manifestación, han agredido, armados de garrotes, a los ocupantes de unos automóviles que intentaban pasar.

Avisada la Policía, acudió un grupo, dando una carga a los manifestantes y disolviéndolos.

### MAS NOTICIAS DEL GOBERNADOR CIVIL

Esta mañana estuvieron a visitar al gobernador civil don Carlos Esplá, una comisión de patronos de la madera, solicitando establecer la contratación de los obreros para la carga y descarga en el muelle desde el lunes próximo.

Parece que habrá algunos incidentes, ya que todos no están dispuestos a aceptar las bases que fueron firmadas.

El gobernador ha prometido resolver este asunto.

También estuvo a visitar al señor Esplá la junta directiva de los obreros panaderos, para pedir-

le permiso para celebrar una reunión en la que darían cuenta a los compañeros de la situación en que se encuentran y ver de evitar la continuación de la misma.

—Ha llegado a Barcelona el diputado electo don Gabriel Alomar.

Ha visitado al gobernador civil, a quien no conocía personalmente.

Ha felicitado al señor Esplá por su acierto en el mando de la provincia.

El señor Alomar ha sido felicitado por el señor Esplá por el triunfo electoral alcanzado en Palma de Mallorca.

### LA ORDEN DE CLAUSURA DE DOS CABARETS HA DADO LUGAR A UN MOTIN

Siguiendo instrucciones del gobernador señor Esplá, esta noche han sido clausurados dos cabarets.

Las tanguistas-camareras que trabajan en ellos, se amotinaron, y todas juntas fueron a apedrear los otros cafés-concerts del Paralelo, para evitar que funcionaran.

Al mismo tiempo, insultaban a las artistas.

Donde el alboroto adquirió mayor incremento, fué frente al cabaret Pompeya, contra el cual tiraron muchas piedras, causando destrozos de consideración.

De resultas de una pedrada resultó herida una artista del Pompeya.

A los guardias de Seguridad les costó gran trabajo reducir a la obediencia a las indicadas artistas.

### EL SECRETARIO POLITICO DEL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD A MADRID

Mañana marchará a Madrid el diputado electo señor Tarradella, secretario político del señor Maciá.

Se atribuye este viaje a la resolución de algún asunto en Madrid relacionado con la Generalidad.

Preguntado el señor Tarradella acerca de quién sería el jefe de la minoría de la izquierda catalana, contestó que no podía asegurarse nada hasta que se reúna la Asamblea del partido y haga la oportuna designación.

### EL MINISTRO DE ECONOMIA

Ha llegado el ministro de Economía, a quien se le ha dispensado un cariñoso recibimiento.

### LA HISPANO SUIZA HA ACORDADO CERRAR SUS TALLERES

Tenemos noticias de que el Consejo de Administración de la Hispano-Suiza, reunido esta tarde, vista las circunstancias sociales y económicas por que atravesamos, ha acordado cerrar sus talleres.

El paro forzoso alcanza a unos 2.000 obreros.

### LO DEL EMPRESTITO DE TRES MILLONES DE PSETAS VA POR BUEN CAMINO

El alcalde, que ha llegado por la mañana, manifestó que iban por buen camino las negociaciones entabladas para la concesión de un empréstito de tres millones a la ciudad.

Añadió que en breve se reanudarán las obras para el enlace del ferrocarril metropolitano transversal con la estación del Norte.

El Estado contribuirá con el 50 por 100 del importe.

Dichas obras comenzarán el día 15, y se procurará estén acabadas para fin de año.

### AL COBRADOR DE UN BANCO LE ROBARON UN SAQUITO CON PLATA

Dicen de Sabadell que esta tarde, en una calle céntrica de dicha población, dos individuos atracaron al cobrador de un Banco, quitándole un saquito de plata que llevaba.

### MATA A SU MUJER, Y AL SUEGRO, HIERE A LA ESPOSA DE ESTE Y AL INTENTAR SUICIDARSE RESULTA TAMBIEN HERIDO

En Santa Coloma de Gramanes se desarrolló un sangriento suceso. Ramón Benito, de 26 años, riñó con su suegro José Bernat, por cuestiones de intereses.

El Benito sacó un revólver e hizo varios disparos, uno de los cuales alcanzó a su suegro, que murió en el acto, y otro a su propia mujer, María Bernat Segre, que murió también.

Siguió disparando, y un tercer proyectil alcanzó a su suegra Manuela Segre, que resultó herida de gravedad.

Ante el cuadro que tenía a su vista se horrorizó, y volviendo el arma contra sí, se hizo un disparo en la cabeza, hiriéndose de gravedad.

Los dos heridos han sido traídos a Barcelona e ingresados en el Hospital, y los dos cadáveres conducidos al Cementerio.

Ramón Benito tiene dos hijos, de tres años y siete meses, respectivamente.

### DETENCION DE UN CARIERO

Se ha detenido a un cartero y a otro sujeto que desde hace algún tiempo robaban correspondencia, especialmente de América.

Se cree que los valores sustraídos alcanza la suma de 78.000 pesetas.

Dichos individuos, para justificar el dinero, tenían montados varios despachos.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

Vapores entrados:

“Franca Fasio”, de Génova.

“Calama”, de Hamburgo.

“Ebro”, de Marsella.

“Rey Jaime I”, de Palma.

“Atabal” de Houston.

“Jacinto Verdaguer”, de Gijón.

“Campana”, de Buenos Aires.

Salidos:

“Pluto”, para Tarragona.

“Endora”, para Gijón.

“Francfort”, para Sevilla.

“Argentina”, para Buenos Aires.

“Villafranca”, para Algeciras.

“Rey Jaime I”, para Palma.

“Rey Jaime II”, para Mahón.

“C. de Alicante”, para Málaga.

“Cabo Cullera”, para Bilbao.

“Campaña”, para Génova.

“Canalejas”, para Palma.

“Betis”, para Valencia.

# DE PROVINCIAS

## Los conflictos sociales

Málaga.—Cumpliendo el acuerdo adoptado por los elementos obreros, ayer se reanudó el trabajo, recobrando la población su aspecto normal.

Las fuerzas fueron retiradas de las calles.

En el Gobierno militar se reunieron las autoridades, presididas por el general Rodríguez Barrios, por entender éste que restablecida la normalidad, debía levantarse el estado de guerra.

El gobernador civil y el presidente de la Audiencia entendieron que debía aplazarse el levantamiento, y en tal sentido se redactó un acta que será elevada a la resolución del Gobierno.

El general Rodríguez Barrios manifestó que hoy reunirá a las tropas de la guarnición en el Paseo de la Alameda, para dirigirles una alocución de despedida.

Después desfilarán las fuerzas por las calles céntricas.

El alcalde pidió al general Rodríguez Barrios la libertad del comunista Antonio Rodríguez, detenido y puesto a disposición de la autoridad militar, suponiéndole complicado en los últimos sucesos.

Gijón.—La Junta de Obras del Puerto ha concedido la mayor parte de las mejoras solicitadas por los obreros, pero éstos pidieron que se les abonaran los jornales perdidos en los días de huelga, lo que les ha sido denegado, prosiguiendo, por tanto, el paro.

Sevilla.—Continúan las precauciones de las autoridades ante el anuncio de huelga de los albañiles, que arrastrará a todos los obreros del ramo de construcción y que está preparada para mañana lunes.

Los obreros de la fábrica de cervezas La Cruz del Campo, continúan en huelga de brazos caídos.

Los patronos están dispuestos a llegar a una fórmula de arreglo, pero los obreros mantienen íntegras sus peticiones.

Coruña.—La Federación local obrera sindicalista ha acordado ir mañana lunes a la huelga general, como protesta por el pro-

ceder de los guardias de Seguridad, que dispararon contra los grupos durante el asalto e incendio al convento de San José de la Montaña.

Los Sindicatos piden la destitución de los autores de los disparos.

Se han repartido hojas invitando a los campesinos a que secunden la huelga.

Córdoba.—Los Sindicatos obreros han dirigido un escrito al Ayuntamiento, anunciando que la huelga no terminará mientras no se cumpla el ofrecimiento hecho por el alcalde de conceder una subvención a las familias de las víctimas de los sucesos del 12 de Mayo.

Zaragoza.—Ha quedado resuelta al huelga de los hojalateros y fumistas.

Los constructores de camas se reunieron para discutir las proposiciones hechas por los patronos.

Bilbao.—En la Escuela de Artes y Oficios se celebró una reunión obrera.

Algunos oradores de filiación comunista propusieron unas bases, que se aprobaron, solicitando:

Que por los Poderes públicos se abone a los obreros parados un subsidio equivalente al 75 por 100 del jornal medio de esta localidad.

Que se les libre del pago de alquiler de casa mientras estén sin trabajo.

Pases gratuitos para viajar por las líneas de ferrocarriles y tranvías.

Desempeño gratuito de ropas en el Monte de Piedad.

Estas conclusiones fueron entregadas al gobernador, quien prometió elevarlas al ministro de Trabajo.

A la puerta del Ayuntamiento se formó ayer una larga cola de obreros sin trabajo para renovar los bonos de alimentos y subsidios en metálico.

Murcia.—La huelga del ramo de la madera, declarada hace ocho días, se ha agravado por disponerse los elementos sindicalistas a mantenerla y hacerla general para conseguir sus aspiraciones a viva fuerza.

Continúan los manejos para declarar la huelga general.

El gobernador se muestra dispuesto a impedir a todo trance la preponderancia de los elementos perturbadores.

## Dice el ministro de la Gobernación

San Sebastián.—El ministro de la Gobernación conferencia con el gobernador civil, pidiéndole que no insista en su dimisión, que la tiene presentada después de haber sido elegido diputado por Bilbao.

El ministro recibió a los periodistas, manifestándoles que estaría en Fuenterrabía hasta la tarde de hoy, marchando después a Bilbao, de donde regresará a Madrid.

Añadió que había tranquilidad absoluta y que sólo había ocurrido un pequeño incidente en Córdoba, del que no tenía detalles.

Hablando de política, dijo que las derechas tienen el camino expedito para todo, siempre que utilicen los medios legales.

En cuanto a las izquierdas, dice que no deben adoptar actitudes de violencia.

Refiriéndose a los comentarios que publican los periódicos sobre discrepancias entre los ministros, manifestó que se trataba de una sencilla apreciación personal, pero que el Gobierno, a pesar de estos comentarios, está tan unido como el día de su constitución.

### REUNION DENEGADA

Sevilla.—El gobernador civil ha denegado autorización para celebrar una reunión la Cámara de inquilinos, con el fin de cortar la campaña virulenta que se viene siguiendo contra los propietarios de casas.

### Sacerdote asesinado

Albacete.—Dicen de Alcázar que Javier Ballesteros, de 30 años, casado, separado de su esposa, asesino al párroco don Adalberto Aparicio, de 47 años, utilizando una hoz, con la que le dió un golpe en el cuello, matándole.

Javier se presentó a las autoridades, confesando su delito.

Se desconocen las causas del crimen.

### DE LA SUPRESION DE LA ACADEMIA DE INGENIEROS

Guadalajara.—El ministro de la Guerra ha denegado la solicitud que se le había formulado para que continúe en esta ciudad la Academia de Ingenieros militares.

La comisión que fué a Madrid obtuvo esta negativa.

El ministro dijo a los comisionados que la supresión de todas las Academias modificará radicalmente el procedimiento de ingreso en el Ejército.

Añadió que en Guadalajara se instalarán en breve talleres para construcciones aeronáuticas y para otros servicios de Ingenieros.

### DIMISION

Zaragoza.—El gobernador civil dijo a los periodistas que había presentado la dimisión de su cargo, por haber sido elegido diputado por Teruel.

### ENTIERRO

Logroño.—Ayer se verificó el entierro del cadáver del guardia de Seguridad Carrero, muerto en los últimos sucesos.

Presidió el duelo el gobernador dimisionario con las demás autoridades, concurriendo comisiones y compañeros del finado.

### UNA PROTESTA

Monforte de Lemus.—Los candidatos derrotados por esta provincia han emprendido una campaña contra el gobernador, alegando que ha sido falseado el resultado de las elecciones.

Varios alcaldes de los pueblos ha nprotestado contra esta campaña, afirmando que las elecciones respondieron a la verdadera voluntad popular.

(Sigue a la página 14)

## DE TODO EL MUNDO

## Ayer en Rena

## Uzudun vence al californiano Baer

Rena (Estado de Nevada, Estados Unidos. — Ayer se celebró el anunciado combate de boxeo entre el pugil español Paulino Uzudun y el californiano Max Baer.

Los boxeadores resistieron los 20 rounds propuestos por Dempsey, organizador del combate citado, que actuó igualmente de árbitro.

La lucha terminó con el triunfo por puntos de Paulino, dando los jueces la victoria a favor del vasco por la superioridad y agresividad manifestada en el último round.

Al combate asistió una enorme muchedumbre.

El calor fué verdaderamente achicharrante.

Los ingresos se calculan en unos 100.000 dólares.

En el pesaje el vasco dió 195 libras y el californiano 205.

En el primero y segundo rounds ambos boxeadores lucharon con cautela, logrando el vasco por sus fuertes golpes a la cara de su contrario hacer sangrarle por la nariz en el tercer round.

Sin embargo, Baer no dejó de mostrarse agresivo.

En el cuarto y quinto los dos boxeadores se golpearon duramente.

En el sexto Uzudun obliga a su contrincante al cuerpo a cuerpo, continuando los golpes duros.

En el séptimo Baer se recupera y en el octavo asesta un violento golpe a Paulino, quien en el noveno sangra copiosamente por la boca.

En el décimo, Paulino logra colocar un uppercut a Baer, haciéndole sangrar nuevamente por la nariz.

En el 11 ambos pugiles se cambian violentos directos, sangrando por la boca y la nariz los dos boxeadores.

En el 12 la lucha transcurrió sin energía por ambas partes.

En el 13 Baer recurre a una táctica bastante sucia.

En el 14 Paulino casi hace tambalearse al californiano, encajándole un fuerte golpe en la mandíbula derecha.

Paulino sigue mostrándose agresivo.

En el 15 y 16 ambos boxeadores se golpean duramente, agarrándose con frecuencia.

En el 17 y 18 el combate se desarrolla a un tren rapidísimo, haciendo gala de su energía ambas partes.

Los dos boxeadores continúan resistiendo con igual dureza.

En el round 19 sigue la lucha duramente y en el último Paulino emprende una violenta ofensiva, castigando duramente el cuerpo de Baer.

Esta agresividad manifestada en el último round es a la que ha debido Uzudun el triunfo.

Antes de este combate hubo otro encuentro celebrado a cuatro asaltos entre el boxeador español Juanito Ollarzabal, que venció por puntos a Olson Jonson, de Oregón.

El español pesó 189 libras y su contrincante 178.

## La vuelta ciclista a Francia

Vannes.—A las diez y media de la mañana de ayer, se dió salida en línea a los 69 corredores que continúan la vuelta ciclista a Francia, para emprender la quinta etapa, Vannes-Sables D'Olon.

Sables D'Olon. — Quinta etapa de la vuelta ciclista a Francia, 202 kilómetros:

1. Charles Pellisier, en 6 h. 36 minutos 49 s.
2. A. Magne.
3. Max Bulla.
4. Dipaco.

## 5. Demoisere.

Seguidamente entraron 40 corredores más en igual tiempo.

Pellisier continúa el primero en la clasificación general, que no sufre modificación alguna.

Hoy se dará la salida por separado.

París. — Los corredores Cepeda, Rionde y Marechan, que participan en la vuelta ciclista a Francia, han sido clasificados en el último puesto después de la etapa Brest-Vannes, por haber utilizado el sillín de una bicicleta.

## Las huelgas en Varsovia

Varsovia. — Continúa la huelga del personal de taxímetros y autobuses del servicio público.

Los conductores de camionetas de la capital han comenzado a secundar la huelga, que se extiende por todo el país.

Únicamente los conductores de Cracovia se han negado hasta ahora a secundar el paro.

## FOLLETOS DE PROPAGANDA COMUNISTA

Salónica.—En un registro practicado en un Club de obreros la Policía ha encontrado numerosos folletos y proclamas de propaganda comunista, excitando a la población israelita a sublevarse.

## LA SALIDA DEL DIRIGIBLE "CONDE ZEPPELIN"

Friedrichshafen.—El doctor Ecker ha declarado que el dirigible "Conde Zeppelin" emprenderá el vuelo con rumbo a la región ártica el día 24 ó 25 del mes actual.

## LOS NACIONALISTAS DE HITLER

Munich.—La Policía ha ocupado la casa Parda, es decir, las oficinas centrales del partido nacional socialista de Hitler, habiendo obligado a los afiliados al mismo a respetar la prohibición del Gobierno de Baviera de usar el uniforme.

## VIOLENTOS DESORDENES

Lahora. — Ayer se registraron violentos desórdenes en la provincia de Puyat.

Quinientos musulmanes armados de garrotes y llevando bidones de petróleo saquearon cerca de cien tiendas, incendiándolas después.

Hubo un violento encuentro, en el que resultaron treinta indostánicos y cuatro musulmanes gravemente heridos.

En la población de Kobus, cerca de Madras, se produjo una violenta colisión entre dos grupos de parias, resultando un muerto y nueve heridos.

## SUSPENSION DE SESIONES

Atenas.—La Cámara ha suspendido sus sesiones hasta el mes de Octubre.

## UN CASO DE LEPROA

Berlin. — Comunican de Koenigsberg que en un Hospital de aquella ciudad ha sido descubierto un caso de lepra.

## TORNEO INTERNACIONAL DE TENNIS

Wimbledon. — Torneo internacional de tennis. Dobles para caballeros. Clot y Van Vang, han vencido a Croche y Bruñon por 6-2, 9-8, 11-3, 3-6 y 6-3.

## Para acelerar la eficacia de los proyectiles

Berlín. — El ingeniero alemán Herlich ha inventado un medio para acelerar la velocidad inicial de los proyectiles de calibre de 6 a 8 milímetros, velocidad que hasta ahora no era más que de 800 a 900 metros por segundo.

Provistas las armas de fuego portátiles del complemento inventado por dicho ingeniero, que no implica aumento de peso, la velocidad inicial puede elevarse de 1.470 a 1.500 metros por segundo, con lo que la eficacia del proyectil se triplica.

En pruebas realizadas por el señor Herlich, un proyectil de 6'5 gramos, a una velocidad inicial de 1.400 metros por segundo, ha atravesado una plancha blindada de 12 milímetros de espesor, cubierta de una gruesa capa de cemento en la parte de entrada del proyectil.

Herlich espera poder alcanzar mayor velocidad inicial y aplicar su invento a las armas de gran calibre.

## Muerte de un obrero español

Lyon.—En un horno de carbón fué hallado el cadáver del súbdito español Matías Plá, de 41 años, carbonero.

Parece que se trata de un crimen, pues en la choza de la víctima han aparecido manchas de sangre.

Ha desaparecido una cantidad en metálico que, según sus compañeros, tenía la víctima.

Se supone que después de cometido el crimen, el autor o autores del mismo arrojaron el cadáver al horno.

## REBAJA DE DIVIDENDOS

Londres. — Los consejos de administración del Midland Bank y el National Bank, han acordado reducir del 9 al 8 por 100 el dividendo correspondiente al 30 de Junio.

## EL CONFLICTO MINERO BRITANICO

Londres. — Los delegados mineros del Sur del País de Gales, se reunieron ayer en Cardiff, diciéndose recomendar a todos los obreros que acepten las decisiones adoptadas por el reciente Congreso nacional y las medidas legislativas del Gobierno.

La adhesión de los mineros de esta región a las decisiones del Congreso, facilitará en gran manera la adopción de un acuerdo.

## NOTAS DE AVIACION

Moscú.—La Agencia Tass comunica que la aviadora francesa Marie Pestier salió ayer, a las cinco de la tarde, con rumbo a París.

Antes de partir, la aviadora manifestó su agradecimiento a la asociación de voluntarios para la propaganda de la aviación por el concurso que le han prestado en su vuelo sobre Rusia.

La aviadora citada ha introducido un nuevo record mundial sobre avioneta recorriendo 5.100 kilómetros sin escalas desde París a Nijnijnogorov.

## LLEGADA DEL SEÑOR STIMSON A GIBRALTAR

Gibraltar.—A bordo del "Conte Grande", llegó a este puerto el señor Stimpson, secretario de Estado norteamericano.

## La propuesta Hoover

Washington.—El presidente Hoover fué informado ayer telefónicamente por el señor Mellon del feliz resultado de las negociaciones francoamericanas sobre la moratoria alemana.

Berlin. — La noticia relativa al acuerdo entre Francia y los Estados Unidos ha sido acogida con gran satisfacción en los círculos políticos de la capital.

En dichos círculos se hace constar que si bien Francia ha conseguido hacer prevalecer su punto de vista en lo concerniente a las sumas que figuran en el Plan Young, ha tenido la atención para las reivindicaciones, en lo que se refiere al reembolso de las sumas objeto de la moratoria.

Por otra parte el Gobierno estima que la cuestión del fondo de garantía no originará dificultades prácticas.

## CONFLICTO SOLUCIONADO

Roubaix.—La huelga de la industria textil que se prolongaba desde hace siete semanas ha podido ser solucionada mediante concesiones por ambas partes.

Veinte mil huelguistas reanudarán el trabajo el próximo lunes.

## Una Encíclica de Papa contra las extralimitaciones fascistas

Roma.—En circunstancias verdaderamente curiosas, se publicó ayer una nueva Encíclica del Papa, protestando de que el Gobierno italiano clausurara los centros de estudiantes de Acción Católica.

El texto íntegro de la Encíclica ha sido publicado en varias capitales de Europa horas antes de conocerse en Roma.

Esta medida fué tomada para evitar que fuera alterado el texto al telegrafiarlo a sus agencias los corresponsales de prensa.

Consta la Encíclica de unas -3 mil palabras y va dirigida a "todos los que están en paz y comunicación con la Santa Sede".

Se titula la Encíclica "Acción Católica".

Condena en ella Pío XI los procedimientos de violencia empleados por el fascismo contra la masa de estudiantes católicos afiliados a Acción Católica, cuyas asociaciones se mantienen completamente alejadas de la política.

"La Iglesia—dice—tiene derechos sobre las almas de la juventud escolar, incompatibles con el exclusivismo que pretende el régimen fascista."

Termina diciendo que el fascismo está creando y fomentando una estatolatría pagana, contraria a los fines y postulados de la Iglesia Católica.

## En la embajada de España en París

París.—El embajador español señor Danvila recibió ayer a una delegación de la Unión Frutera española, integrada por la junta directiva de la citada entidad.

Los delegados saludaron al embajador, con el que cambiaron impresiones sobre la situación y estado de la actual Unión Frutera.

Parece ser que los miembros de la citada Asociación que se dieron de baja en la Cámara de Comercio de París, están dispuestos a reintegrarse en masa una vez solventadas ciertas diferencias.

París.—El señor Danvila dió ayer noche en el palacio de la embajada de España una comida de despedida en honor del señor Builla, que hasta hace pocos días desempeñó el cargo de encargado de Negocios.

Asistieron a la comida, además del embajador, todos los miembros y personal diplomático y consular.

El señor Builla saldrá hoy por la mañana, a las 9'5, por la estación del Este con dirección a Franckfort.

## La distribución de la prima ofrecida sobre la captura de Kuerten

Berlín.—El Ministerio de Prusia ha dispuesto que la recompensa de 15.000 marcos ofrecida por las autoridades para premiar a quienes dieran indicios para capturar al vampiro de Dusseldorf, sea repartida en la siguiente forma:

6.000 marcos para la viuda del asesino y el resto repartido entre quince personas que dieron noticias que contribuyeron a la detención del criminal.

## Fallecimiento del duque de Aosta

Roma.—El duque de Aosta, tío de don Alfonso de Borbón, falleció a la una y media de la tarde de ayer, a los 62 años de edad.

Roma. — La muerte del duque de Aosta ha causado gran sentimiento en Italia.

En todos los edificios públicos ondea la bandera nacional a media asta.

Los periódicos publican biografías y fotografías del finado.

Mussolini expresó su pésame a la viuda.

## "Canción de cuna"

París.—"Le Petite Illustration" publica en su número de esta semana la conocida obra del escritor español señor Martínez Sierra, "Canción de cuna", traducida al francés y representada con gran éxito el pasado invierno en el estudio de los Campos Elíseos, alcanzando crecido número de representaciones.

## LAS CAMPAÑAS DE LOS COMUNISTAS

Sofía. — Aprovechando la existencia de una pequeña huelga en algunos centros de la región textil, conflicto que carece de importancia por el pequeño número de huelguistas, varios agitadores comunistas han tratado de organizar desórdenes en Blochevina, intentando realizar simulacros de huelga de solidaridad.

La Policía impidió la celebración de diversos actos de carácter subversivo que habían sido prohibidos previamente por las autoridades.

Varios policías han resultado heridos a pedradas por los manifestantes.

Se han registrado otras tentativas de perturbar el orden en Silven y Tambul, donde los obreros de la industria textil sostienen una huelga general.

El orden ha sido restablecido en todas partes.

# Más de provincias

## Nuevas declaraciones del conde de Romanones

### “Fuí ministro del primero y último Gabinetes de don Alfonso

San Sebastián. — El conde de Romanones celebró una conversación con los periodistas.

Interrogado acerca de qué opinión le merecían las elecciones, dijo:

—Han resultado mejor de lo que yo esperaba.

Temía que hubiera graves trastornos, porque, al fin y al cabo, unas elecciones de esta trascendencia, después de ocho años de Dictadura, no dejaban de ser temibles, pero ya ven ustedes que no ha pasado nada o lo que ha pasado ha sido muy poco.

El sistema es lo que no me satisface. Creo que no se celebrarán otras elecciones siguiendo el mismo. De continuar con él, será necesario introducir algunas modificaciones.

Dijo también que el resultado era previsto, en cuanto a la preponderancia de izquierdas y que la labor que pueden realizar las Cortes será ardua e importante, en el sentido izquierdista, desde luego.

Hay una innegable preponderancia de izquierdas, pero de izquierdas gubernamentales, que ambas cosas no están reñidas como algunos creen.

Por todo ello hay que ser optimistas.

Interrogado acerca del Gobierno que cree sucederá al actual, dijo que lo que él preguntaba es cuándo se constituirá el nuevo Gobierno, si será antes de las Cortes o al reunirse éstas o al terminar sus tareas.

Cree que debe subsistir el actual

hasta que la Constitución sea aprobada.

—Si nos atenemos al resultado de las elecciones, va a ser Lerroux el jefe del Gobierno.

El anteproyecto de Constitución le parece labor de gente técnica y experimentada, más jurídica que política.

El conde de Romanones estará en San Sebastián hasta que las Constituyentes le obliguen a ir a Madrid.

No quiere pasar la frontera.

Uno de los informadores aludió a la prisa en abandonar el territorio español que demostraron las gentes pudientes.

Romanones dijo:

—No había nada que justificara tal temor. Desde luego, fueron días muy tristes, sobre todo para mí, que fuí ministro del primer Gabinete de don Alfonso y lo he sido también del último.

Por ello comprenderán ustedes que yo no puedo ser más que monárquico, pues es algo absurdo el cambiar de casaca a mi edad.

Como monárquico me he presentado a las Cortes Constituyentes. Son éstas las elecciones que menos dinero me han costado, pues sólo he pagado el importe de las candidaturas.

Es ésta una ventaja de las circunscripciones.

Creo que seré en las Cortes el único monárquico.

—¿Se unirá usted a alguna minoría?

—De ningún modo. Quiero estar completamente solo. Actuaré con absoluta independencia.

Se ha pedido la intervención de las autoridades.

### SE REANUDAN LAS PRECAUCIONES

Sevilla. —Ayer tarde se formaron varias columnas militares, que pasaron por varios sectores de la ciudad.

Las fuerzas del Ejército que habían sido retiradas de los conventos, donde prestaban servicio de vigilancia, han vuelto a sus puestos.

### DESGRACIA

Valdepeñas. —Dicen de Puerto-llano que varios vagones lanzados por una locomotora que hacía maniobras, arrollaron a la joven de 18 años María Escobar, matándola.

## De Mairuecos

### Visita de inspección

Larache. —El alto comisario ha iniciado un viaje de inspección por la zona Occidental.

Visitó ayer Arzila, recorriendo las dependencias civiles y militares y visitó también las obras del puerto para apreciar el estado de las mismas.

En Dris Rizí fué obsequiado con una comida.

Visitó el palacio del Raisuni, donde anoche se celebró una verbena a beneficio de los obreros sin trabajo.

De Arzila se trasladó a Larache, felicitando a los generales Cabanellas y Benito por el estado de las fuerzas.

En el consulado español recibió comisiones civiles y militares y otra de jóvenes musulmanes, que le hicieron diversas peticiones.

El señor López Ferrer estudia los servicios de esta plaza, que formarán parte del amplio proyecto que elevará al Gobierno sobre modificaciones que se deben introducir en los servicios del Protectorado.

El alto comisario regresó a Tetuán.

## Más del extranjero

### Ha muerto el "Rey de la publicidad"

Nueva York. — Ha fallecido en esta capital, a la edad de 49 años, Harri Reichembeck, conocido por el "Rey de la publicidad".

Empezó a trabajar casi niño en un circo ambulante. Más tarde, con un pequeño museo anatómico, recorrió las ferias de los Estados Unidos.

Más tarde se dedicó a los trabajos de agente de publicidad, llegando a ser el más importante de Norteamérica.

El fué quien lanzó al mundo del arte a Douglas Fairbanks y otros "ases" del cine y del teatro.

### SOBRE UN ATENTADO CONTRA EL CONSULADO SOVIETICO

Varsovia. —Cuatro miembros de la organización nacionalista ucraniana de Lowow, que fueron detenidos y encarcelados por haber organizado un atentado contra el consulado soviético de aquella ciudad, han sido condenados a penas que varían de dos a cinco años de prisión.

Otras ocho personas a las que se suponía complicadas, han sido absueltas.

### LOS REYES DE INGLATERRA

Londres. —Los Reyes de Inglaterra marcharon ayer tarde en tren especial a Edimburgo (Escocia), donde llegaron a las seis y media.

Los Soberanos británicos fueron despedidos por centenares de personas que les aclamaron con gran entusiasmo.

### CONSEJO DE MINISTROS FRANCESES

París. —Los ministros se reunieron en Consejo ayer por la tarde, desde las cuatro hasta las seis y media.

París. —En el Consejo de Ministros celebrado ayer por la tarde en el palacio del Elíseo, bajo la presidencia de Doumer, los ministros interesados dieron cuenta de la marcha de las negociaciones entre los delegados franceses y norteamericanos.

## Radiotelefonía

### PROGRAMAS

Domingo 5 de Julio 1931.

Leipzig, 259'3 m.  
7'30: Concierto. 9: Orquesta.  
10'15: Noticias. 12: Bailables. Cierre.

Poznan, 335 m.  
8: Coros. 10: Señales horarias.  
10'15: Bailables.

Barcelona, 348'8 m.  
7'30 a 8'30: Diario. 11: Campanadas. Servicio meteorológico. 1: Sobremesa. Sexteto y discos. 3: Radiobeneficencia. 4: Cierre. 5'30: Discos. 7'10: Orquesta. 8'20: Bailables. 9: Cierre.

Londres (Regional), 366'3 m.  
4'15: Música de cámara. 8: Servicio religioso. 8'45: Daventry. 8'30: Noticias. 9: Orquesta. 10'30: Epílogo. Cierre.

Muhlacker (Stuttgart), 360'1 m.  
7'15: Deportes. 7'30: Emisiones para los jóvenes. 8'30: Concierto de despedida de Franz Vole. Cierre.

Hamburgo, 372'3 m.  
8'30: Comedia. 10: Noticias.  
10'30: Bailables. Cierre.

Toulouse, 385 m.  
8'15: Concierto. 8'55: Modas. 9: Orquesta. 9'20: Acordeón. 9'45: Orquesta. 10'30: Noticias. 10'40: Orquesta. 11'30: Orquesta vienesa. 11'45: Recital de violín. 12: Noticias.

Ginebra, 403 m.  
8'30: Orquesta. 9: Concierto vocal. 9'30: Concierto. 10'15: Noticias. 10'30: Cierre.

Madrid, 424 m.  
10: Campanadas. Señales horarias. Concierto por la Banda Municipal de Madrid, retransmitido desde el paseo de Rosales. Cierre.

Rabat, 416 m.  
7'30: Discos. 7'45: Informaciones. 8 a 10: Concierto. 10: Discos. Cierre.

Roma, 441'1 m. Nápoles, 331'4 m.  
5: Concierto y comedia. 7'35: Noticias. 8'10: Discos. 8'30: Señales horarias. 9: Comedia. Noticias. Cierre.

Langenberg, 473 m.  
6: Conferencia. 8: Concierto. 9: Concierto de despedida de Franz Volken. 10'20: Noticias. 11: Discos. 11'5: Cierre.

Londres (Midland), 479'2 m.  
8: Daventry. 10'50: Orquesta.  
11: Epílogo. Cierre.

Milán, 500'8 m. Turín, 299 m. Génova, 312 m.  
8'45: "La fuerza del sino", ópera (Verdi).

Bruselas, 508'5 m.  
8: Concierto. 9: "El barbero de Sevilla", fragmento (Rossini). "Rienzi", obertura (Wagner).

Munich, 332'9 m.  
8: "El Zarevitch", opereta (Lehar). 10: Concierto y música de baile. 10'20: Señales horarias. Boletín. Cierre.

Viena, 316'3 m.  
7'30: Concierto popular. 8'30: Charla. 9: Comedia. 10: Noticias. 10'10: Orquesta. Cierre.

Lunes 6 Julio de 1931.

Leipzig, 259'3 m.  
8'30: Conferencia. 8'20: Concierto. 10'30: Noticias. 11'30: Bailables. Cierre.

Poznan, 335 m.  
7: Actualidades. 7'15: Folletón. 7'40: Variedades. 7'50: "Manru" ópera (Paderensy). 11: Horarias, 11'15: Bailables. Cierre.

Londres (Midland), 479'2 m.  
6'30: Quinteto. 8: Conferencia. 8'30: Banda. 9'30: Discos. 10'15: Noticias. 10'30: Bailables. 12: Cierre.

Barcelona, 348'8 m.  
11: Campanadas. Servicio meteorológico. 1: Sobremesa. Sexteto. Discos. 3: Radiobeneficencia. 4: Cierre. 5'30: Cotizaciones. Discos. Trío. 7: Discos. 8'45: Deportes. 9: Campanadas. Servicio meteorológico. 9: Semana cómica. 9'30: Sardanas. 109: Noticias. 10'30: Concierto. 12: Cierre.

Muhlacker (Stuttgart), 3.601 m.  
8'30: Concierto sinfónico. 10'30: Noticias. 10'40: Bailables.

Hamburgo, 372'2 m.  
8: Concierto. 8'30: Concierto. 10: Noticias varias. 11'5: Concierto desde el café Nacional. Cierre.

Toulouse, 385 m.  
7'30: Noticias. 7'45: Orquesta. 7'45: Selección de operetas. 8: Bailables. 8'15: Selección de óperas cómicas. 8'55: Modas. 9: Retransmisiones desde el café de los Americanos. 10'30: Noticias. 12: Cierre.

Madrid, 424 m.  
9'30: Francés. 10: Campanadas. Concierto coral. Recital de piano: "Estudio en mí bemol mayor" (Liszt). "Mazurka" (Chopin). "El amor brujo" (Fallá). "Serenata para las muñecas" (Debussy). "Marañón" (García). "Jardines de España" (Turina). Canté flamenco. 12: Campanadas.

Ginebra.  
9'5: Concierto sinfónico. 10: Noticias. 10'15: Cierre.

## En los Viveros municipales

### HOY SE CELEBRARA EL FESTIVAL DE LA VEGA

Esta noche, a las diez, se celebra el anunciado festival organizado por el simpático Orfeón de la Vega, a beneficio de sus escuelas de música y como homenaje a la vega valenciana.

El programa es el siguiente:  
A las ocho y media de la noche, gran cabalgata artística que, saliendo del domicilio social, calle de Sagunto, 48, se trasladará a los Viveros Municipales, recorriendo las principales calles de la ciudad. En dicha cabalgata figurarán jinetes con faroles, grupos de labradores valencianos, las señóritas representantes de los pueblos, una banda de cornetas militares y otra de música.

A las diez comenzará la primera parte del programa, con la elección de Señorita Vega entre las representantes de los pueblos. Salutación a la Señorita Vega proclamada, por el popular poeta señor Juan García. Estreno del Himno a la Vega, original del notable maestro Enrique Mari, cantado por los orfeonistas. Charla por el genial orador Fernando Valera Aparicio, que cantará las excelencias de la vega valenciana y la hermosura de sus mujeres.

En el recinto de los Viveros Municipales habrá una perfecta instalación de altavoces, para que todo el público pueda escuchar la palabra del joven diputado a Cortes.

Después, y en pleno plan verbenero, se ofrecerán todos los atractivos que requiere esta simpática fiesta.

Valencia entera ha de desfilir esta noche por los bellos jardines valencianos, colaborando a la alta misión educadora del antiguo y simpático Orfeón Valenciano La Vega.

## Cartelera

PLAZA DE TOROS. — A las 10'30 noche: Gran compañía de circo. RUZAFÁ. — A las 3'30 tarde y 9'30 noche: Cine mudo. APOLO. — Sesiones de cine mudo a las 3'30 tarde y 10 noche. OLYMPIA. — A las 4 tarde y 10 noche: Cine sonoro. LIRICO. — A las 4 y 6'15 tarde y 10 noche: Cine sonoro. CAPITOL. — Sesión continua de 4 a 8'30 y a las 10 noche. CINEMA GOYA. — A las 3'30 tarde y 9'30 noche: Sesiones de cine. COLISEUM. — A las 3'30 tarde y 9'30 noche: Cine sonoro.

## Incendio en una iglesia

Córdoba. — En Villa del Río se produjo un incendio en la iglesia parroquial, que ha quedado destruida casi por completo.

Sólo pudo salvarse algunas imágenes y objetos del culto.

No se sabe si el siniestro ha sido casual o intencionado.

Córdoba. — El personal técnico, previo reconocimiento, ha declarado que el incendio de la iglesia fué intencionado, pues se ha comprobado que el edificio comenzó a arder por los cuatro costados a la vez.

En vista de ello, desde Córdoba se envió un camión con Guardia civil a Villa del Río.

Se atribuye el atentado a los elementos extremistas.

## Felicitación de don Jaime

Pamplona. — Don Jaime de Borbón ha enviado un telegrama de felicitación al pueblo navarro por el triunfo íntegro de la candidatura de derechas.

### BUENA IMPRESION

Zaragoza. — Ha causado gran sensación la noticia de que el Gobierno ha resuelto ceder a Zaragoza los edificios que ocupaba la Academia General Militar.

Se formará una comisión integrada por representantes de la Diputación, Ayuntamiento, Universidad y Cámara de Comercio, para acordar el destino que en lo futuro se dará a estos edificios.

Probablemente se instalarán en ellos los hospitales civil y militar y acaso una residencia de estudiantes.

### UN AHOGADO

Zaragoza. — En el río Gállego apareció el cadáver del funcionario de Hacienda don Manuel Vara, que se ahogó hace unos días, cuando se bañaba.

## De Teruel

### SUICIDIOS

Comunican de Bronchales, que en la partida de la Dehesa puso fin a su vida, ahorcándose de un árbol, el vecino Roque Dobón Monzón, de 45 años, casado. Créese que tomó tan fatal resolución, desesperado por una enfermedad crónica que padecía.

—En el pueblo La Ginebrosa, la vecina Natividad Adell Fontoba, de 25 años, se suicidó tomándose una disolución de lejía con cabezas de fósforos.

Las causas son debidas a una enfermedad crónica.

### DEPORTES

Ayer jugaron un partido de fútbol los infantiles del Juventud y Olímpica, venciendo los primeros por tres tantos a cero.

Al finalizar el partido, se distribuyeron los premios del campeonato. La copa del señor Pola correspondió al Olímpica. Dos platos repujados, al Rápido y Juventud. Los premios de las cuatro sociedades correspondieron al Athletic, y un balón a El Terror.

Mañana celebrarán un encuentro los equipos del Juventud y Rápido.

### CONCIERTO

Mañana por la noche dará un concierto, en la Glorieta, la Banda Municipal.

### VIAJERO

Ha salido para la Sierra de Albaracín, el diputado electo y director del semanario "República", don Gregorio Vilatela.

## Elevación de subsistencias

Cuenca. — Los precios de las subsistencias se han elevado tan considerablemente, que la situación se hace insostenible.

# LOS DEPORTES AL DIA

## CICLISMO

### VELODROMO VALLEJO

Hoy, a las cinco y media de la tarde, se celebrará un buen programa, compuesto de cinco carreras.

El record de inscripción entre ellos lo mejorcito de la región.

Con los precios de una peseta y 0'50 media entrada, se espera del público tan deportista acudirá al velódromo Vallejo a pasar una buena tarde.

Antes de las carreras, a las tres y media, se celebrará un partido de fútbol de campeonato, entre los que llevan buena puntuación.

### NO HABRA VUELTA AL PAIS VASCO

Los organizadores de esta gran prueba (los queridos colegas de "Excelsior", de Bilbao), dicen que este año no se celebrará, ya que su fecha coincidiría con una época trascendental para España (la celebración de las Cortes constituyentes), que obligará a los es-

pañoles a desentenderse por completo de toda preocupación que no sea ésta que a todos interesa tan fundamental y directamente.

## FUTBOL

### FICHARON TORREDEFLOT Y PERONA

Ayer tarde renovaron su ficha profesional los valencianistas Torredelflot y Perona.

En cambio, parece que Costa opone alguna resistencia a imitar a sus paisanos.

### ¿SE JUGARA EL II INGLA-TERRA-ESPAÑA?

Se supone que si España acepta la fecha propuesta para jugar en Londres, se aproveche el viaje al Reino Unido para cumplir con Irlanda al sábado siguiente.

Y hasta se supone el equipo que enviaría España para esos partidos.

Aquí se supone todo...

Irian, poco más o menos: Zamora, Ciriaco, Quincoces, Cilaurren, Soladrero o Muguerza, Ro-

berto, Lafuente, Regueiro o Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.

¿Eh? ¿Qué tal?... Hasta Diciembre tienen ustedes tiempo de ir discutiendo.

Como broma veraniega no está mal, ¿verdad?

### CIFRAS.—LA LIQUIDACION DE LA FINAL

He aquí en detalle la liquidación:

Ingresos: Venta de localidades, 138.165 pesetas; premio de reventa, 1.620. Total, 139.785 pesetas.

Gastos: Desplazamiento del Athletic, 5.571 pesetas; idem del Betis, 5.640; 10 por 100 sobre pesetas 138.165 para el Madrid, por el alquiler de Chamartín, 13.816'50 pesetas; 1 por 100 de la misma cantidad para la Federación del Centro, 1.381'65 pesetas; impuesto de mendicidad, 6.562'85; contribución, 5.168'35; Comité paritario, 103'40; propaganda, 2.031'90; banquete oficial, 2.650 ptas.; taquilleros y acomodadores, 1.222; obras en el campo, 810'75; billeteaje y carteles, 407; balones, 144; bebidas a jugadores y árbitro, 150,

arbitraje y jueces de línea y gol, 1.724; gastos de organización, 386. Total, 47.769'40 pesetas.

Queda un beneficio de 92.015'60 pesetas, que se reparte así: 30 por 100 al Athletic, 27.604'68 pesetas; 30 por 100 al Betis, idem; 30 por 100 a la Nacional, idem; 10 por 100 al jefe del Estado para Beneficencia, 9.201'56 pesetas.

Y... Sanseacabó.

El año pasado los ingresos fueron de 212.675 pesetas, y hubo gastos por un total de 62.171. El beneficio líquido fué de 150.504 pesetas; mayor que los ingresos del día 21. Cada Club finalista y la Nacional recibieron 45.151'20 pesetas. Y se entregó a don Alfonso el 10 por 100 del beneficio pesetas (15.050'19), que el ex Rey destinó a la Liga contra el Cáncer. En la otra temporada, primera en que se instituyó esta participación, fué a parar a la Ciudad Universitaria.

### MONTON DE NOTICIAS

El último partido del campeonato suizo se jugó entre Grassho-

pers de Zurich y el Urania, que tan buen papel hizo en el último torneo internacional de París. Hubo match nulo (0-0). Los Grasshoppers quedan campeones de su país.

—En Italia se ha jugado la final del campeonato nacional, ganando el título el Juventus.

—En Rumanía, el equipo representativo del país ganó (4-0) a la selección yugoeslava (final de la Copa de los Balcanes).

—En un match para la copa de Zona Central de Europa, el Vienna ha vencido (3-0) al Beskay.

### En Mestalla

#### PAIORTA-CENTRE SPORTS C. D YALE-3.º VALENCIA F. C.

Esta tarde, en el campo de Mestalla, se celebrarán dos interesantes partidos, el primero, que empezará a las tres y media de la tarde, entre el Centre Sports contra el Paiporta, y después de éste jugarán otro el C. D. Yale y el tercero del Valencia.

La entrada será por donativo.

# LA VIDA COMERCIAL

## Movimiento del puerto

4 de Julio de 1931.

### VAPORES ENTRADOS

"Levante", español, de Sete, con cargo general, de M. Micó.

"Vasco", español, de Vinaroz, con cargo general, de Gimeno.

"Pacheco", inglés, de Tarragona, con cargo general, de Mac Andrews.

"Palacio", inglés, de San Feliu, con cargo general, de Mac Andrews.

"Fanny Bruner", italiano, de Alicante, con cargo general, de Reali.

"Bessel", alemán, de Tarragona, con cargo general, de Montesinos Palau.

"Brenta", italiano, de Sete, con cargo general, de Reali.

"Mina Coto", español, de Gijón, con cargo general, de Crespo.

### VELEROS ENTRADOS

Ninguno.

### VAPORES SALIDOS

"Ciudad de Valencia", español, para Barcelona, con cargo general, de la Trasméditerránea.

"Fanny Bruner", italiano, para Marsella, con cargo general, de Reali.

"Puccini", italiano, para Marsella, con cargo general, de Ries.

"Levante", español, para Sete, con cargo general, de M. Micó.

"Salvador Giner", español, para Sete, con cargo general, de Ferrer Peset.

"Palacio", inglés, para Liverpool, con cargo general, de Mac Andrews.

"Pacheco", inglés, para Londres, con cargo general, de Mac Andrews.

"Neapel", alemán, para Hamburgo, con cargo general, de Baquera.

### VELEROS SALIDOS

Ninguno.

### VAPORES DESCARGANDO

"Brenta", cargo general, de Reali.

"Fella", con cargo general, de Reali.

"Vasco", con cargo general, de Gimeno.

"Borgfred", con abonos, de Romani.

### VELEROS DESCARGANDO

"San José", cargo general, de Fos.

"Inés", cargo general, de Fos.

"Cala Mitjana", cargo general, de Gabarda.

"Cala Morlanda", cargo general, de Gabarda.

"Josefa Iglesias", cargo general, de Rocafull.

"Centaur", madera, de Fos.

"Vicente Ferrer", cargo general, de Fos.

"Llobregat", con cargo general, de M. Gabarda.

### CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 6

"Hafnia", para Bristol y Cardiff, de Gimeno.

"Betis", para Gandía, de la Trasméditerránea.

"Mallorca", para Palma, de la Trasméditerránea.

"Cabo Higuer", para Alicante, de Ibarra.

"Manuel", para Sete, de Ferrer Peset.

## Nuestras frutas en el extranjero

### NOTAS INFORMATIVAS

El pasado viernes se dió principio en nuestro puerto a la exportación de sandías.

La primera partida constaba de 115 cajas y fueron remitidas a Londres en el vapor "Ajax".

La condición del fruto, era, aunque desde luego bastante verde, de buen aspecto y del tamaño preferido por los consumidores extranjeros, por todo lo cual suponemos que esta primera partida, al igual que las que le sigan más próximamente, obtendrán los precios deseados por el comerciante exportador para el feliz desarrollo de su negocio.

### NEGOCIO CEBOLLERO

No han reaccionado poco ni mucho las cotizaciones para este bulbo en los mercados ingleses.

Los precios que se vienen consiguiendo últimamente para las grandes partidas de cebolla babosa que se ofrecen en cada subasta, parecen haberse estacionado dentro de los límites de nueve y once chelines como término medio, sin que ni por asomo se entrevea el aumento de demanda que haya de determinar la consecución de más altas cotizaciones.

A pesar de esta poca grata perspectiva, en nuestros centros productores continúan las operaciones de compra con una animación tan extraordinaria, que no parece sino

que las cotizaciones que de allá se reciben rebasen los 20 chelines.

Los comerciantes parecen haber perdido toda prudencia, pagando a los cosecheros casi sin regatear los extraordinarios precios que éstos pretenden, y así tenemos que lo mismo se realizan compras a razón de cuatro pesetas arroba, que a cuatro y media y hasta cinco.

En algunos centros productores se ha dado ya comienzo con más o menos actividad a la adquisición de la primeriza "cebolla de grano", oscilando los precios de compra entre los 10 y los 12 reales arroba.

### EXPORTACION DE FULPA DE ALBARICOQUE

Como en años anteriores, dió principio por el puerto de Cartagena la exportación de esta conserva, el pasado mes de Junio.

Los primeros embarques han sido bastante importantes, habiéndose exportado un total de 21.133 cajas, distribuidas en la siguiente forma:

Londres: 3.172 cajas.

Glasgow: 350 idem.

Bremen: 3.602 idem.

Amberes: 5.540 idem.

Hamburgo: 2.784 idem.

Marsella: 1.412 idem.

Rouen-Paris: 4.273 idem

Total: 21.133 cajas.

### EMBARQUES DE FRUTAS DURANTE LA SEMANA DEL 28 DE JUNIO AL 4 DE JULIO DE 1931

Londres: 1.050 cajas de cebollas, 1.386 bultos de tomates y 11.163 cajas de melones.

Liverpool: 203 medias cajas de naranjas, 7.705 cajas de cebollas, 2.312 bultos de tomates y 6.029 cajas de melones.

Hull: 1.205 cajas de cebollas, 271 bultos de tomates y 87 cajas de melones.

Glasgow: 1.725 cajas de cebollas y 300 cajas de melones.

Newcastle: 185 cajas de cebollas y 30 bultos de tomates.

Total: Inglaterra: 203 medias cajas de naranjas, 11.870 cajas de cebollas, 3.999 bultos de tomates y 15.579 cajas de melones.

Noruega: 305 cajas de cebollas y 230 cajas de melones.

Suecia: 295 cajas de cebollas.

Total Continente: 600 cajas de cebollas y 230 cajas de melones.

Total semanal: 203 medias cajas de naranjas, 12.470 cajas de cebollas, 3.999 bultos de tomates y 17.809 cajas de melones.

Embarcado en igual período del año anterior: 32.656 medias cajas de naranjas, 40.871 cajas de cebo-

llas, 16.176 bultos de tomates y 7.546 cajas de melones.

### BUQUES ENTRADOS EN EL PUERTO DE VALENCIA DURANTE EL MES DE JUNIO ULTIMO, CLASIFICADOS POR BANDERAS Y TONELAJE

Vapores:

Espanoles, 115 y 162.089 toneladas.

Italianos, 19 y 30.839.

Ingleses, 19 y 20.887.

Noruegos, 5 y 13.884.

Alemanes, 10 y 9.338.

Franceses, 5 y 9.295.

Norteamericanos, 3 y 6.695.

Holandeses, 6 y 5.594.

Suecos, 2 y 4.255.

Yugoeslavos, 4 y 3.824.

Daneses, 3 y 2.250.

Belgas, 2 y 1.973.

Japoneses, 1 y 4.388.

Total: 200 vapores y 275.311 toneladas.

Veleros:

Espanoles, 45 y 3.920.

Franceses (yate), 1 y 151.

Italiano (yate), 1 y 125.

Total: 47 veleros y 4.196 toneladas.

Resumen:

Vapores, 200 y 275.311 toneladas.

Veleros, 47 y 4.196 toneladas.

Total: 247 vapores y 279.507 toneladas.

### ESTADISTICA DE LA EXPORTACION NARANJERA POR VIA TERRESTRE EN LA CAMPAÑA 1930-31 HASTA EL 15 DEL ACTUAL

Cerbero y Hendaya y total de vagones y toneladas:

Noviembre: 2.790 vagones y 16.339 toneladas; 2.094 vagones y 12.405 toneladas; total: 4.884 vagones y 28.744 toneladas.

Diciembre: 5.015 y 28.522; 4.449 y 24.810; 9.464 y 53.332.

Enero: 3.726 y 20.893; 4.261 y 23.312; 7.987 y 44.205.

Febrero: 4.347 y 24.166; 5.137 y 27.952; 9.484 y 52.118.

Marzo: 4.723 y 27.591; 3.058 y 16.981; 7.781 y 44.572.

Abril: 3.808 y 21.591; 3.043 y 16.579; 6.851 y 38.170.

Mayo: 1.493 y 8.090; 1.163 y 6.476; 2.656 y 14.566.

Junio hasta el día 15: 62 y 952; 146 y 813; 208 y 1.765.

Totales: 25.964 y 184.144; 23.351 y 129.328; 49.315 y 277.472.

En la temporada 1929-30 y en el mismo período de tiempo se exportaron por Cerbero 30.214 vagones y por Hendaya 22.967; en total, 53.181 vagones con 287.720 toneladas.

## Notas bursátiles

### DEL COLEGIO OFICIAL DE COMERCIO DE VALENCIA

Franco 40'95.

Franco belgas, 29'17.

Franco suizos, 202'50.

Liras, 54'75.

Coronas checas, 31'00.

Libras, 50'90.

Dólares, 10'455.

Marcos oro, 2.4825.

## Servicio meteorológico

4 de Julio de 1931.

Un mínimo barométrico se halla al N. W. de Escocia, el cual perturba el tiempo en las islas Británicas, Islandia, mar del Norte y costas de Noruega.

Otra zona de perturbación atmosférica ocupa el extremo S. E. de Europa.

Sobre Las Azores aparece un anticiclón bien definido, pero que va perdiendo intensidad.

En España el cielo está más despejado y soplan vientos flojos dominantes del tercer cuadrante.

Tiempo probable: Persistirá el tiempo actual.

## VICHY CATALAN

### Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en principales farmacias y droguerías

Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—Barcelona.

# IMPORTANTE DECRETO

## Innovaciones en la jornada de ocho horas de trabajo

Por el Ministerio de Trabajo se ha publicado un decreto cuya parte dispositiva dice así:

"Antes de que fuese adoptado en Washington el convenio internacional sobre la jornada máxima de trabajo habiase establecido en España, por real decreto de 3 de Abril de 1919, el principio legal de la jornada de ocho horas y, previa una información realizada por el Instituto de Reformas Sociales, en 15 de Enero de 1920 se llegó a la implantación de aquel principio, determinándose las excepciones que de la limitación general de la jornada podrían aplicarse a determinadas industrias y trabajos, por la índole especial de éstos.

El Convenio internacional hubo de tener también en cuenta la imposibilidad de aplicar rigurosamente la jornada de ocho horas en todos los trabajos a que se refiere, y, en atención a ello, precisó ya la excepción para determinados obreros y labores, y autorizó además que en cada Estado o Miembro de la Conferencia el Gobierno respectivo pudiera conceder, en determinadas circunstancias, otras excepciones permanentes o temporales, previa consulta a las organizaciones patronales y obreras.

Inspiradas las excepciones previstas por la legislación española en la necesidad imprescindible de atender a las propias circunstancias que fueron tenidas en cuenta por la Conferencia Internacional de Washington y establecidas con el requisito de informe de las representaciones oficiales de los elementos patronales y obreros la ratificación incondicional del Convenio, decretada en 1 de Mayo de este año por el Gobierno provisional de la República, solamente obliga a leves modificaciones de algunos de los términos en que las excepciones de la ley española están delimitadas o condicionadas, hasta el punto de ser la de más monta la de que haya de elevarse a un 25 por 100 el recargo mínimo de un 20 con que se ha de pagar sobre la remuneración de las horas de la jornada legal el trabajo en las horas extraordinarias.

Esta y otras relativas a las disposiciones vigentes sobre la jornada de trabajo de algunos agentes de los transportes ferroviarios, sin trascendencia apenas en la organización técnica y económica de los servicios, la concreción de las disposiciones aplicables al personal que trabaja en el material flotante de los puertos y una recopilación metódica de la multitud de Ordenanzas que desde el año 1920 acá habiéndose dictado y hacían difícil el estudio de la legislación española sobre la jornada, para la que se han tenido en cuenta los trabajos realizados por la Comisión especial nombrada al efecto y dictaminados favorablemente por el Consejo de Trabajo.

La parte dispositiva contiene los siguientes preceptos:

### DISPOSICIONES GENERALES

La duración máxima legal de la jornada de trabajo para los obreros, dependientes y agentes de las industrias, oficios y trabajos asalariados de todas clases, realizados bajo la dependencia e inspección ajenas por cuenta del Estado, de las Provincias, de los Municipios, en servicios directos o por administración, o concedidos o contratados, como por cuenta de empresas privadas o particulares, será de ocho horas diarias, salvo las exclusiones, reducciones y ampliaciones que se preceptúan o autorizan.

En los casos en que la índole de la labor no permita una distribución diaria uniforme o por conveniencia de patronos y obreros los organismos paritarios oficiales correspondientes podrán acordar el

cómputo semanal de la duración del trabajo, con tal de que nunca la jornada de cada obrero exceda de nueve horas por virtud de esta autorización.

Quedan excluidos del régimen legal:

Primero. El de los directores, gerentes y altos funcionarios de las empresas que, por la índole de sus tareas, no pueden estar sujetos a una estricta limitación de la jornada.

Segundo. El trabajo de las personas empleadas en el servicio doméstico.

Tercero. El de los porteros de casas particulares y el de todos los que presten idénticos servicios que ellos y tengan habitación en el mismo edificio encomendado a su vigilancia.

Cuarto. El de los guardas rurales y el de todos los que se encuentren en igual caso, al cuidado de una zona limitada, con casahabitación dentro de ella, y sin que se les exija una vigilancia constante.

Quinto. Los servicios de guardería ocasionales y de corta duración, como los relativos a cosechas a punto de ser recogidas y casos análogos.

Sexto. El trabajo de los pastores y, en general, de los obreros dedicados de un modo permanente a la custodia de ganados en el campo, y los obreros dedicados a cuidar ganados en establos de explotaciones agrícolas situadas fuera de las poblaciones, aunque esos mismos obreros transporten a éstas la leche y demás productos del ganado, siempre que tengan casahabitación en las granjas, huertos o explotaciones en que se hallen empleados.

El régimen de la jornada de trabajo se entenderá siempre y en todo caso sin perjuicio de cualquier otro más favorable para los trabajadores, establecido o que pueda establecerse por disposición oficial, o mediante convenio entre obreros y patronos.

Los organismos paritarios oficiales correspondientes podrán autorizar los pactos de los obreros de cada establecimiento con su patrono, para trabajar en horas extraordinarias, hasta el máximo de cincuenta en un mes y de ciento veinte en el año, a fin de atender a casos de urgente necesidad.

A falta de personal disponible o en caso de alguna especial necesidad no controvertida que afecte a toda la industria o profesión de una localidad o zona determinada, el número de horas extraordinarias podrá aumentarse, sin rebasar el máximo de cincuenta en un mes hasta un total de doscientas cuarenta al año, por acuerdo de los organismos paritarios oficiales.

La iniciativa del trabajo en horas extraordinarias corresponderá al patrono, y la libre aceptación o denegación al obrero.

Cada hora extraordinaria de trabajo se pagará con un recargo de un 25 por 100, al menos, sobre el salario tipo de la hora ordinaria. Se entenderá por salario tipo de la hora ordinaria la octava parte de la remuneración convenida por la jornada legal de ocho horas.

Cuando las horas extraordinarias se presten durante la noche o en domingo, o excedan de las diez primeras diarias, el recargo no podrá ser inferior al 40 por 100.

Las horas extraordinarias correspondientes al personal femenino se pagarán en todo caso con un recargo del 50 por 100 cuando menos, sin que la jornada total pueda exceder de diez horas.

Queda prohibido en todo caso, y sin excepción alguna, el trabajo en horas extraordinarias de los menores de diez y seis años.

Cuando por acuerdo de los organismos paritarios se conviniere

vacar en días festivos que no sean domingo, podrán recuperarse las horas correspondientes prolongando la jornada en los demás días laborables del año, pero en ningún caso, por virtud de esta autorización, se podrán trabajar más de cincuenta horas a la semana.

También podrán recuperarse, mediante acuerdo de los organismos paritarios, las horas perdidas por causa de fuerza mayor, estado del mar, accidentes atmosféricos, interrupción de la fuerza motriz o falta de primera materia, no imputables al patrono, repartiendo aquéllas entre los días laborables de las semanas siguientes.

En todo caso, para las recuperaciones autorizadas en los dos párrafos anteriores, no podrá dedicarse en total más de una hora por día, y el tiempo de exceso sobre la jornada legal se pagará a prorrata del jornal ordinario, pero si se trabajasen más de cincuenta y dos horas en la semana, las que excedan de éstas se pagarán como extraordinarias.

El trabajo extraordinario hecho para prevenir grandes males inminentes o remediar accidentes sufridos se remunerará como correspondiente, pero el número de horas invertidas no entrará en el cómputo de las extraordinarias.

Para la aplicación de lo que se dispone, suplirán con toda validez y eficacia legal a los acuerdos de los organismos paritarios, donde éstos no existan, los pactos celebrados entre los elementos patronales y obreros.

Se prohíbe emplear a un obrero, fuera de las horas indicadas para el trabajo, durante las horas dedicadas al descanso.

Los infractores serán castigados, la primera vez que cometan la infracción, con una multa de 25 a 250 pesetas. La primera reincidencia se penará con multa doble a la que se hubiese impuesto en la anterior infracción, y en las nuevas reincidencias se irá doblando la cantidad.

### AGRICULTURA, GANADERIA, INDUSTRIAS DERIVADAS Y TRABAJOS CON EllAS RELACIONADOS

Para las faenas de sementera y recolección, para el acarreo de las simientes y de las mieses, en las épocas respectivas de aquéllas, y para los trabajos de lucha contra las plagas del campo, ante la dificultad de emplear mayor número de brazos, los organismos paritarios podrán acordar la ampliación de la jornada legal hasta el máximo de doce horas.

Las horas de exceso sobre la jornada de ocho horas se considerarán como extraordinarias y se pagarán como tales.

Se exceptúa del régimen de la jornada máxima de ocho horas el trabajo de los mozos de labranza internos y ajustados por año.

En los trabajos de horticultura se aplicará normalmente la jornada máxima legal de ocho horas, exceptuándose las labores que se realicen durante los tres meses de mayor actividad en cada zona, en los cuales podrán trabajarse las horas extraordinarias que sean de necesidad, mediante acuerdo de los organismos paritarios correspondientes.

### MINAS, SALINAS Y CANTERAS, TEJARES Y METALURGIA

No podrán trabajar los obreros durante más de seis horas diarias: Primero. En las partes y lugares de las explotaciones subterráneas en las que la temperatura media, dentro de las condiciones normales del laboreo, sea igual o mayor de treinta y tres grados centígrados. Segundo. En las artes o luga-

res de las explotaciones en las que los obreros tengan que trabajar manteniendo constantemente sus extremidades inferiores sumergidas en agua o fango.

Tercero. En los lugares subterráneos y en los insalubres del exterior de las minas de Almadén.

Los operarios varones empleados en los tejares podrán pactar con sus patronos el aumento de jornada con un máximo de sesenta y seis horas semanales, al cual no podrá llegarse en más de ocho semanas, y pagando como horas extraordinarias las horas que excedan de cuarenta y ocho.

En los trabajos de forja y fundición y reparación de máquinas y material ferroviario, para las operaciones que por su naturaleza requieren ser continuadas hasta su término o hasta una fase definida, los organismos paritarios podrán acordar sobre la base de cuarenta y ocho horas semanales el trabajo en horas extraordinarias, hasta el máximo de sesenta en total.

### TRABAJO A BORDO

Al naviero, y por delegación al capitán o patrón, incumbe organizar los servicios y trabajo a bordo, en el puerto y en el mar; fijar las horas de la jornada, según la clase de navegación; distribuir las guardias y determinar la duración de las mismas, conforme a lo dispuesto en el presente capítulo.

La duración del trabajo efectivo de cuantos constituyan la dotación de un buque no puede ser mayor de ocho horas por día, de cuarenta y ocho horas por semana o de una duración equivalente en un período mayor de tiempo que no exceda de tres semanas.

Estando el buque en el mar se considerará como tiempo de trabajo efectivo aquel durante el cual el personal embarcado preste un servicio en virtud de orden superior; y hallándose el buque en los puertos, cabeza y fin de línea, o en los de escala de igual permanencia, el tiempo que el personal esté a bordo.

Se considerará como tiempo de descanso estando el buque en la mar, aquel en que el personal esté libre de todo servicio; y hallándose el buque en el puerto, el tiempo que el personal esté en tierra o a bordo por su propia voluntad.

El personal de fonda en los barcos quedará supeditado en un todo a las exigencias que la fuerza mayor determine y a las que viene

obligado el resto del personal subalterno.

### TRANSPORTES FERROVIARIOS

La jornada ordinaria de los obreros que trabajen en los talleres y en las vías de todas clases de los servicios ferroviarios será de ocho horas y podrá efectuarse en dos periodos, con un intervalo de una y media a dos horas, siempre que no se opongá a ella la índole del trabajo.

En los pasos a nivel de guarda permanente por los que circulan más de veinticuatro trenes por día, se establecerán tres turnos de ocho horas.

Al personal de conducción de máquinas sujeto a turnos fijos, comprendiendo maquinistas, fogoneros, operarios y peones, que realicen dicho servicio, así como a los visitadores en ruta y agentes del movimiento y personal de almacenes y economatos que presten servicio en los trenes, se aplicará el régimen de la jornada legal ordinaria.

Regirán las mismas reglas para la jornada de personal de trenes y conducción de máquinas que por hallarse afecto a relevos, servicios especiales, etc., no esté sujeto a turno fijo.

El personal que efectúa maniobras de un modo continuo en estaciones que tiene máquinas asignadas a este objeto, quedará sujeto a la jornada de ocho horas.

Se aplicará la jornada de ocho horas a los revisores de billetes o interventores en ruta.

La jornada de los agentes encargados de la conservación y vigilancia de las líneas y aparatos telegráficos, será de ocho horas.

La jornada media ordinaria de los practicantes del servicio sanitario, será de ocho horas, respetándose, sin embargo, cualquier otro régimen de jornada inferior que se haya establecido.

La jornada ordinaria de los agentes adscritos al servicio de estaciones, será de ocho horas, pudiendo distribuirse según lo exijan las particularidades del servicio, pero no podrá realizarse en más de tres periodos si se contara como descanso el tiempo inferior a sesenta minutos, y en todo caso será obligatorio un descanso mínimo de diez horas en cada día natural.

Todo el personal de almacenes y economatos quedará sometido al mismo régimen que determina el

## Pulpa seca de remolacha andaluza

disponible en Azucarera Granada, pesetas 210 toneladas sobre vagón fábrica. Calidad de rendimiento. Pidan muestras a VIUDA J. RAVES, COMERCIO, 33.—BARCELONA

## Modas P. ESTEVE



Madrid - Valencia

### INTERESANTE LIQUIDACION

de los modelos de la temporada, del 6 al 10 de Julio, y a partir del 20 del mismo, presentación de los nuevos modelos de campo y playa

AVENIDA VICTORIA EUGENIA, 14

Teléfono 10.865



artículo para los obreros de talleres.

Los pagadores de las Compañías y agentes de las diversas oficinas, incluso porteros, conserjes, ordenanzas y guardas y vigilantes, quedan sujetos a la jornada máxima de ocho horas, aunque respetándose las jornadas inferiores que se hallen establecidas, debiéndoseles pagar como horas extraordinarias las que excedan de ocho.

En los viajes sin servicio y para los cuales hay devengo reglamentario en concepto de gastos de viaje, se abonará como trabajos efectivos, para los efectos del cómputo de la jornada, todo el tiempo invertido en el viaje cuando no pase de una hora; una hora si, pasando de una hora, no llega a dos, y la mitad del tiempo invertido cuando éste pase de dos horas.

Las horas de espera y reserva, cuando sean inherentes a la naturaleza del servicio, sabiendo el agente con anterioridad cuando va a corresponderle estar en esa situación, se computarán por la mitad de su duración a los efectos de la jornada.

El exceso de la jornada sobre la media de ocho horas se clasifica en dos conceptos: de voluntaria y obligatoria, con arreglo a lo que a continuación se expresa:

En los talleres y servicios que no estén ligados directamente con la circulación de trenes, la prolongación de la jornada será voluntaria y los agentes y obreros quedarán en libertad para realizar o no los trabajos extraordinarios, respetándose el máximo mensual de cincuenta horas y el anual de doscientas cuarenta; y en casos de urgencia inmediata e inaplazable, en que de otro modo ocasionaría daños importantes, y habiendo además imposibilidad práctica de relevar al personal, la prolongación de la jornada será obligatoria con las compensaciones que procedan, cuidándose de no ir más allá de lo que las necesidades exijan imprescindiblemente y de no agotar la resistencia orgánica del trabajador. A este fin, la jornada no deberá exceder de catorce horas consecutivas, sin que pueda llegarse a este límite, más que en dos jornadas seguidas o en diez jornadas por mes.

OTROS TRANSPORTES Y ACARREOS

La jornada de trabajo de los conductores de coches, automóviles, carros de plaza y carruajes de alquiler en general, podrá prolongarse hasta el máximo de setenta y dos horas semanales, pagándose cada hora de exceso sobre las cuarenta y ocho ordinarias con el salario tipo de cada una de éstas, más el recargo que libremente se convenga.

DEPENDENCIA MERCANTIL

Los organismos paritarios correspondientes podrán acordar el trabajo en horas extraordinarias de los dependientes mercantiles. Esta autorización no alcanza a los tenedores de libros y empleados de escritorio, cuya jornada

Mutualidad Española contra pedriscos

A los cultivadores de arroz y naranja

Todo cosechero de arroz y de naranjas que quiera tener asegurado el valor de sus cosechas, en el caso de un pedrisco, debe asegurarse en "LA EDETANA" Mutualidad Española de seguros contra pedriscos fundada en 1851.

Se admiten inscripciones hasta el 31 de Julio.

OFICINAS SOCIALES: Calle de Colón, 80, entresuelo - Teléfono 10.930.

queda sometida a las normas generales.

La jornada de los camareros, cualquiera que sea su sexo, de hoteles y fondas, que estén alojados en éstos y atiendan al cuidado de las habitaciones y al de los huéspedes, podrá alcanzar a diez horas sin remuneración extraordinaria, pero se habrán de respetar en todo caso los descansos que preceptúa la Ley de 4 de Julio de 1918.

La de los demás camareros, ayudantes, mozos, echadores y similares, cocineros, reposteros, pinches y ayudantes de cocina que trabajen en fondas, hoteles, cafés, restaurants y demás establecimientos públicos y que no se dediquen exclusivamente al servicio de los dueños y de la dependencia de éstos, se regirá por las normas generales.

SERVICIOS DIVERSOS

Los organismos paritarios podrán acordar la ampliación de la jornada legal de los practicantes, enfermeros y sirvientes de Hospitales, Clínicas y Manicomios públicos, sin que, los hombres puedan rebasar, salvo caso de grave y urgente necesidad, el máximo de setenta y dos horas a la semana, ni las mujeres el de setenta. El pago de las horas de exceso sobre las cuarenta y ocho semanales se efectuará a prorrata del jornal ordinario o con el recargo que determinen aquellos organismos.

El mismo régimen establecido será aplicable a los ordenanzas y similares y a los porteros, guardas y vigilantes de todas clases.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Para que los pactos entre los elementos patronales y obreros puedan suplir válida y legalmente a los acuerdos de los organismos paritarios en la aplicación de lo dispuesto en el presente decreto, habrán de celebrarse con sujeción a las siguientes normas:

a) Cuando existan Asociaciones obreras y patronales del ramo de que se trate, los pactos se celebrarán por las representaciones de unas y otras Asociaciones, mediante el acuerdo por mayoría de los respectivos asociados.

b) Cuando no exista Asociación especial de obreros ni de patronos del ramo de que se trate, pero sí Asociaciones generales de una y otra clase de las que, respectivamente,

formen parte obreros y patronos del ramo industrial a que haya de afectar el pacto, éste habrá de ser adoptado por las mayorías de los indicados elementos asociados del propio gremio.

c) Si solamente existiera Asociación general o especial de patronos, pero no de obreros, o viceversa, el pacto se celebrará entre la representación de la Asociación, previo el acuerdo de la mayoría de los individuos del gremio de que se trate, cuando fuere general, y la representación de la mayoría de la clase no asociada, mediante la reunión que a tal efecto celebre ésta.

d) En aquellas localidades en que no existan Asociaciones patronales ni obreras, los pactos habrán de celebrarse por las mayorías respectivas de los patronos y obreros del ramo de que se trate.

apoderado de nosotros, pobres habitantes de las Batuecas.

Nosotros, para los pocos que no los conocen, tenemos sueldos que varían entre 120 pesetas mensuales hasta que no llegan a 300 pesetas como máximo, y con respecto a los jornales, oscilan de 175 pesetas a seis pesetas en vias y obras, siendo de estos últimos una mínima proporción (capataces).

¿Cabe mayor descargo para nuestro proceder? Salvo, claro es que nos saquen a relucir los beneficios que nos atribuyó el señor Cierva al aumentar 0'50 pesetas a todos aquellos que no llegan a cinco pesetas, desde el 15 de Marzo (nosotros no lo hemos percibido).

Ya el público y autoridades están en antecedentes.

Valencia 5 de Julio de 1931.— Por los empleados y obreros de los Ferrocarriles Económicos.—La Comisión.

DICEN LOS FERROVIARIOS

A LOS CAMARADAS FERROVIARIOS DE LA VALENCIANA

Henos ya en el terreno de la verdad: En marcha hacia la consecución de nuestras mejoras; que sea esta fecha recordada como el final de nuestra vida de esclavitud, de paciencia y de resignación borreguil y que a partir de hoy, sea una serie de éxitos y victorias sin interrupción lo que nos espere.

La justicia de nuestras peticiones, la legalidad de las mismas y la opinión, no decimos que está con nosotros, por ser ya una frase manida y desacreditada; pero sí afirmamos, recogiendo del ambiente de estos días la simpatía y el cariño que el público nos concede; que no será a nosotros los que considerará culpables de los trastornos que pueda ocasionar la intransigencia de la empresa. No, no pueden tratar de provocadores, perturbadores, ni de saboteadores de la República. ¿Qué sambenito nos colgarán? No faltarán adjetivos calificativos a nuestra conducta; nosotros ya con antelación los tenemos calificados, agotando todos los adjetivos. Pero realizadas ya las elecciones, nada nos detiene ni un solo momento ya, y colmados nuestros anhelos

los de Igualdad, Libertad y Fraternidad, vamos a trabajar como nunca, por calmar en los nuestros y en nosotros todo el hambre de pan.

A todas cuantas observaciones, réplicas y demostraciones de imposibilidad de atendernos, opongán a nuestras peticiones, nosotros, aquí como en todo tiempo y lugar, por nosotros y por los nuestros, contestaremos con el grito de ¡Pan! ¡Pan! ¡Pan!

Por hoy ya, únicamente exigimos de vosotros no deis crédito ninguno a cuantas noticias no vengan de esta comisión, como asimismo no adoptéis ninguna actitud ni resolución que no sea ordenada por la misma.

Y, desde luego, estamos reconocidos a la confianza y firmeza que estáis demostrando.

Os recomendamos otra vez firmeza y confianza, saludándoos nuevamente.

Valencia 4 de Julio de 1931.—La Comisión.

C. N. T.

SINDICATO NACIONAL DE TELEFONOS.—SECCION VALENCIA

Ante la intransigencia manifestada por parte de la empresa al negarse rotundamente a deponer su actitud con los compañeros suspensos de empleo y sueldo y separados del servicio por significarse en nuestra organización sindical, condición previa solicitada por nuestro Comité ejecutivo para pasar seguidamente a discutir las bases presentadas, el próximo lunes, día 6, a las ocho de la mañana, iremos al paro total de los servicios telefónicos en toda España.— El Comité de huelga.

Los conflictos sociales

OTRA HUELGA EN PUERTAS

Al público valenciano y especialmente al que utiliza las líneas de Ferrocarriles Económicos:

Con fecha de ayer, estos empleados y obreros han presentado a la dirección unas peticiones de mejoras; cumpliendo el más elemental deber de cortesía con nuestro verdadero patrono, no silenciamos el posible trastorno que se avecina, caso de que la empresa, como acostumbra, haga caso omiso de nuestra angustiosa situación.

Hubiéramos continuado sufriendo con la extremada paciencia de que somos poseedores, parece a la demostrada por el también sufrido público, pero con motivo de los diferentes conflictos planteados estos días, vemos con el estupor que es de suponer, que hay 1.350.000 pesetas muy cerca de nosotros, que hay camaradas que cobran diez, nueve, ocho, siete y seis pesetas, y otros que piden veinte. Ante caso tan inaudito e increíble para nosotros, se ha hecho la luz en nuestros ojos y damos de lado a otras consideraciones que no sea a la de obsesión que, desde entonces, se ha

Lucha grecorromana

OCHOA VENCIO A EDMONDS

Interés había despertado esta lucha. El público, siempre atento a donde pueda haber emoción, entró de lleno en la lucha, interesándose vivamente durante el transcurso de la misma.

Fué emocionante de verdad. Ochoa pasó por trances difíciles, que al ser resueltos con decisión, provocaba exclamaciones de entusiasmo en el público.

El alemán con su imponente corpachón parecía llevar la iniciativa del combate, pero Ochoa con sus grandes recursos supo siempre eludir las ocasiones apuradas.

A los veinticuatro minutos de lucha una llave de Ochoa dió al traste con su contrincante.

Ambos luchadores fueron aplaudidos, especialmente el león navarro, que se captó las simpatías del público desde el principio.

El público salió satisfecho de la pelea, y ello nos hace suponer que un torneo bien organizado despertaría no escaso interés y entusiasmo.

J. B.

RECORDAMOS...

QUE HASTA EL 11 DE JULIO QUEDAN SEIS DIAS DE NUESTRA GRAN LIQUIDACION DE TODOS LOS ARTICULOS DE COLOR QUE CADA DIA LOS VENDEMOS MAS BARATOS, Y NATURALMENTE QUE CADA DIA QUEDAN MENOS EXISTENCIAS NO SEA USTED LA ULTIMA EN APROVECHARSE

CASA BOU Mar, 2, entresuelo



Madrid: Plaza de las Cortes, 6. — Barcelona: Via Layetana, 2

SERVICIO RAPIDO AFRICA-CANARIAS El viernes día 10 de Julio sañrá el vapor

ISLA DE GRAN CANARIAS

Para Canarias, con escalas en Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Ceuta, Cádiz, Santa Cruz de la Palma, Tenerife y Las Palmas. Admitiendo carga y pasajaje. Para informes y fletes: DELEGACION DE LA COMPAÑIA, Muelle Poniente, A, Grao. Teléfono inter. 30.980. Urbano, 30.989.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsado - Subdirecciones en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos FUNDADA en 1864

Seguros sobre la VIDA.—Seguros contra INCENDIOS.—Seguros de VALORES.—Seguros contra ACCIDENTES.—Seguros MARITIMOS

SUBDIRECTORES EN VALENCIA Y SU PROVINCIA

Don Luis J. Babi - Lauria, 7 - Teléfono 11.407.—Don Daniel Martínez Don Juan de Austria, 23 - Teléfono 14.215



SEGUROS MUTUOS

CONTRA INCENDIOS DE EDIFICIOS EN

VALENCIA

AVISO:

Con arreglo a Estatutos, los asegurados en esta mutualidad deben aumentar el valor por que tienen inscritos sus edificios, hasta alcanzar el importe del coste actual de las construcciones, tres veces mayor que antes.

Para llevarlo a efecto bastará, bien que así lo soliciten en las oficinas de la casa social, plaza del POETA BADENES, número 3, bien que den el aviso por teléfono de SEGUROS MUTUOS, número 13.733



PROTEJA SUS OJOS DE LA LUZ INTENSA con cristales científicos color "LUXTAL"

Se fabrican sin graduación o con la graduación que se precise DE VENTA EN TODOS LOS ÓPTICOS

FABRICA DE ABANICOS

J. QUER CLAPES Calle del Salvador, 31
Tiene el honor de participar a su distinguida clientela...

MUEBLES DE FABRICACION PROPIA
PODRA USTED ADQUIRIRLOS A PRECIOS DE FABRICA
EN LA CASA BARGUES

ACCESORIOS PARA AUTOMOVIL
Casa Riera-Lauria, 19, Valencia
TELEFONO 10.006



LABORATORIO VICENT - VALENCIA
Da venta en las principales droguerías y perfumerías
APLICACIONES GRATIS Y FRASCOS DE PROPAGANDA...

LOCION ABRILEÑA
Quita arrugas, manchas, granos y todos los defectos de la piel...

Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A.

CONCURSO PARA LA CONSTRUCCION DE DOS BUQUES-TANQUES DE 8.000 TONELADAS...

Necesitando esta Compañía construir dos buques-tanques de 8.000 toneladas de peso muerto...

Las proposiciones, que podrán ser alternativas para barcos de propulsión a vapor y a motor Diesel...

DEBILIDAD AGOTAMIENTO ANEMIA
Deschiens a la Hemoglobina
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior...

El libro que nadie debe dejar de leer

Tratado práctico de etiqueta y distinción social. Explica claramente lo que debe hacerse en todos los lugares...

INDICE: Instrucción. El trato con nosotros mismos. Lengua-je. Conversación. Correspondencia. Tarjetas. Tratamientos. Saludos...

Librería y Editorial Rubiños
Apartado 477. Teléfono 15.113. Preciados, 23, Madrid.

SENOS
Desarrollados, Reconstituidos, Hermeseados, Fortificados con las PILULES ORIENTALES

DIBUJANTE
de toda clase de labores, bordados, encajes, alfombras tapices, etcétera.

MOLINO
Se alquila o se vende el molino de Moncada.



¡¡CICLISTAS!!

No consentiremos que nadie venda más barato que nosotros, sólo artículos de primera calidad, nada de saldos.
Bicicletas, desde..... 200'00
Idem a plazos, desde, 250'00

Baños primitivos de la Virgen-(Jaraba)

Gran confort. Tarifas económicas. Insustituibles en enfermedades del Riñón, Artritis-Gota, Diabetes, Cólicos hepáticos, Nefritis o Infección de las vías urinarias.

AUTO

Sedan lujo, siete plazas, ocho cilindros, como nuevo, vendo o cambio por coche pequeño Fiat modelo 514, o Peugeot 201.

FORD

Compraría COCHES Y CAMIONES, modelos 28 al 30, PAGANDOLOS BUEN PRECIO.

Se alquila un bajo

propio para industria o comercio, de 30 metros de profundidad por 6 de ancho.

Persianas

TRANSPARENTES PARA MIRADORE Masía Calatrava, 1. Teléfono 14.11

¡Señoras... puntos!

Se recogen en las medias de seda. Se confeccionan a medida con especiales máquinas finas...

Hotel Ballester

Bronchales (Teruel). Teléfono 1
Temporada: 1.º Junio al 30 Octubre. A 1.700 metros de altura sobre el nivel del mar.

La Banca del Mueble

Ventas a PLAZOS sin fiador COLON, 48 :: Exposición interior

Botellas vacías y vidrio roto

¿Conoce usted los «ESTABLECIMIENTOS COLON»? Donde mejor se pagan las botellas vacías, vidrio roto, revistas, papel de archivo, etc.

MILITARES

Socio capitalista para negocio en marcha de mucho rendimiento. Escribir número 3.127. ROLDOS-TIROLESES, S. A., Pintor Sorolla, 14.

Carnets de chófer

Por 45 pesetas enseño a conducir automóviles y mecánica; carnets de todas clases y categorías...

Corredor de fincas

Compró y vendo toda clase de fincas; colocación de capitales dentro y fuera de Valencia...

Pajarería

GATOS DE ANGORA, JAU LAS, PAJAROS Y PERROS TAPINERÍA, 8 y 10

Fiat 521

Ultimo modelo, cinco plazas, completamente nuevo. Vende. Para verlo: Garage Quinzá.

CASAMENTO

legal proporciono a SENORAS o SEÑORITAS que posean algún capital. Seriedad y reserva absoluta.

SE CEDEN

dos habitaciones para dormir, con mucho sol, casa nueva habitaciones muy ventiladas...

REUMATICOS

Curación radical con CIATICOL USO EXTERNO VENTA EN FARMACIAS

FABRICA

A precios su competencia podrá adquirir muebles de todas clases. MUEBLES BARGUES, Azcárraga, 37

GANGA

Escalera de caracol de madera, vendiendo una de 22 peldaños, nueva; costó hace poco tiempo 275 pesetas...

Aprendiz

Se necesita, que sepa leer, escribir y cuentas, en CASA CERVERA, OPTICO, PI Y MARGALL, 34.

Servicio de Cabotaje de la Compañía Naviera Sota y Aznar DE BILBAO

SERVICIO RAPIDO SEMANAL PARA ANDALUCIA Y NORTE (Salidas fijas todos los sábados)
Moto- nave ALTUBE-MENDI

Vapor ARTIBA-MENDI
saldrá de Valencia el viernes 10 Julio, para Alicante, Cartagena, Motril, Algeciras Málaga, Cádiz, Huelva...

ADOLFO RIPOLL TAPICERIA GRAN CONFORT
GRAN EXPOSICION DE MUEBLES TAPIZADOS
VENTAS EN LA MISMA FABRICA ESPARTERO-16. TEL. 12303. VALENCIA

BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS LOGROÑO
Vinos Fijos de Rioja CLARET-ROYAL CLARET-DIAMANTE
BORGONA-CHABLIS EXCELSO

Compañía Trasmediterránea

Relación de los servicios que presta esta Compañía
SERVICIO FIJO RAPIDO SEMANAL MEDITERRANEO-CANTABRICO
Salidas todos los jueves para Alicante, Cartagena, Motril, Almería, Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla...

PEPE ¿A DONDE VAS ESTE VERANO?

—Yo como todos los años al HOTEL RESTAURANT MUNICH, a servirme un cubierto de 3, 4 y 5 ptas., o a la carta, pues es donde mejor se sirve... más abundante. Yo me pongo hecho un Pepe.

TINTE sus guantes, monederos, zapatos, petacas, etc., con TINTE EPAN PATENTADO
TINTORERIA PEÑA PRIMADO REIG, 6 Valencia

Máquinas de Coser y Bordar "ALFA"
PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA Magnífica presentación. Acabado perfecto.

# Información Gráfica Extranjera



Una vista general de las tribunas del Hipódromo de Oicat, durante las grandes carreras de caballos. (Foto Contreras y Vilaseca)



Expertas nadadoras norteamericanas, en un concurso celebrado en la playa de California (Foto Marin)

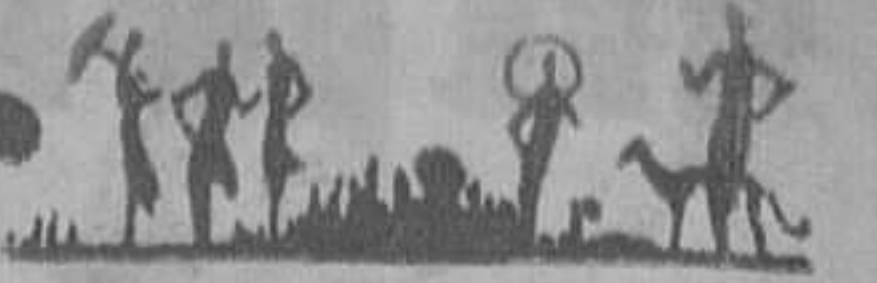


El duque de Aosta que se encuentra gravemente enfermo. (Foto Vidal)

OSTENDE.—«Hogar americano para huérfanas belgas», que ha sido inaugurado por la Princesa Astrit de Bélgica. En la foto aparece con un ramo de flores. A su derecha la Secretaria Tesorera del Comité, señora Silvercruys-Henry W. Farmam. (Foto Vidal)



# Modas Femeninas



Sombrero panamá de papel turquesa adornado con grueso grano negro.



Sombrero de ala de paja negra y fondo de lana blanca.



La moda femenina presentada este año en Ascot, supera las más geniales creaciones de los modistos en la originalidad de los trajes. A la izquierda; Abrigo de chiffon pintado en azul brillante, con puños blancos de piel de zorro en las mangas a mitad del brazo. A la derecha; «Lirio negro», abrigo de chiffon con efectos diagonales de flores pintadas y corpiño, terminado con puños blancos de piel de zorro. (Foto Vidal)



Nuevo modelo de peinado parisien.

Encantador albornoz para playa, última creación.

La nueva moda en collares. (Fotos Contreras y Vilascca)

